



Istruzioni per la corretta visualizzazione



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



Instructions for proper viewing



With a view to sustainability, Ducati recommends displaying this instruction on a digital media. To correctly view the instructions, follow these steps: 1) Download the instruction. 2) Open the PDF file with a suitable software. 3) Select the language. 4) Print if necessary.



Instructions d'affichage correct



Dans un souci de durabilité, Ducati recommande de consulter cette instruction sur un support numérique. Pour l'affichage correct des instructions, effectuer les étapes suivantes : 1) Télécharger l'instruction. 2) Ouvrir le fichier PDF avec un logiciel approprié. 3) Sélectionner la langue. 4) Imprimer, le cas échéant.



Anleitung zur korrekten Anzeige



Im Sinne der Nachhaltigkeit empfiehlt Ducati, diese Anleitung auf einem digitalen Datenträger zu lesen. Um die Anleitung korrekt anzuzeigen, wie folgt vorgehen: 1) Die Anleitung herunterladen. 2) Die PDF-Datei mit entsprechender Software öffnen. 3) Die Sprache wählen. 4) Falls erforderlich drucken.



Instruções para a visualização correta



Do ponto de vista da sustentabilidade, a Ducati recomenda visualizar estas instruções em suporte digital. Para a visualização correta das instruções, proceda com as seguintes etapas: 1) Faça o download das instruções. 2) Abra o ficheiro PDF com um software adequado. 3) Selecione a língua. 4) Se for necessário, imprima.



正确查看说明



为实现可持续发展，杜卡迪建议您在数码媒体上查看此说明书。请按照以下步骤，正确查看说明：1) 下载说明书。2) 使用合适的软件打开 PDF 格式的文件。3) 选择语言。4) 如有必要，可以打印出来。



Instrucciones para la visualización correcta



En aras de la sostenibilidad, Ducati recomienda visualizar esta instrucción en formato digital. Para visualizar correctamente la instrucción, siga los pasos siguientes: 1) Descargar la instrucción. 2) Abrir el archivo PDF con un software adecuado. 3) Seleccionar el idioma. 4) Imprimir si es necesario.



正しく表示するための手順



持続可能性の観点から、Ducatiでは本説明書をデジタル形式でご利用になられることをお勧めしております。説明を正しく表示するには、以下の手順に従ってください。1) 説明書をダウンロードする。2) 適切なソフトウェアでPDFファイルを開く。3) 言語を選択する。4) 必要な場合は、印刷する。

Manopole riscaldabili – 96680701B

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri “promemoria”. Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Il montaggio di questo accessorio richiede la disponibilità di attrezzature e competenze tecniche specifiche, oltre al rispetto delle coppie di serraggio indicate dal costruttore (ove necessario).

Un montaggio non corretto può compromettere la sicurezza della tua moto ed eventualmente invalidare la garanzia sui componenti legati all'errata installazione.

Per questo motivo, per l'installazione, si raccomanda di rivolgersi sempre a un concessionario o a un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



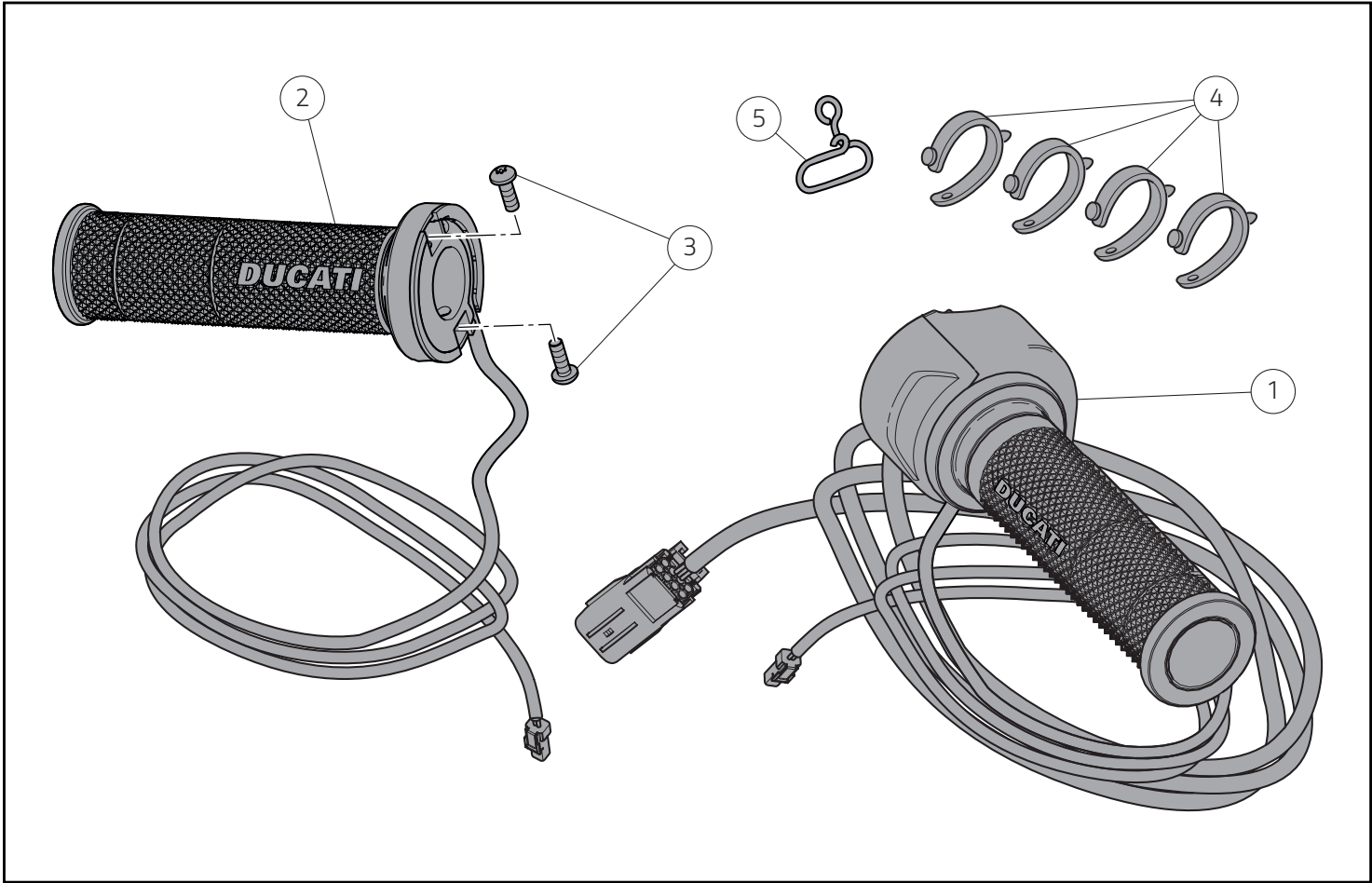
Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.



Importante

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.



Attenzione

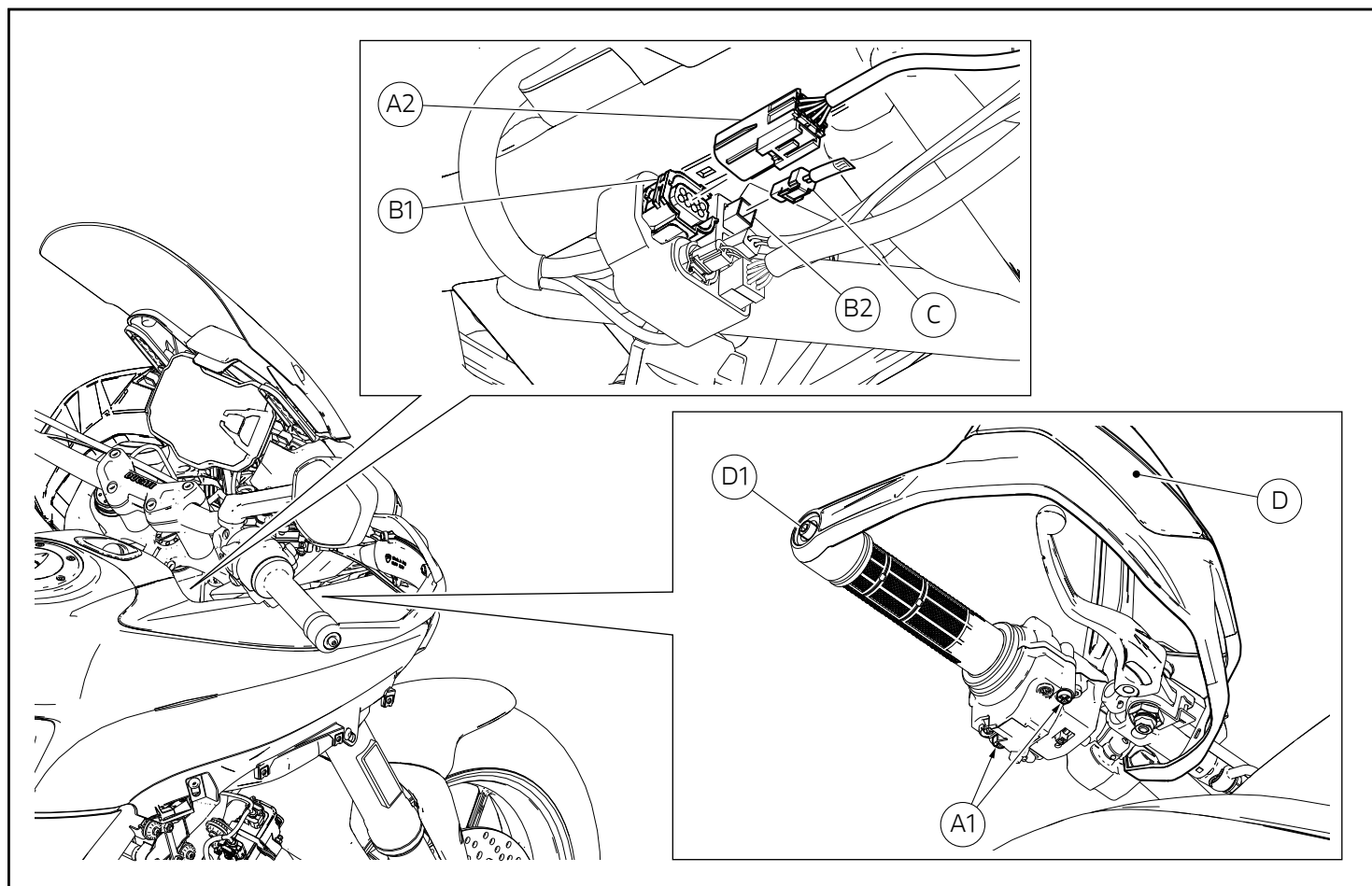
Prima di procedere con l’installazione dell’accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.



Attenzione

Effettuare il serraggio delle n.2 viti (3) esclusivamente a mano, non utilizzare avvitatore automatico. Per evitare la deformazione o il danneggiamento delle n.2 viti (3) avvitare fino a battuta senza eccedere e senza forzare, attenendosi scrupolosamente alla coppia di serraggio indicata.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	66020132B	Comando acceleratore riscaldato destro	1
2	36140252B	Manopola riscaldata sinistra	1
3	7791B781A	Vite TCEI M4x10	2
4	74110551A	Fascetta in gomma	4
5	75811951B	Passatubo abs	1



Smontaggio componenti originali



Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

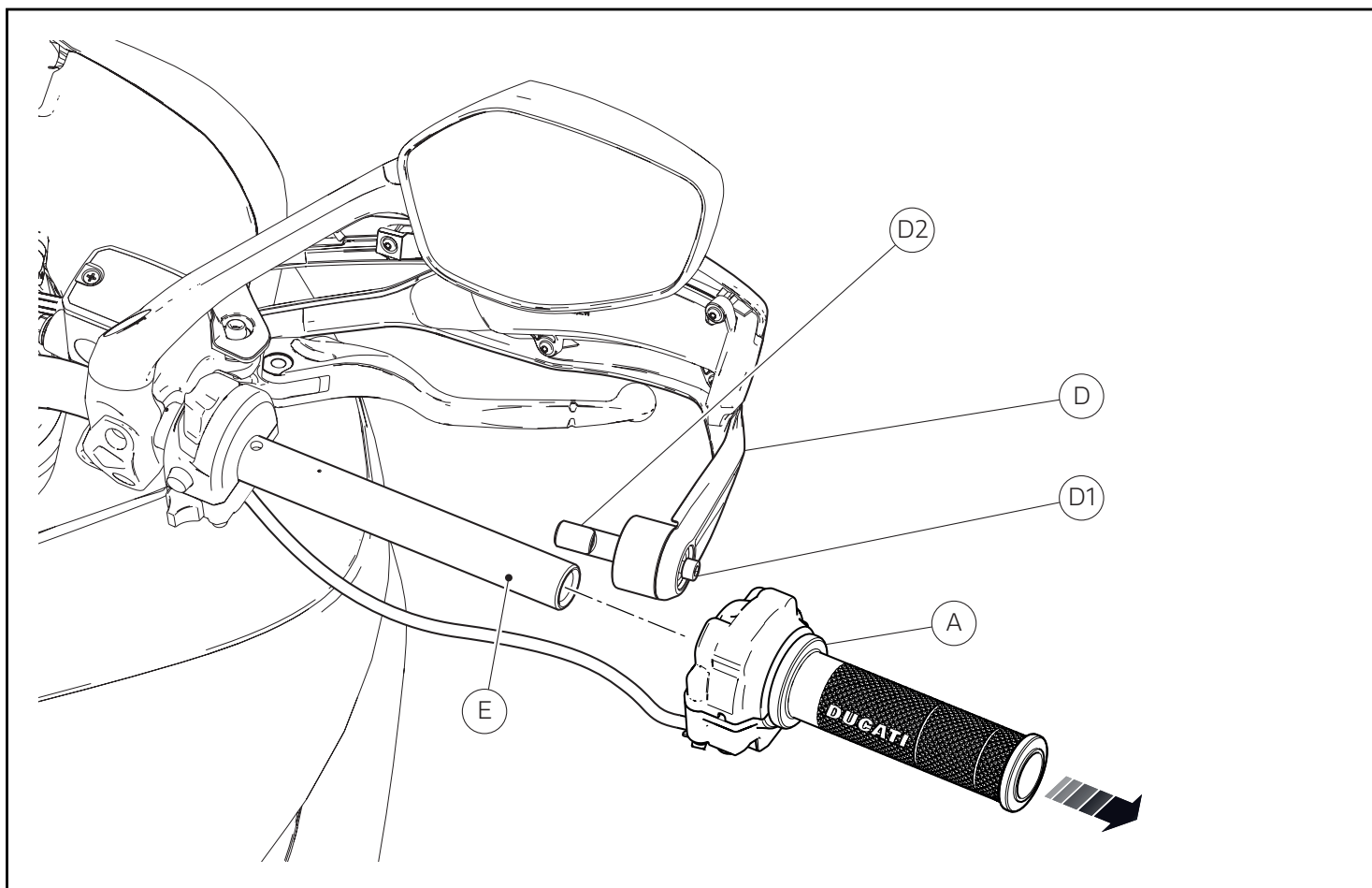


Note

Eseguire.

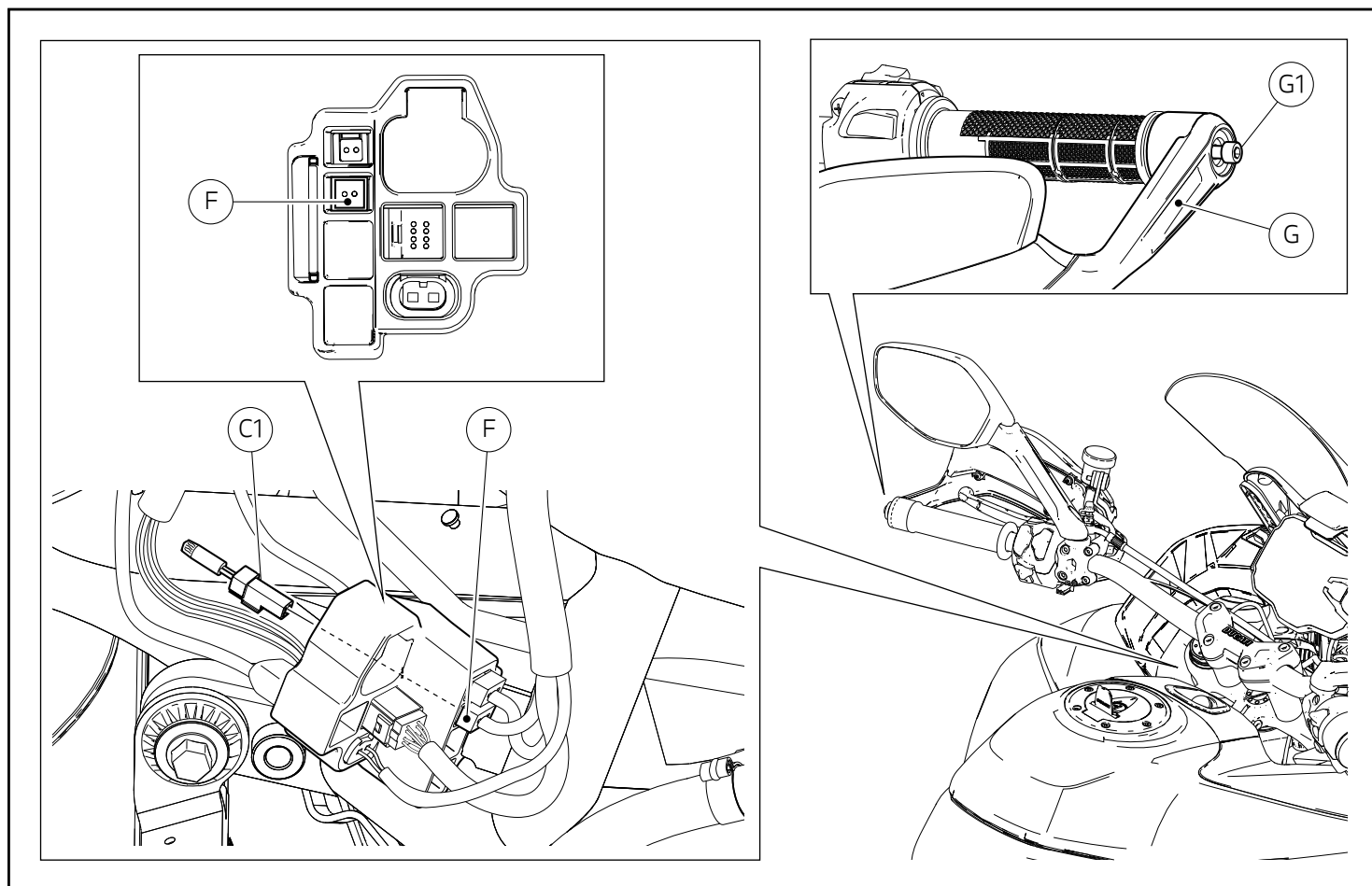
Smontaggio comando acceleratore (versioni Multistrada 1260)

- Operando sul lato destro del motoveicolo, scollegare lo spinotto comando acceleratore (A2) dal connettore cablaggio principale (B1).
- Scollegare il tappo (C) dal connettore (B2).
- Rimuovere le fascette in gomma e liberare i cavi cablaggio.
- Allentare la vite (D1) di fissaggio paramani destro (D).
- Allentare le n.2 viti (A1).



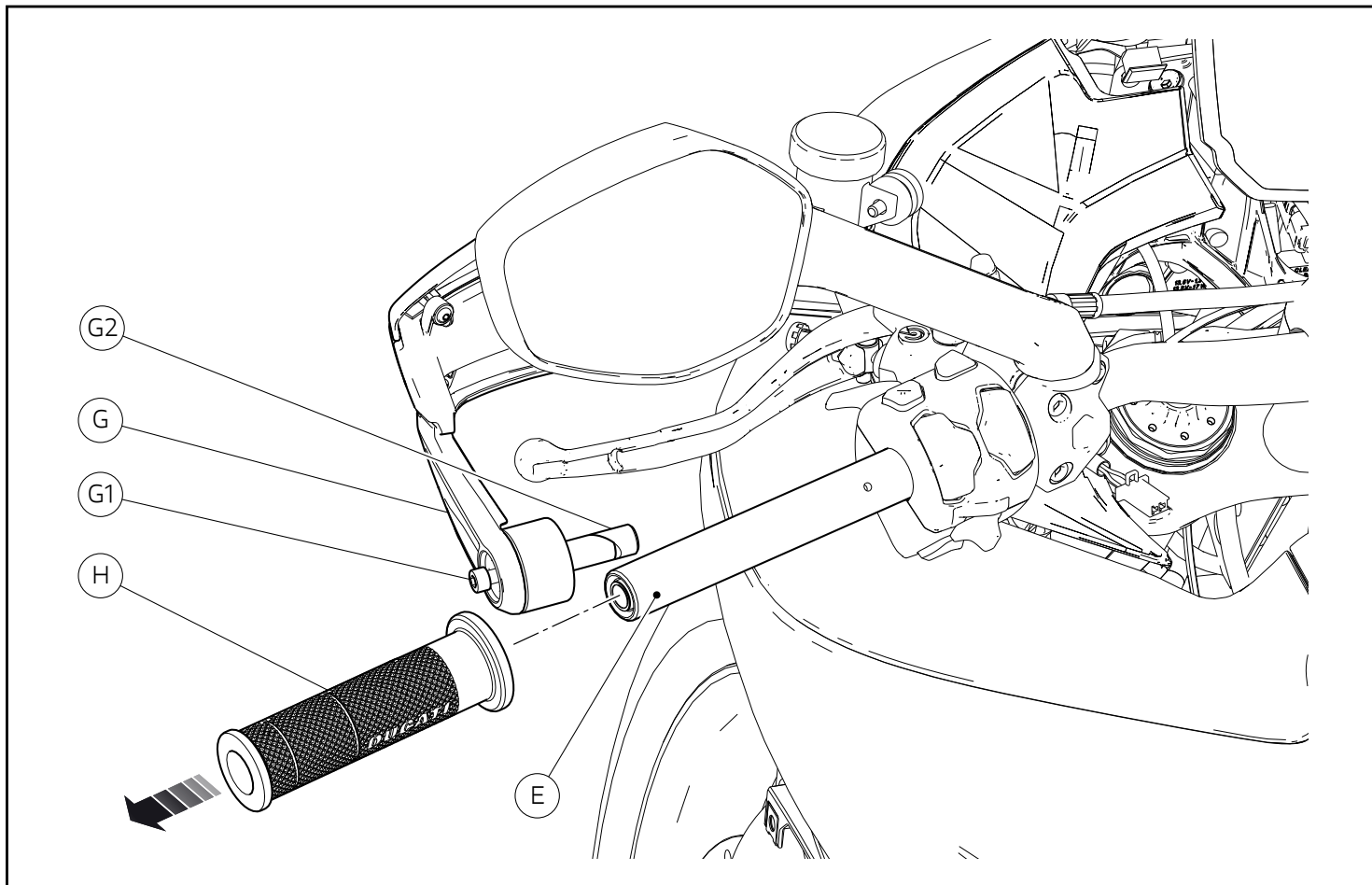
Smontaggio comando acceleratore (versioni Multistrada 1260)

- Svincolare la parte esterna del paramani destro (D) dal manubrio (E), prestando attenzione che la boccola ad espansione (D2) resti fissata alla vite (D1).
- Sfilare il comando acceleratore (A) dal manubrio (E).



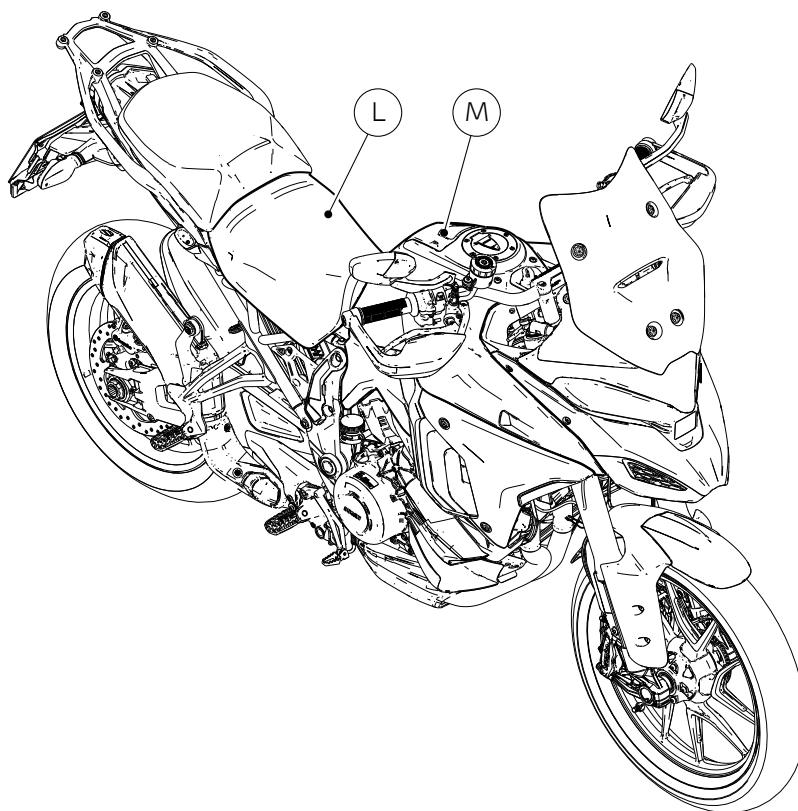
Smontaggio manopola sinistra (versioni Multistrada 1260)

- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, rimuovere il tappo (C1) dal connettore (F).
- Allentare la vite (G1) di fissaggio paramani sinistro (G).



Smontaggio manopola sinistra (versioni Multistrada 1260)

- Svincolare la parte esterna del paramani sinistro (G) dal manubrio (E), prestando attenzione che la boccola ad espansione (G2) resti fissata alla vite (G1).
- Rimuovere la manopola sinistra (H) dal manubrio (E).

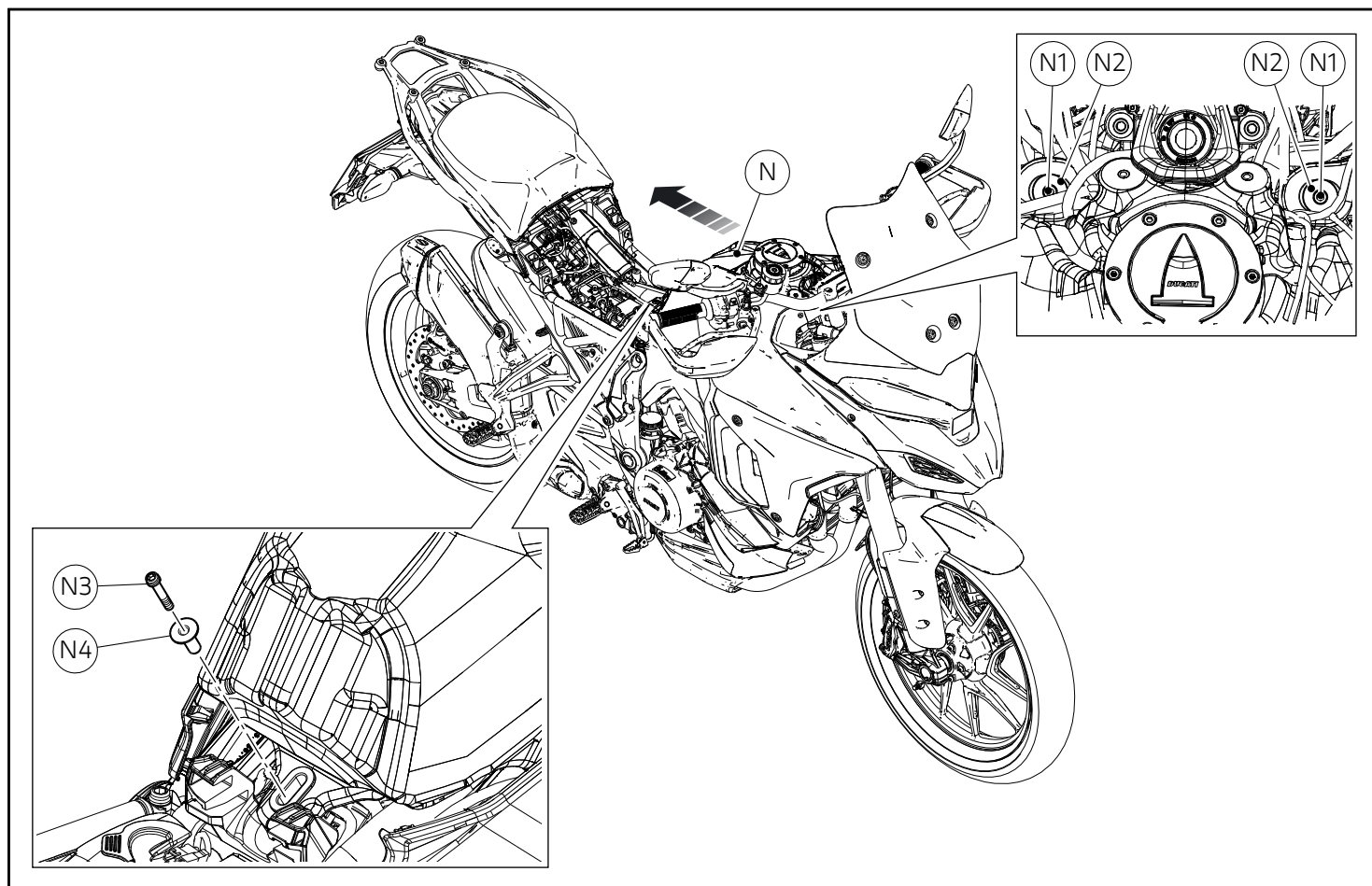


Smontaggio sella pilota (versioni Multistrada V4)

- Per le procedure di smontaggio della sella pilota (L), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio sella".

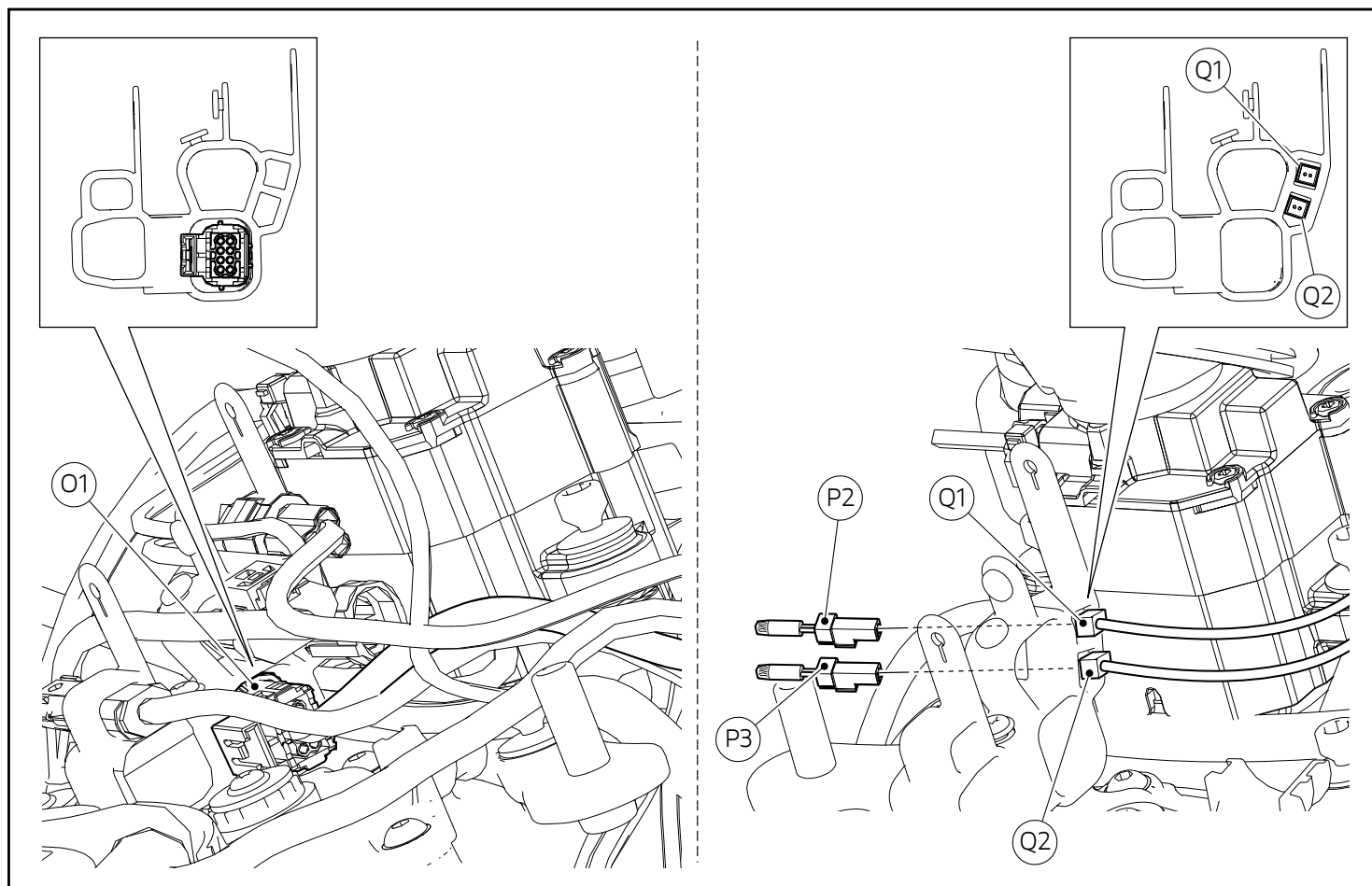
Smontaggio carene serbatoio (versioni Multistrada V4)

- Per le procedure di smontaggio del gruppo carene serbatoio (M), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio carene serbatoio".



Smontaggio serbatoio (versioni Multistrada V4)

- Operando dal lato superiore del serbatoio carburante (N), svitare le n.2 viti di fissaggio anteriori (N1) con rosette (N2).
- Operando sul lato posteriore del serbatoio carburante (N), svitare la vite posteriore (N3) e rimuovere il distanziale con battuta (N4).
- Traslare verso il posteriore del motoveicolo il serbatoio (N) lo stretto necessario per scoprire i connettori del comando gas e della predisposizione delle manopole riscaldabili prestando attenzione a non danneggiare i tubi e cablaggi collegati a quest'ultimo.



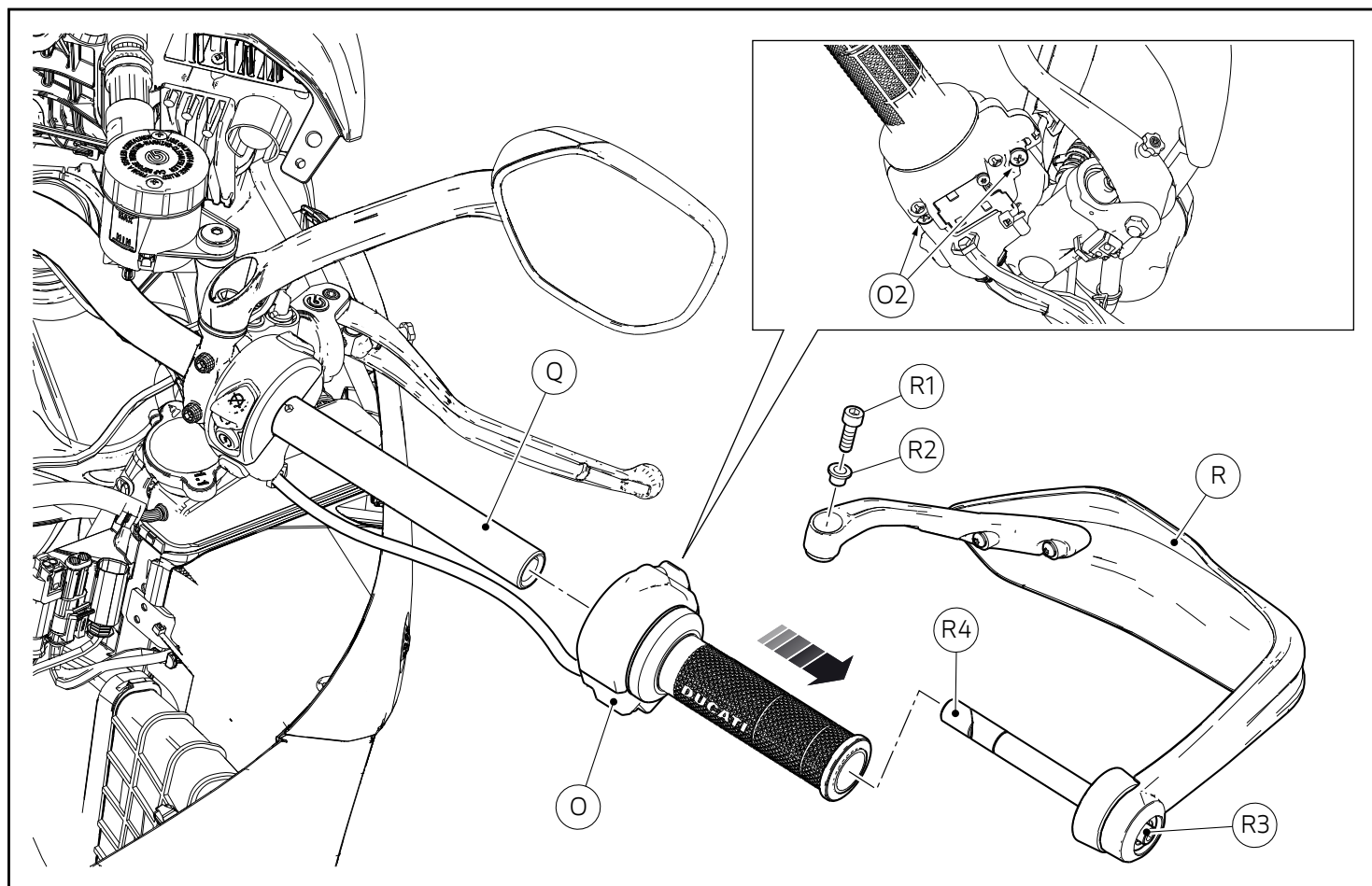
Smontaggio comando acceleratore (versioni Multistrada V4)



Note

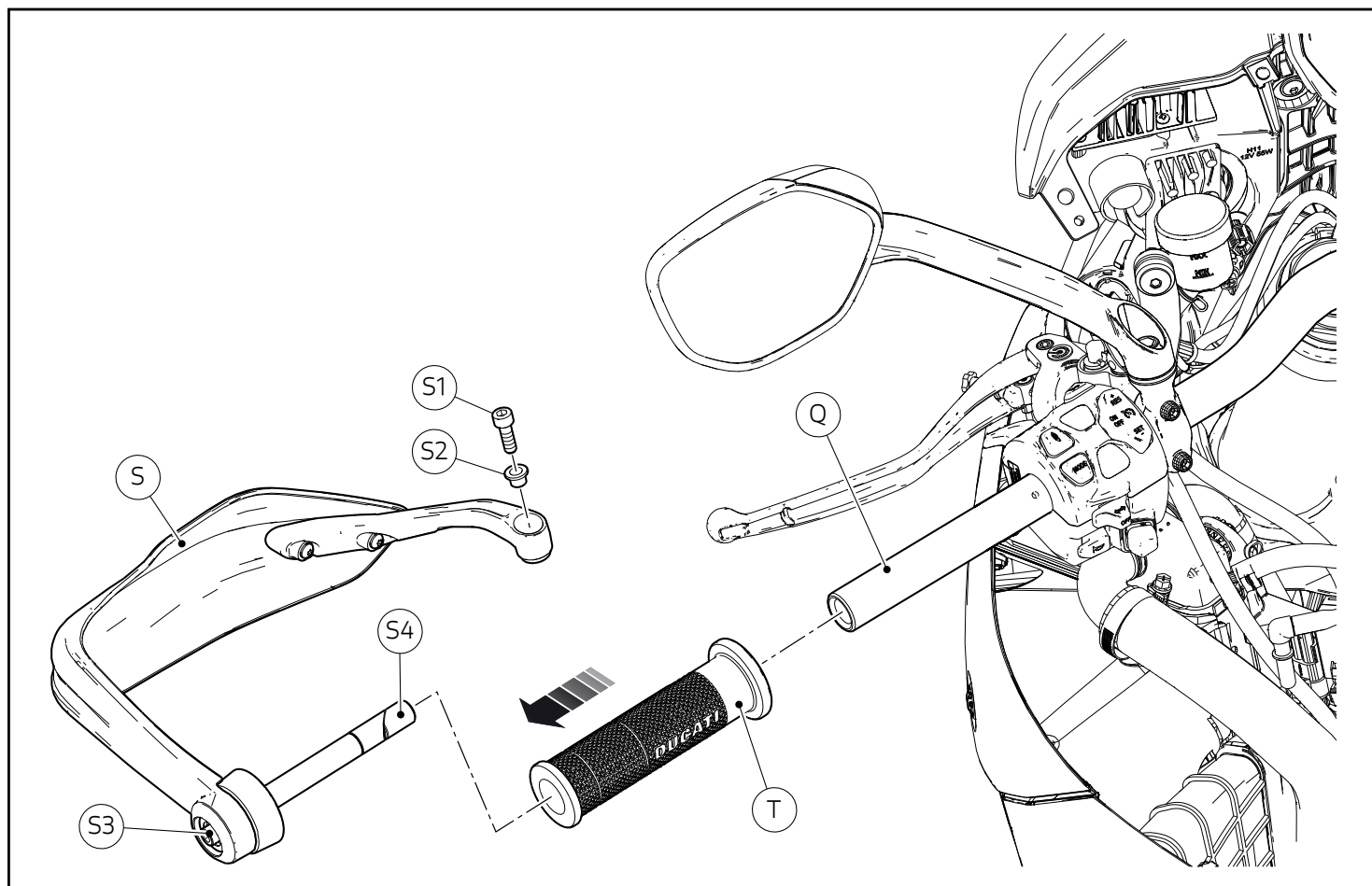
Per comprendere meglio lo smontaggio del comando acceleratore non viene visualizzato il serbatoio carburante.

- Operando dal lato superiore del motoveicolo, scollegare lo spinotto comando acceleratore (O1) dal ramo cablaggio principale.
- Rimuovere i tappi (P2) e (P3) dai connettori (Q1) e (Q2) dei rami cablaggio predisposizione manopole riscaldabili.



Smontaggio comando acceleratore (versioni Multistrada V4)

- Operando sul lato destro del motoveicolo, svitare la vite (R1) con distanziale (R2).
- Allentare la vite (R3) di fissaggio paramani destro (R), prestando attenzione che la boccola ad espansione (R4) resti fissata alla vite (R3).
- Rimuovere il gruppo paramani destro (R).
- Rimuovere le fascette in gomma e liberare i cavi cablaggio.
- Sfilare il comando acceleratore (O) dal manubrio (Q).



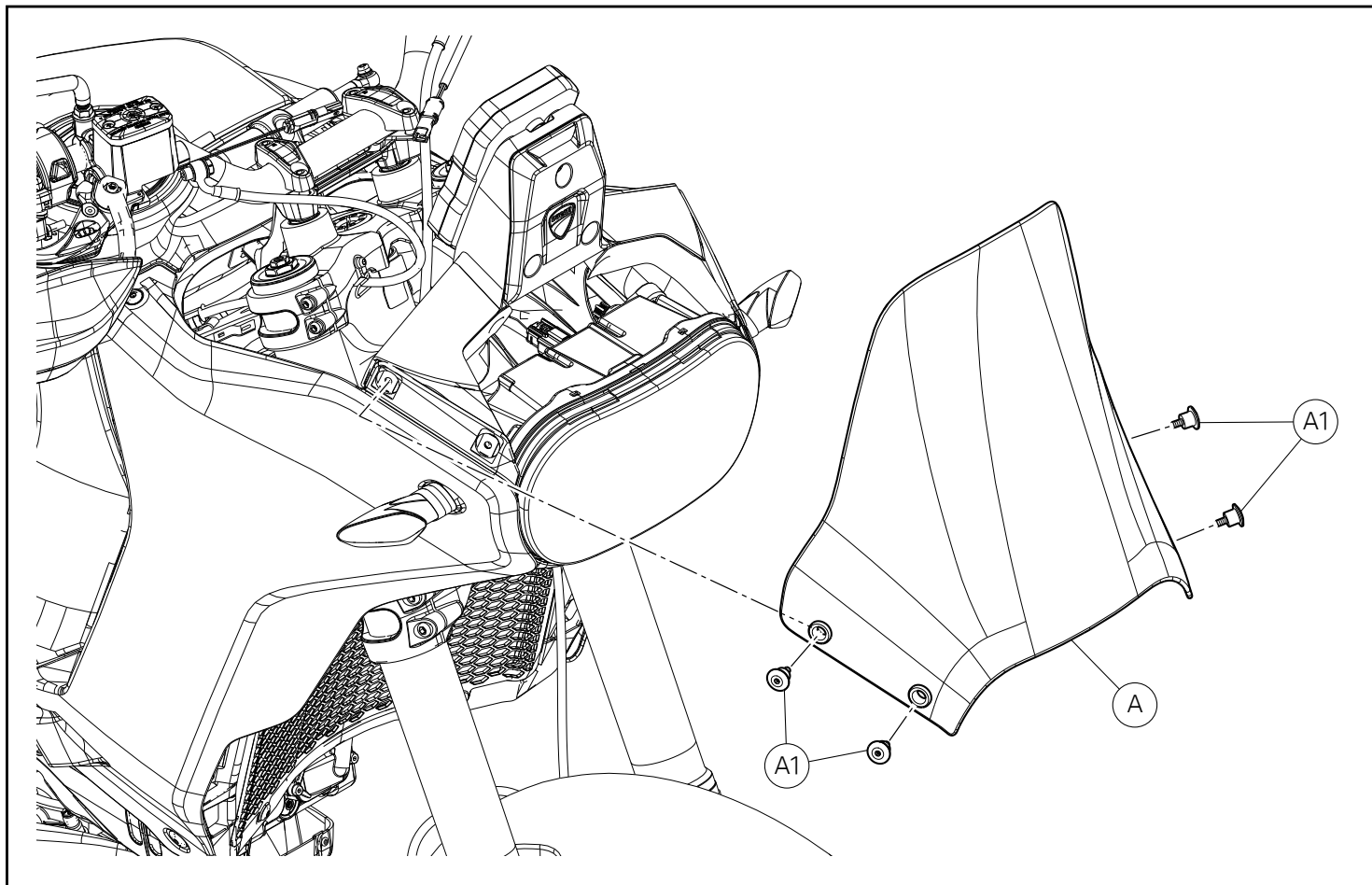
Smontaggio manopola sinistra (versioni Multistrada V4)



Note

Per comprendere meglio lo smontaggio della manopola sinistra non viene visualizzato il serbatoio carburante.

- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, svitare la vite (S1) con distanziale (S2).
- Allentare la vite (S3) di fissaggio paramani sinistro (S), prestando attenzione che la boccola ad espansione (S4) resti fissata alla vite (S3).
- Rimuovere il gruppo paramani sinistro (S).
- Sfilare la manopola sinistra (T) dal manubrio (Q).

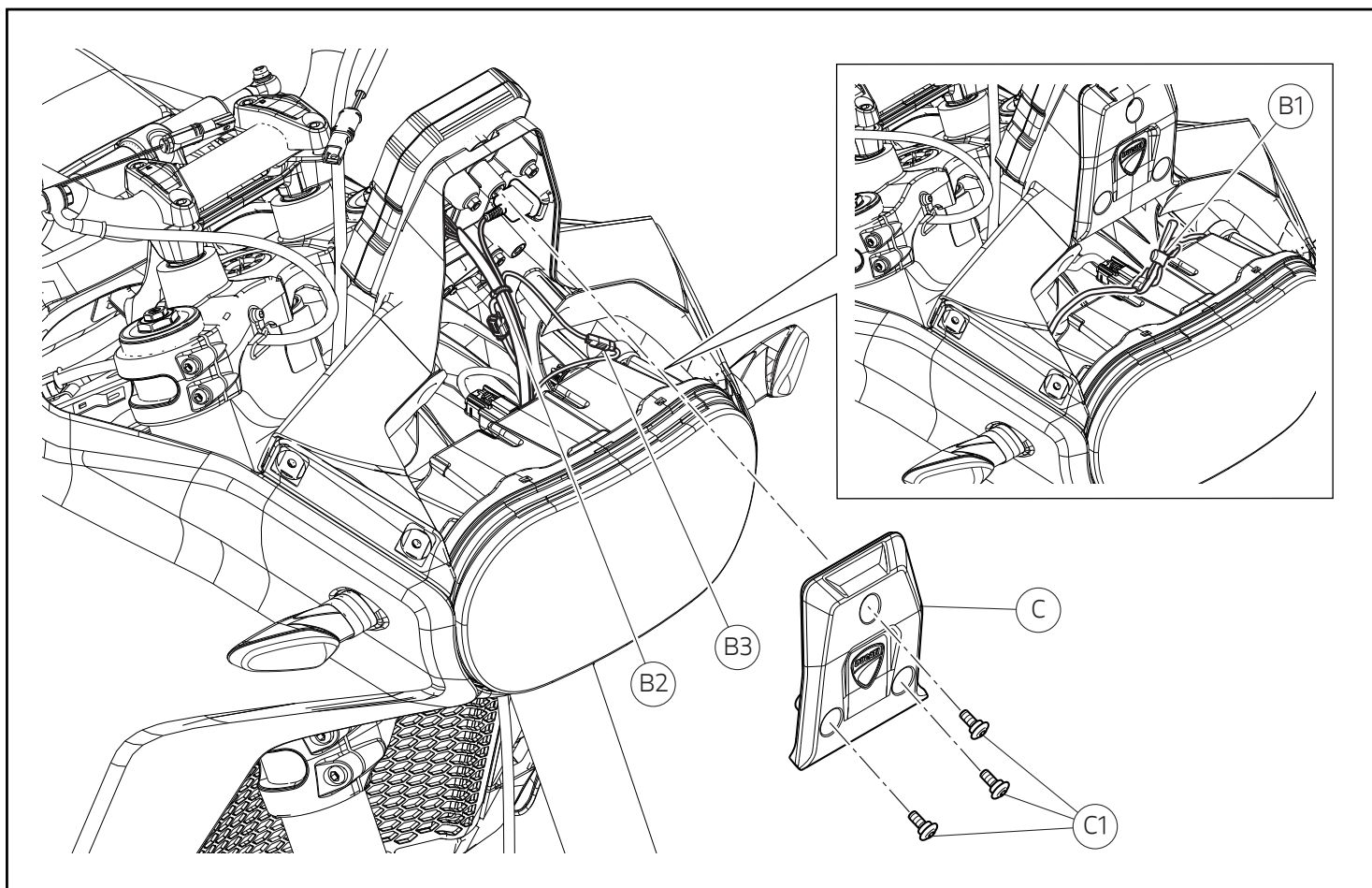


Smontaggio componenti originali (versioni Desert X)

Attenzione
Istruzioni valide solamente per i motoveicoli fino a matricola ZDM1X00AAPB004860.

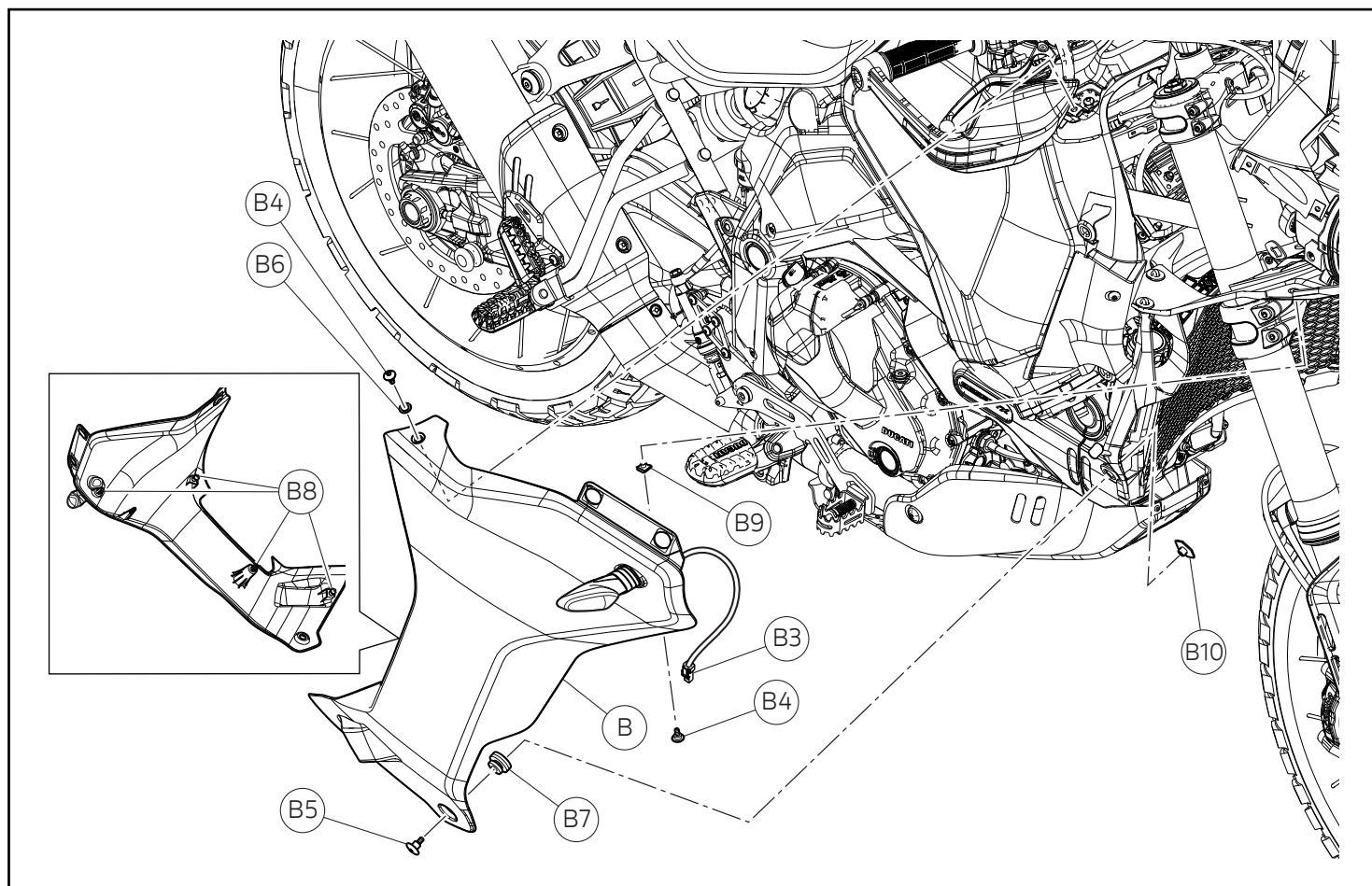
Smontaggio parabrezza

- Svitare e rimuovere le n.4 viti (A1) di fissaggio parabrezza (A).
- Rimuovere il parabrezza (A).



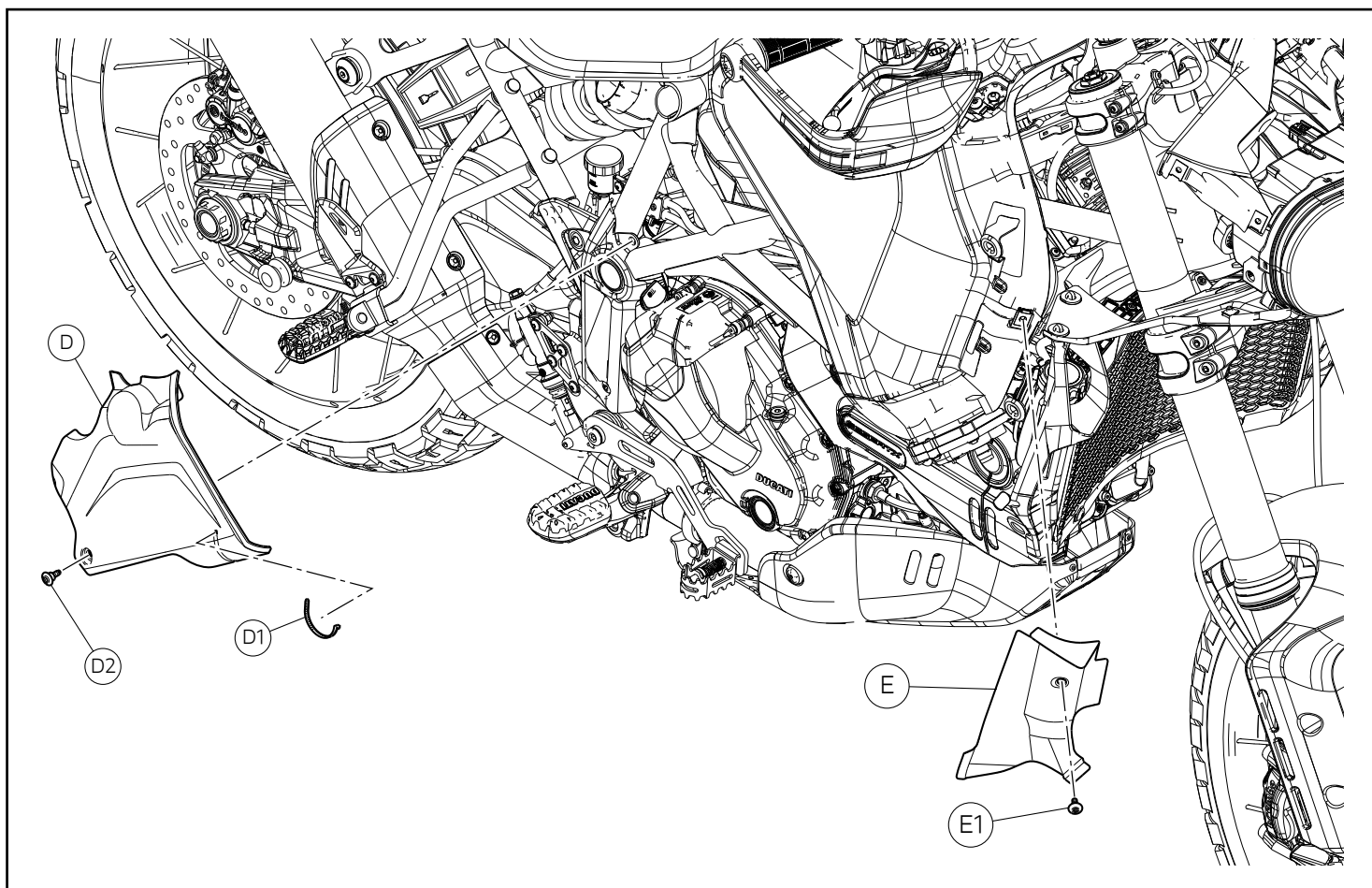
Smontaggio carene anteriori (versioni Desert X)

- Rimuovere la fascetta in gomma (B1).
- Svitare e rimuovere le n.3 viti (C1).
- Rimuovere il coperchio telaio anteriore (C).
- Rimuovere la fascetta (B2).
- Scollegare il connettore indicatore di direzione anteriore destro (B3).



Smontaggio carene anteriori (versioni Desert X)

- Svitare e rimuovere le n.2 viti (B4).
- Tenendo bloccata la boccola filettata (B10) svitare e rimuovere la vite (B5).
- Rimuovere la carena anteriore destra (B) sganciando i n.4 perni (B8).
- Recuperare la rosetta (B6).
- Recuperare la clip (B9).
- Recuperare il gommino (B7).
- Recuperare la boccola filettata (B10).
- Ripetere l'intera operazione per la carena anteriore sinistra.

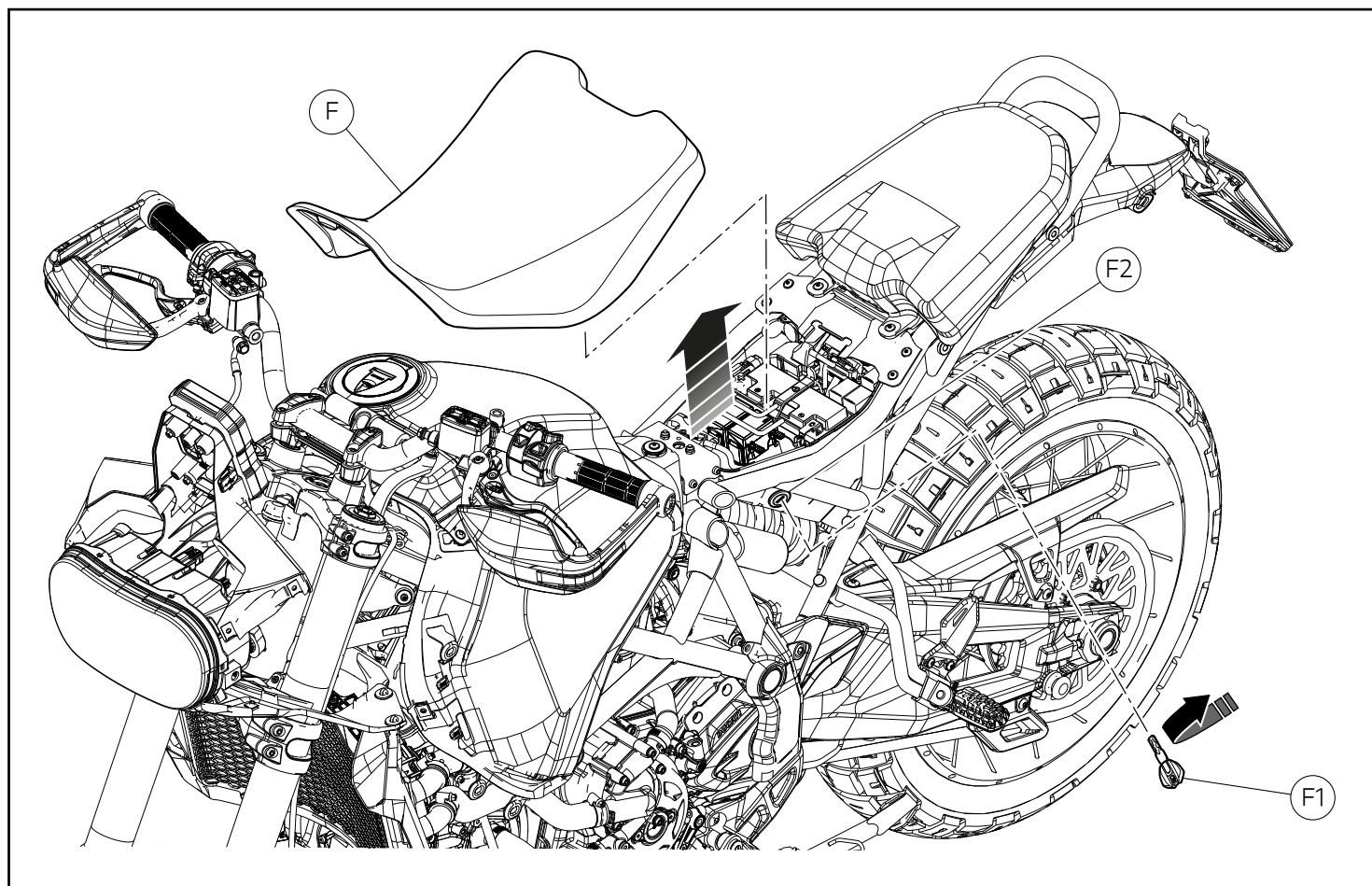


Smontaggio cover sottosella (versioni Desert X)

- Rimuovere la fascetta (D1).
- Svitare e rimuovere la vite (D2).
- Rimuovere la cover sottosella destra (D).
- Ripetere l'intera operazione per la cover sottosella sinistra.

Smontaggio deflettori (versioni Desert X)

- Svitare la vite (E1).
- Rimuovere il deflettore destro (E).
- Ripetere l'intera operazione per il deflettore sinistro.



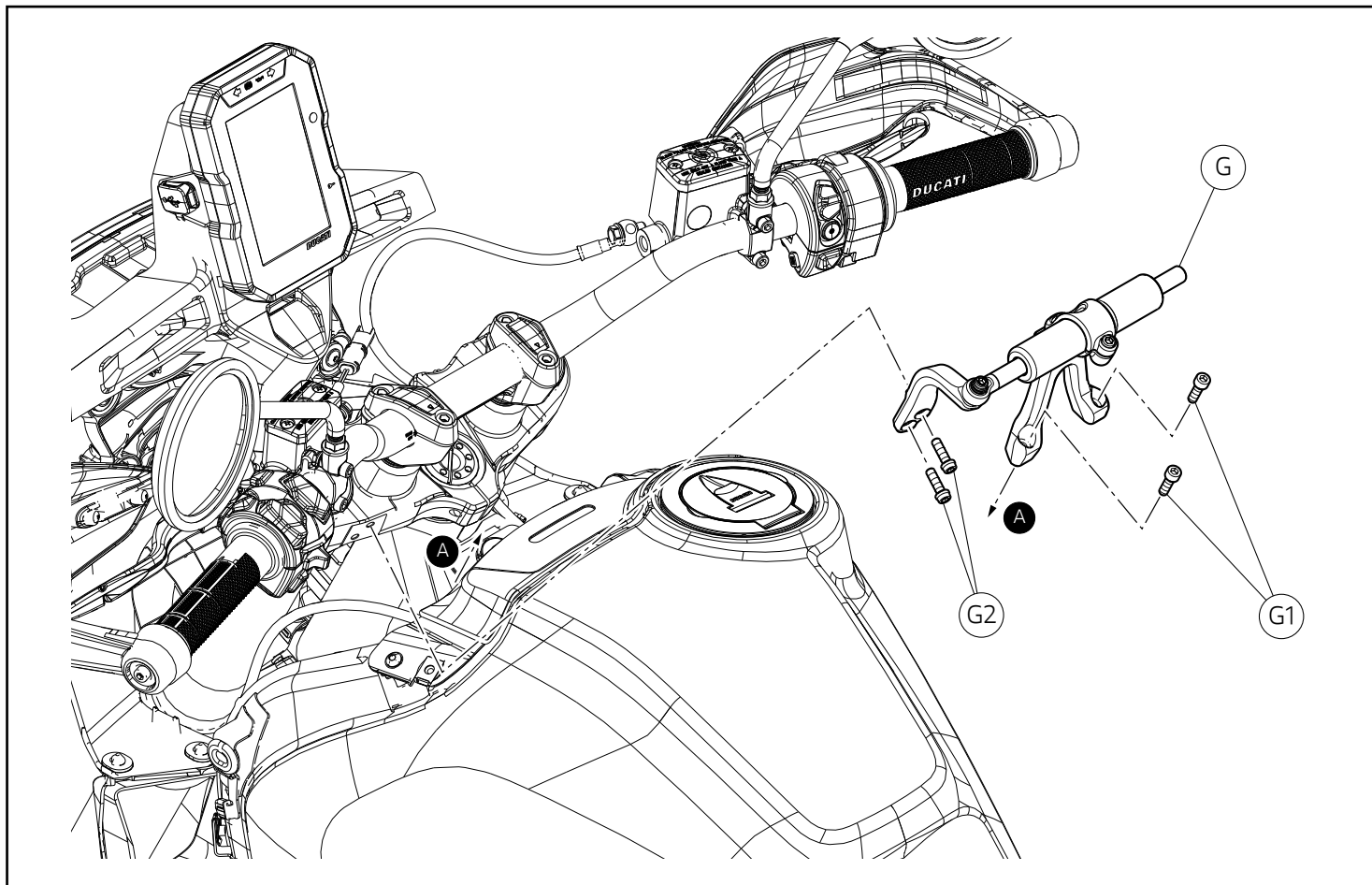
Smontaggio sella (versioni Desert X)



Note

Per una migliore comprensione della procedura gli specchietti retrovisori non vengono rappresentati.

- Inserire la chiave (F1) nella serratura sella (F2).
- Ruotare la chiave (F1) in senso orario fino ad udire il "click" di apertura sella (F).
- Rimuovere la sella (F) come mostrato in figura.

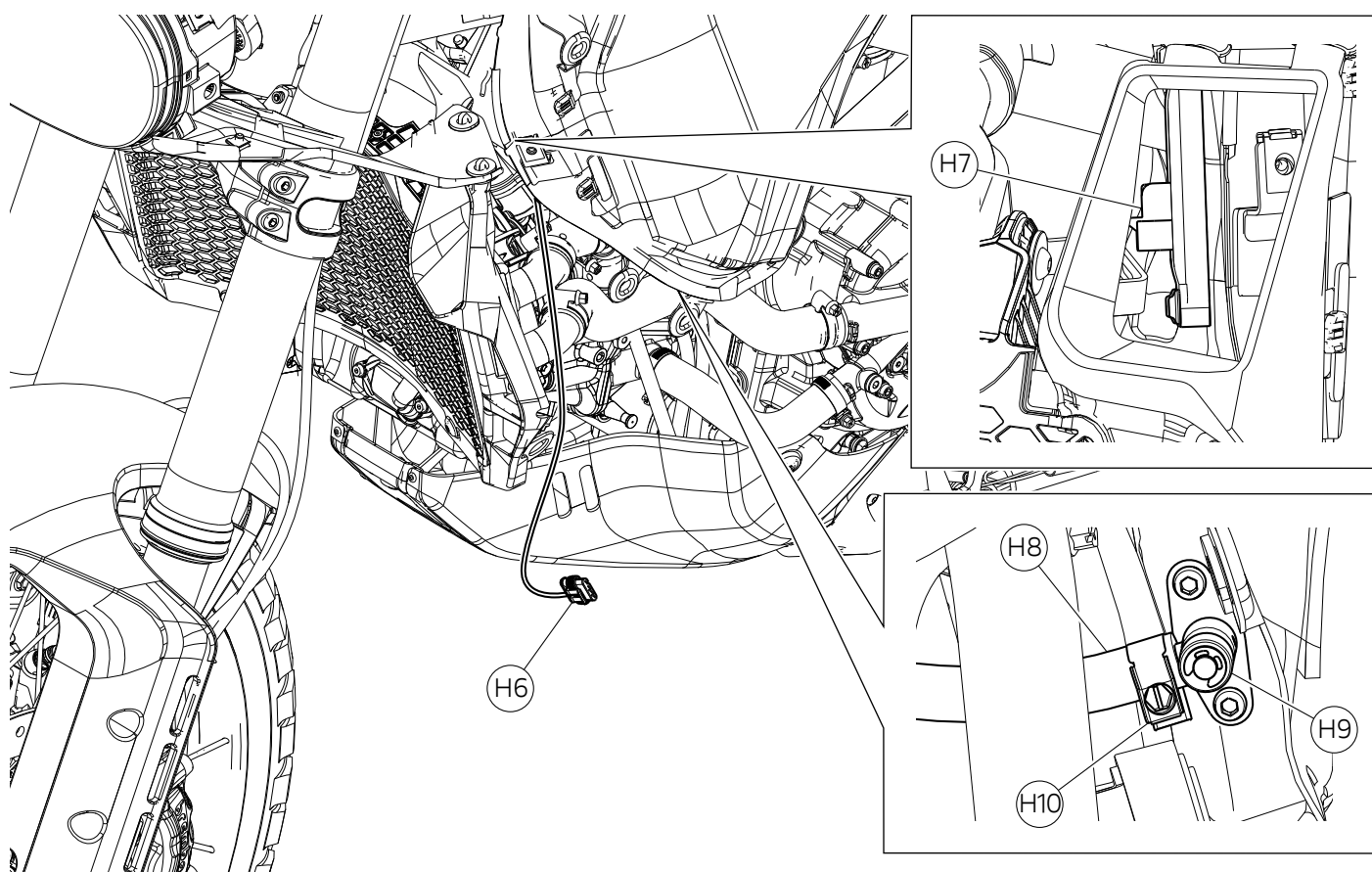
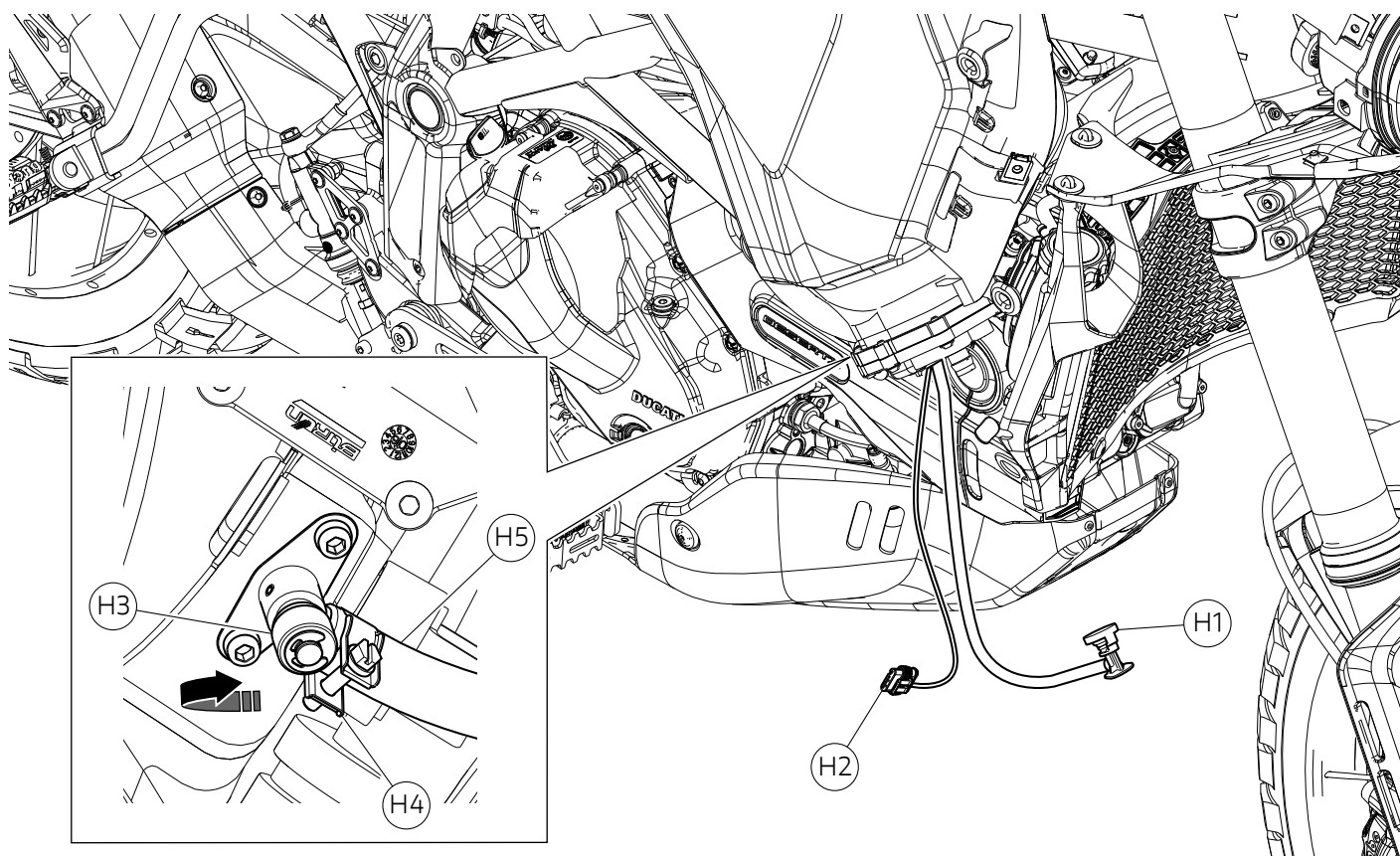


Smontaggio ammortizzatore di sterzo (versioni Desert X)

- Svitare e rimuovere le n.2 viti (G2).
- Svitare e rimuovere le n.2 viti (G1).
- Rimuovere l'ammortizzatore di sterzo (G).



Pagina volutamente lasciata bianca





Smontaggio serbatoio carburante (versioni Desert X)



Attenzione

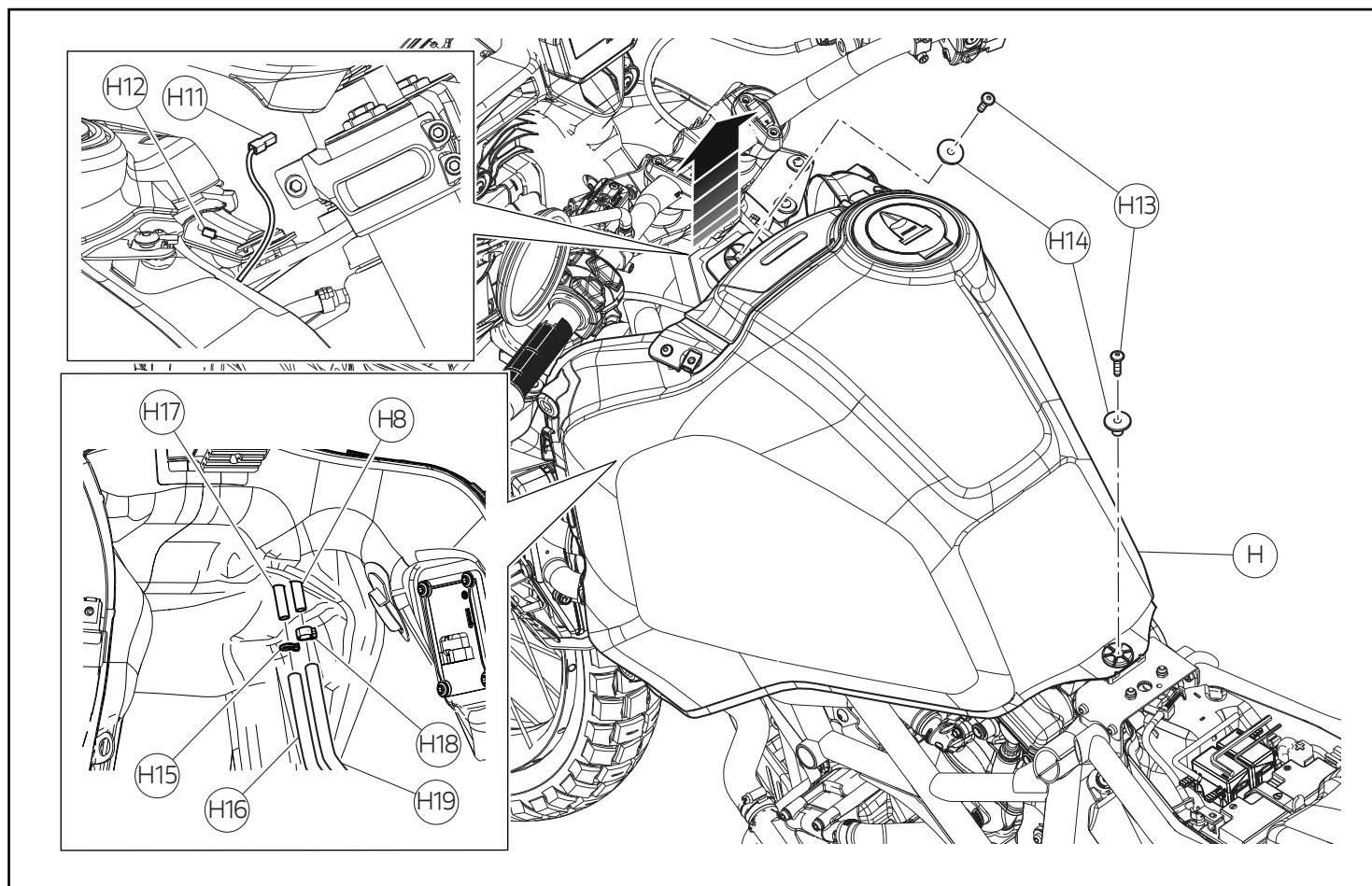
Con apposita strumentazione, è consigliabile, svuotare il serbatoio, prima di effettuarne lo smontaggio.



Note

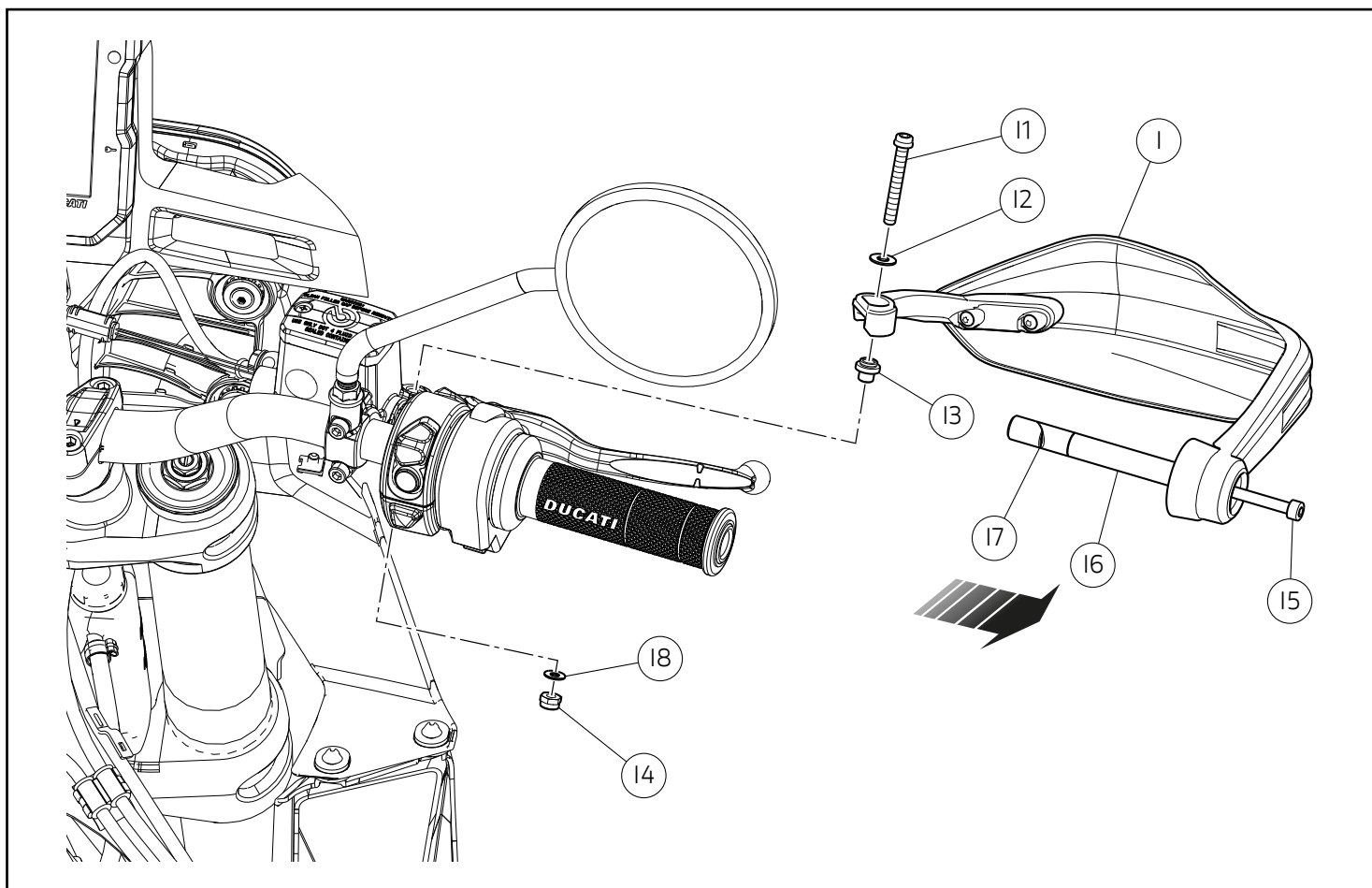
I cablaggi e le tubazioni rappresentati in figura, per una migliore comprensione della procedura, sono puramente dimostrativi e la loro lunghezza non rispecchia la realtà.

- Chiudere, ruotando in senso orario, il rubinetto tubo by pass (H3).
- Scollegare il tubo carburante (H1).
- Scollegare il connettore pompa carburante (H2).
- Allentare la fascetta (H4).
- Scollegare il tubo by pass (H5).
- Chiudere, ruotando in senso orario, il rubinetto tubo by pass (H9).
- Scollegare il connettore sonda carburante (H6) dalla sonda carburante (H7).
- Allentare la fascetta (H10).
- Scollegare il tubo by pass (H5).
- Recuperare il tubo di collegamento rubinetti by pass (H5).



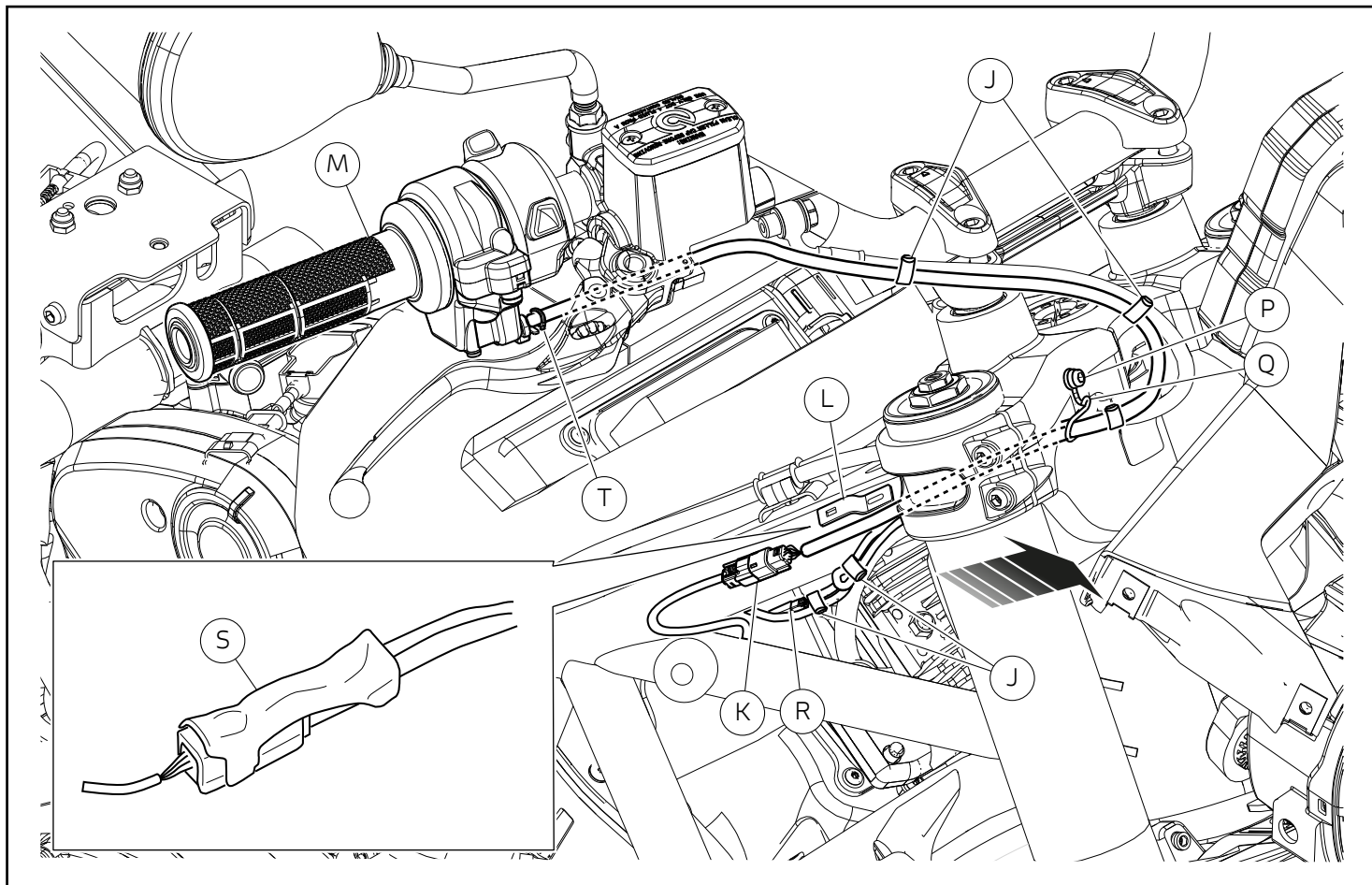
Smontaggio serbatoio carburante (versioni Desert X)

- Scollegare il connettore cavo massa serbatoio (H11) dalla staffa (H12).
- Svitare e rimuovere le n.2 viti (H13).
- Recuperare i n.2 distanziali (H14).
- Sollevare, dalla parte anteriore, il serbatoio carburante (H), come mostrato in figura, fino ad avere lo spazio utile per accedere alle tubazioni interne.
- Allentare la fascetta (H15).
- Rimuovere il tubo drenaggio (H16) dall'innesto (H17).
- Allentare la fascetta (H18).
- Rimuovere il tubo sfiato (H19) dall'innesto (H8).
- Sollevare e rimuovere il serbatoio carburante (H).



Smontaggio paramani (versioni Desert X)

- Operando sul lato destro del motoveicolo, tenendo bloccato il dado (14), svitare e rimuovere la vite (11).
- Recuperare la boccola (13) e la rosetta (12) e la rosetta (18).
- Allentare la vite (15) di fissaggio paramani destro (1), prestando attenzione che la boccola ad espansione (17) e il distanziale (16) restino fissati alla vite (15).
- Rimuovere il gruppo paramani destro (R).
- Ripetere l'operazione per il paramani sinistro.



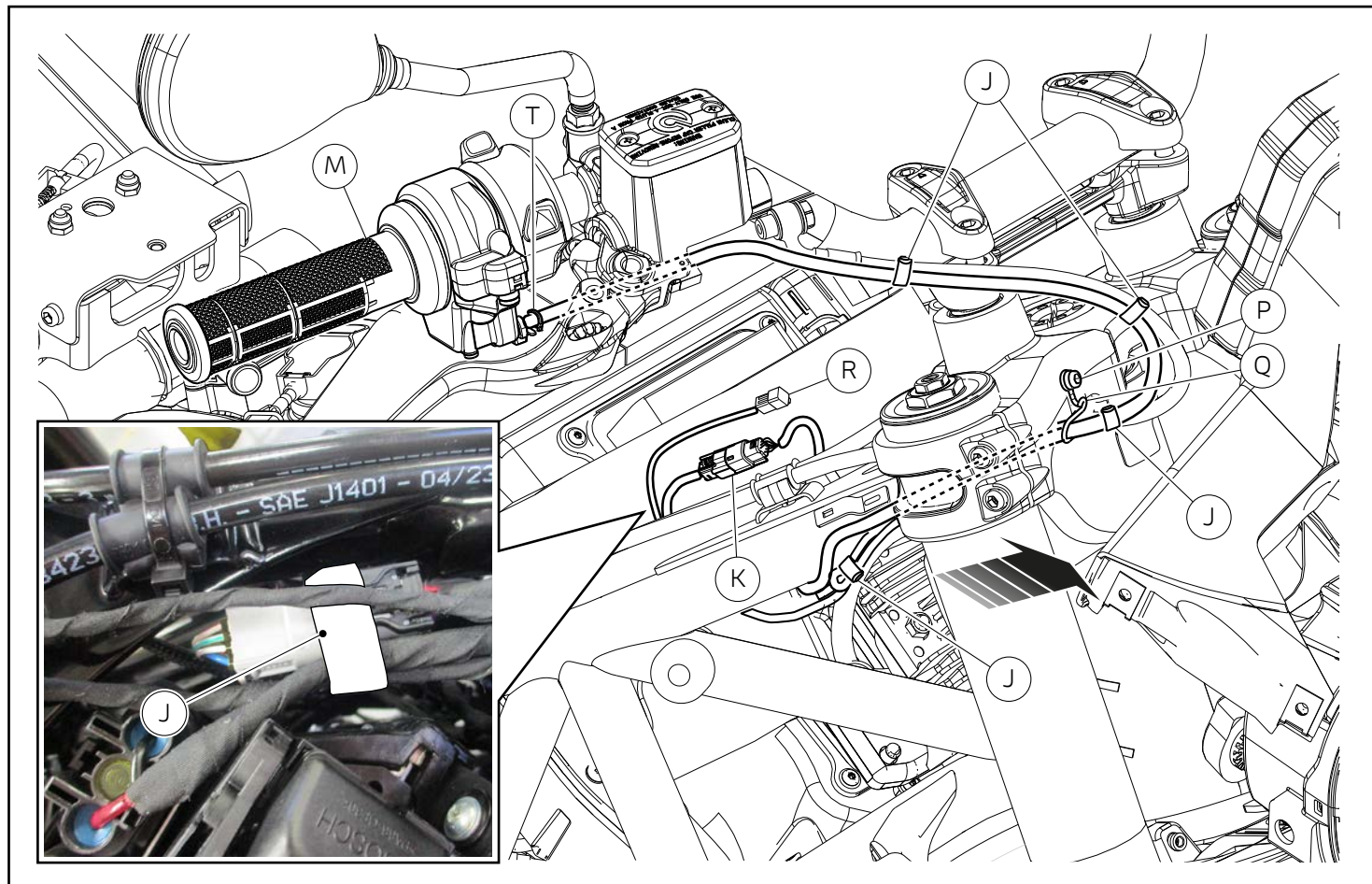
Smontaggio manopola sinistra e comando acceleratore (versioni Desert X) (valido fino a matricola ZDMXANDT3PB003538)



Note

I cablaggi rappresentati in figura, per una migliore comprensione della procedura, sono puramente dimostrativi e la loro lunghezza non rispecchia la realtà.

- Operando sul lato destro del motoveicolo, rimuovere le n.5 fascette in gomma (J).
- Rimuovere la fascetta (T).
- Rimuovere la calza (S).
- Rimuovere dalla staffa (L) il connettore comando acceleratore (K).
- Scollegare il connettore comando acceleratore (K).
- Rimuovere il tappo connettore manopola riscaldata (R).
- Svitare e rimuovere la vite (P).
- Rimuovere il passatubo abs (Q).
- Sfilare e rimuovere il cablaggio comando acceleratore facendo passare il cablaggio sotto la testa di sterzo.



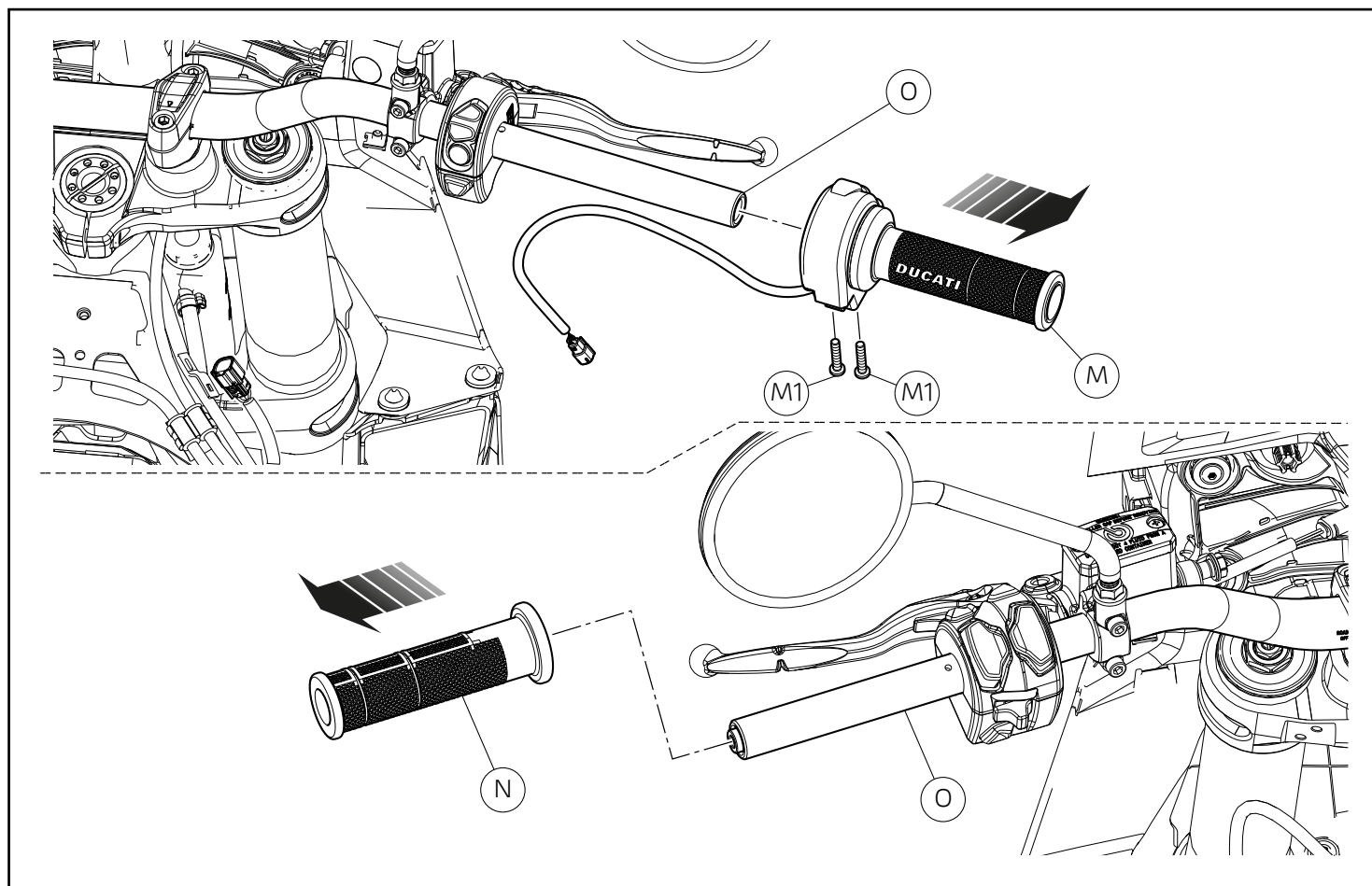
Smontaggio manopola sinistra e comando acceleratore (versioni Desert X) (valido dalla matricola ZDMXANDT3PB003538)



Note

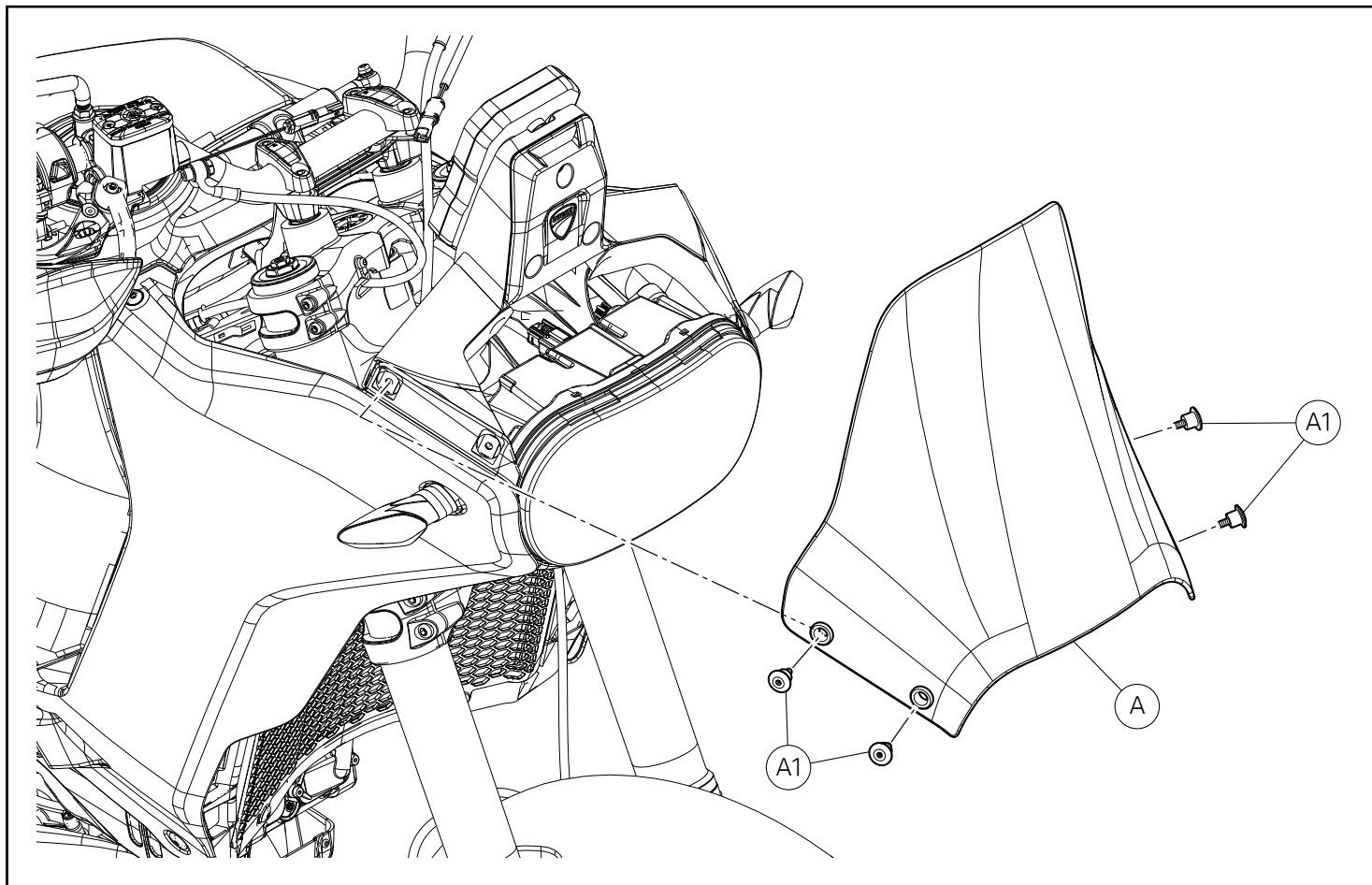
I cablaggi rappresentati in figura, per una migliore comprensione della procedura, sono puramente dimostrativi e la loro lunghezza non rispecchia la realtà.

- Operando sul lato destro del motoveicolo, rimuovere le n.5 fascette in gomma (J).
- Rimuovere la fascetta (T).
- Scollegare il connettore comando acceleratore (K).
- Rimuovere il tappo connettore manopola riscaldata (R).
- Svitare e rimuovere la vite (P).
- Rimuovere il passatubo abs (Q).
- Sfilare e rimuovere il cablaggio comando acceleratore facendo passare il cablaggio sotto la testa di sterzo.



**Smontaggio manopola sinistra e comando acceleratore
(versioni Desert X)
(valido dalla matricola ZDMXANDT3PB003538)**

- Svitare e rimuovere le n.2 viti (M1).
- Rimuovere il comando acceleratore (M) dal manubrio (O) come mostrato in figura.
- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, sfilare la manopola sinistra (N) dal manubrio (O).



Smontaggio componenti originali (versioni Desert X)

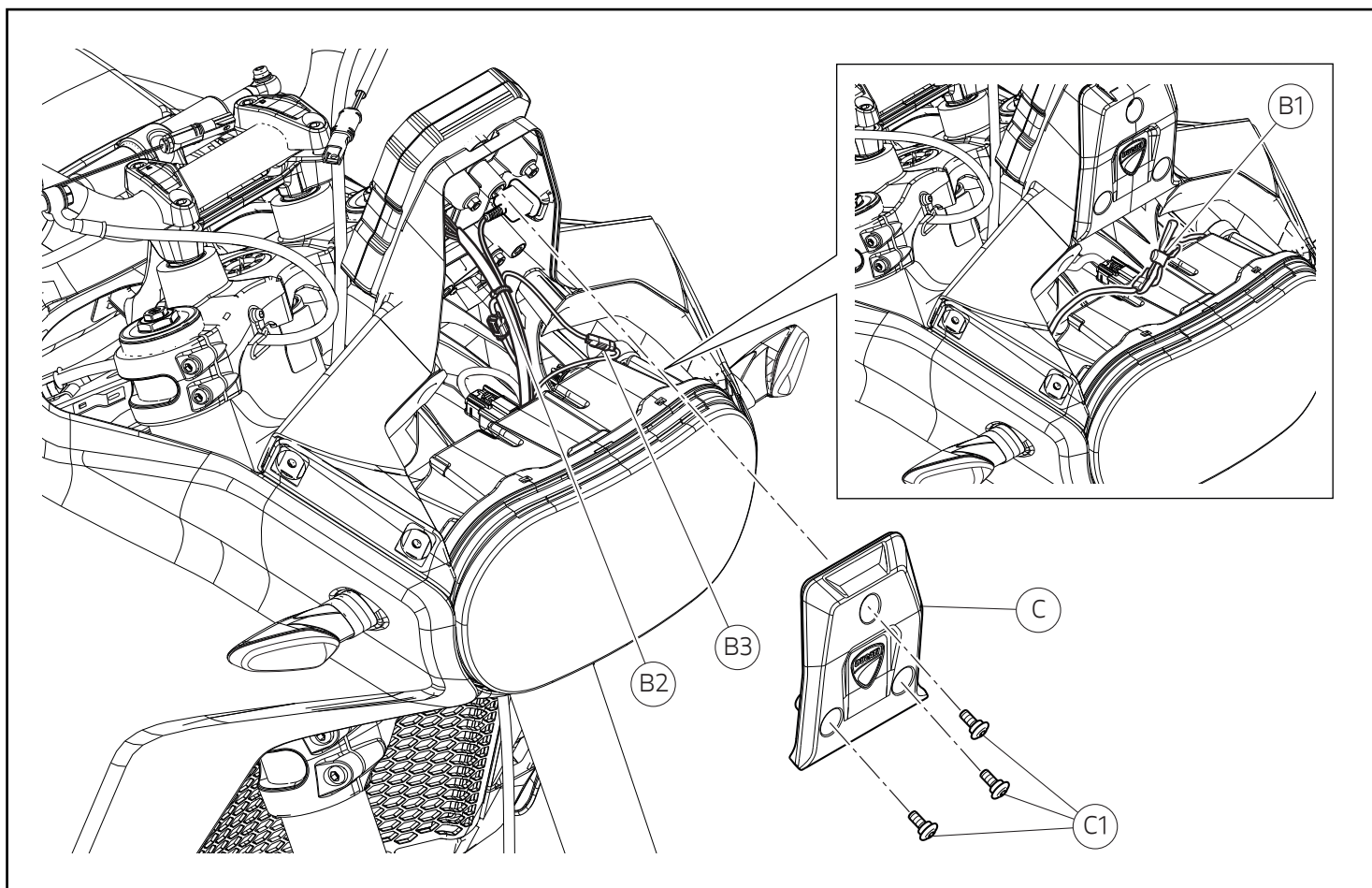


Attenzione

Istruzioni valide solamente per i motoveicoli successivi a matricola ZDM1X00AAPB004860.

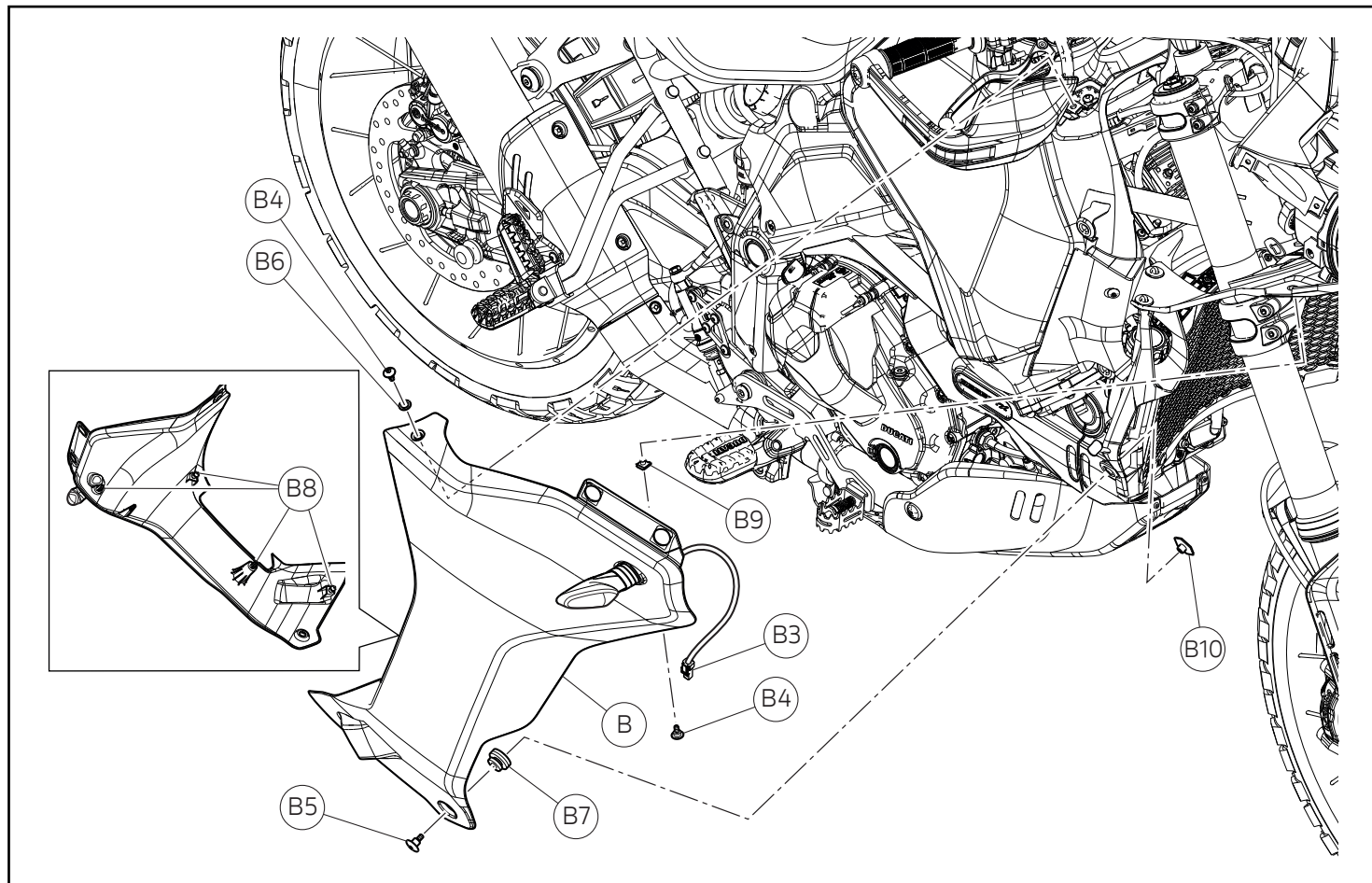
Smontaggio parabrezza

- Svitare e rimuovere le n.4 viti (A1) di fissaggio parabrezza (A).
- Rimuovere il parabrezza (A).



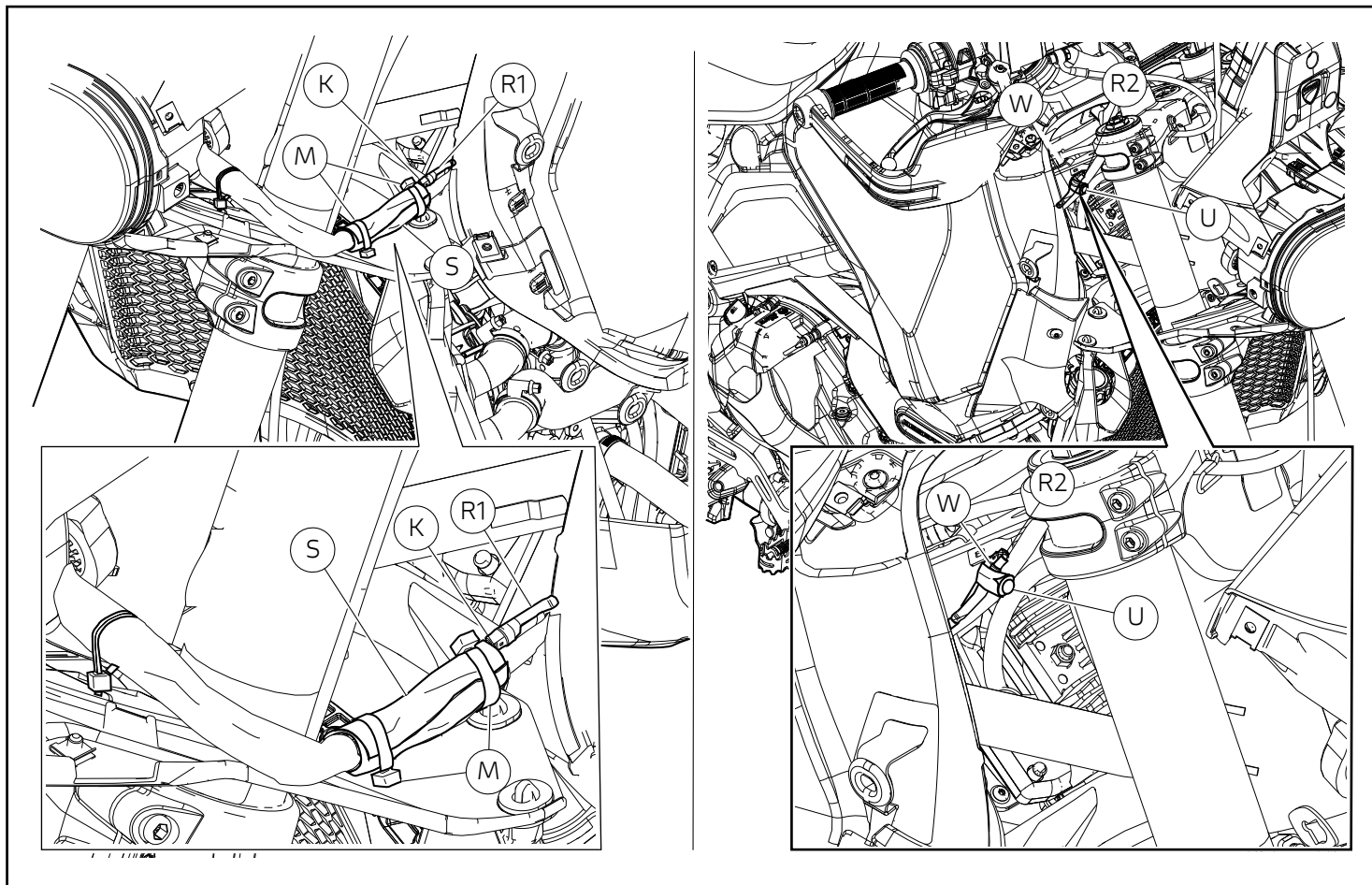
Smontaggio carene anteriori (versioni Desert X)

- Rimuovere la fascetta in gomma (B1).
- Svitare e rimuovere le n.3 viti (C1).
- Rimuovere il coperchio telaio anteriore (C).
- Rimuovere la fascetta (B2).
- Scollegare il connettore indicatore di direzione anteriore destro (B3).



Smontaggio carene anteriori (versioni Desert X)

- Svitare e rimuovere le n.2 viti (B4).
- Tenendo bloccata la boccola filettata (B10) svitare e rimuovere la vite (B5).
- Rimuovere la carena anteriore destra (B) sganciando i n.4 perni (B8).
- Recuperare la rosetta (B6).
- Recuperare la clip (B9).
- Recuperare il gommino (B7).
- Recuperare la boccola filettata (B10).
- Ripetere l'intera operazione per la carena anteriore sinistra.



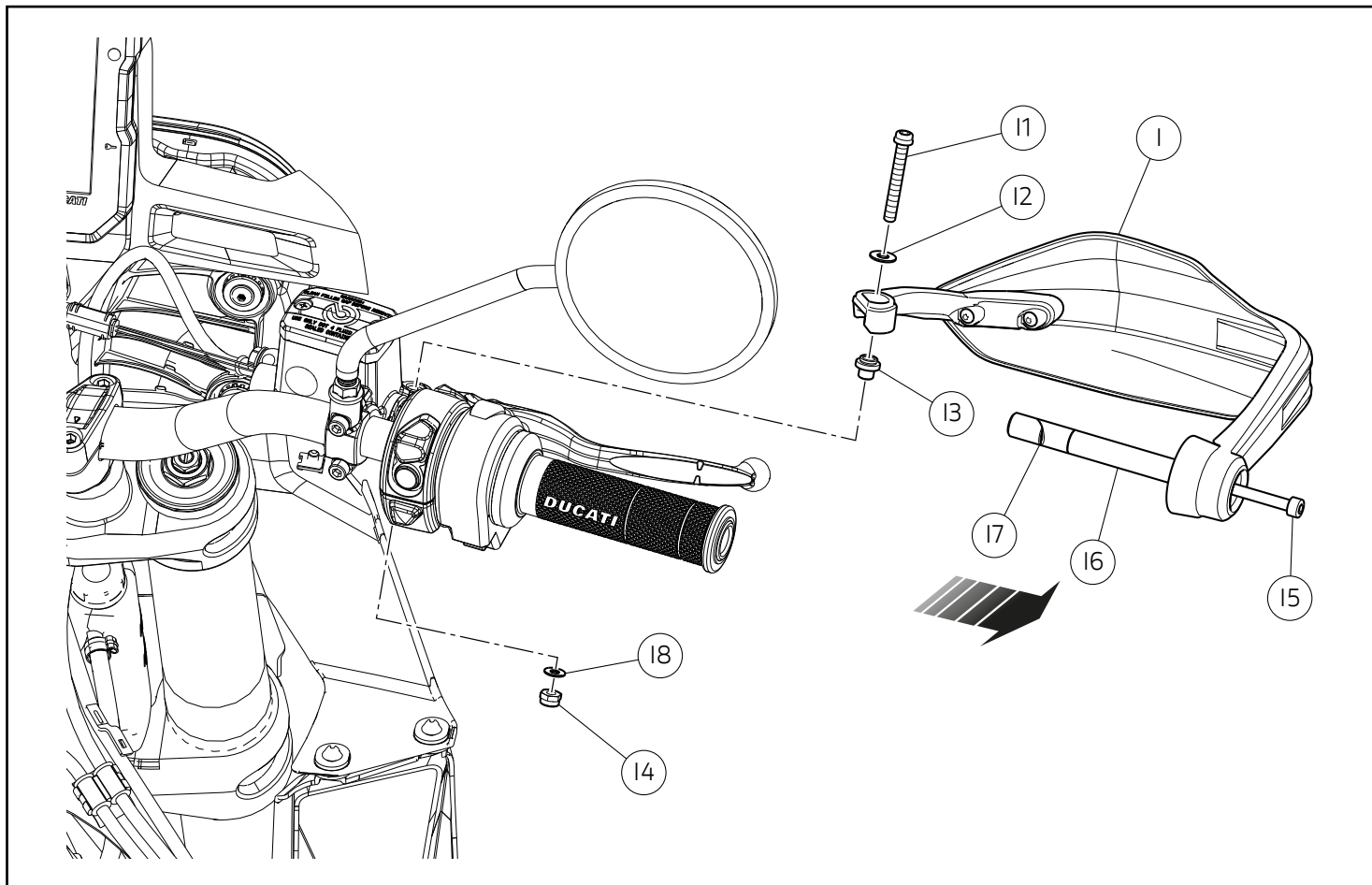
Smontaggio carene anteriori (versioni Desert X)



Note

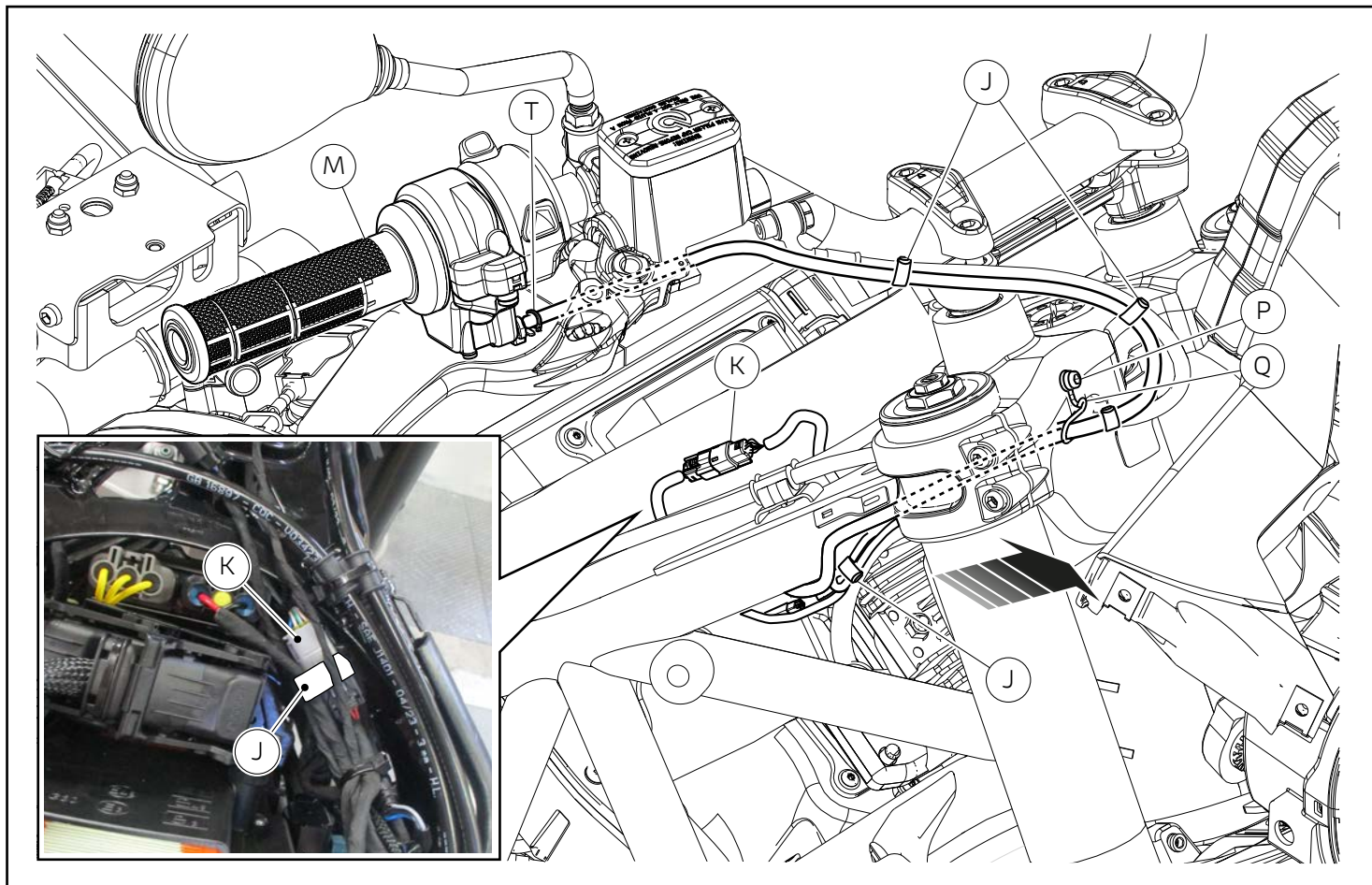
Per accedere ai connettori destro e sinistro delle manopole riscaldate, è consigliato ruotare il manubrio verso il lato opposto.

- Operando sul lato sinistro del veicolo, rimuovere le fascette in nylon (M).
- Liberare il connettore (K) manopola riscaldata dalla calza (S).
- Rimuovere il tappo (R1) dal connettore.
- Operando sul lato destro del veicolo, sganciare la fascetta in gomma a bottone (U).
- Rimuovere il tappo (R2) del connettore (W) manopola riscaldata destra.



Smontaggio paramani (versioni Desert X)

- Operando sul lato destro del motoveicolo, tenendo bloccato il dado (14), svitare e rimuovere la vite (11).
- Recuperare la boccola (13) e la rosetta (12) e la rosetta (18).
- Allentare la vite (15) di fissaggio paramani destro (1), prestando attenzione che la boccola ad espansione (17) e il distanziale (16) restino fissati alla vite (15).
- Rimuovere il gruppo paramani destro (R).
- Ripetere l'operazione per il paramani sinistro.



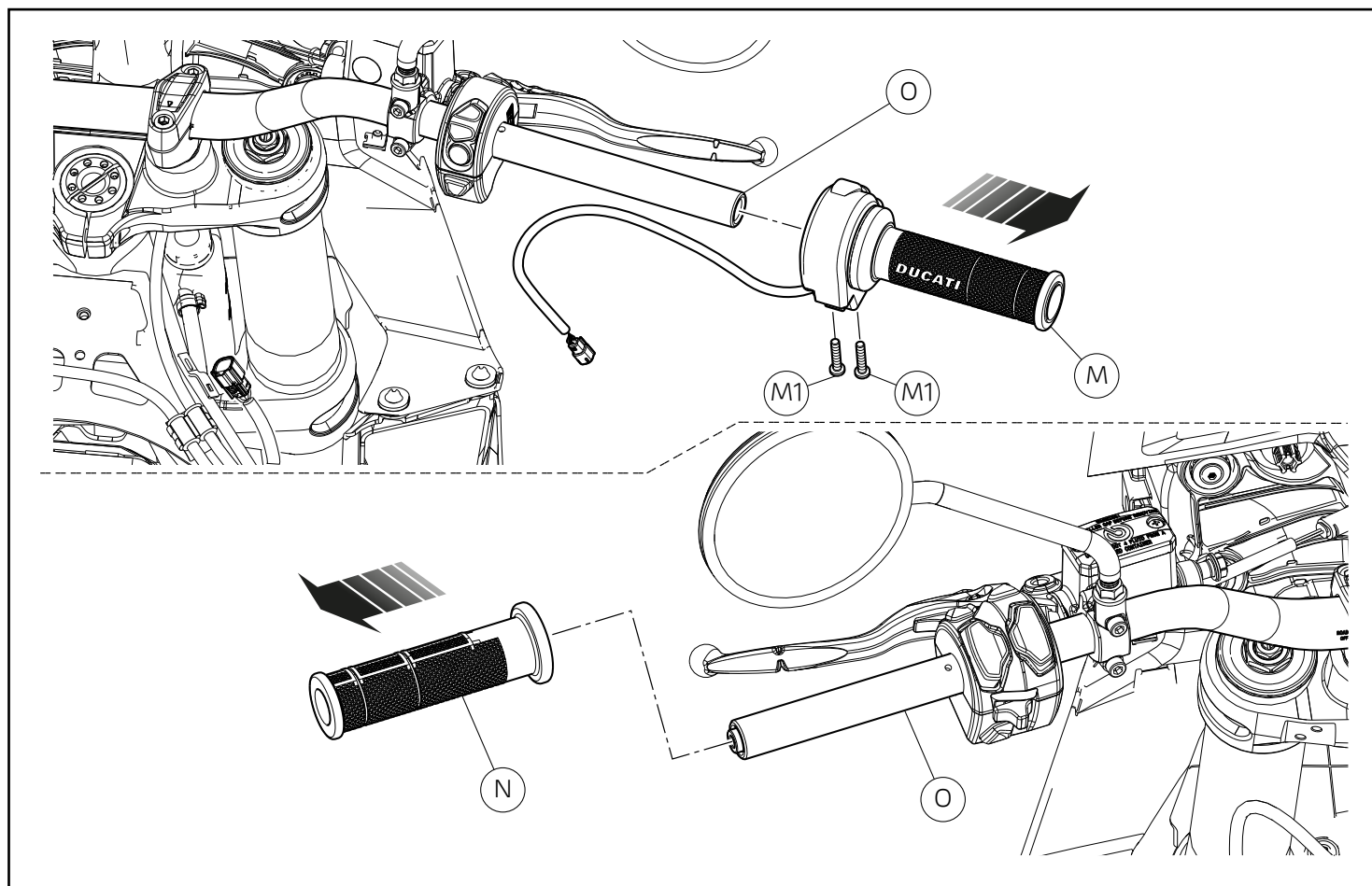
Smontaggio manopola sinistra e comando acceleratore (versioni Desert X)



Note

I cablaggi rappresentati in figura, per una migliore comprensione della procedura, sono puramente dimostrativi e la loro lunghezza non rispecchia la realtà.

- Operando sul lato destro del motoveicolo, rimuovere le n.5 fascette in gomma (J).
- Rimuovere la fascetta (T).
- Scollegare il connettore comando acceleratore (K).
- Svitare e rimuovere la vite (P).
- Rimuovere il passatubo abs (Q).
- Sfilare e rimuovere il cablaggio comando acceleratore facendo passare il cablaggio sotto la testa di sterzo.



Smontaggio manopola sinistra e comando acceleratore (versioni Desert X)

- Svitare e rimuovere le n.2 viti (M1).
- Rimuovere il comando acceleratore (M) dal manubrio (O) come mostrato in figura.
- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, sfilare la manopola sinistra (N) dal manubrio (O).





Smontaggio sella passeggero e sella pilota (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Per le procedure di smontaggio della sella passeggero (A) e sella pilota (B), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio selle".

Smontaggio cover serbatoio (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Per le procedure di smontaggio cover serbatoio (C), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio cover serbatoio".

Smontaggio cover blocco chiave (versioni XDiavel V4 >=MY26)

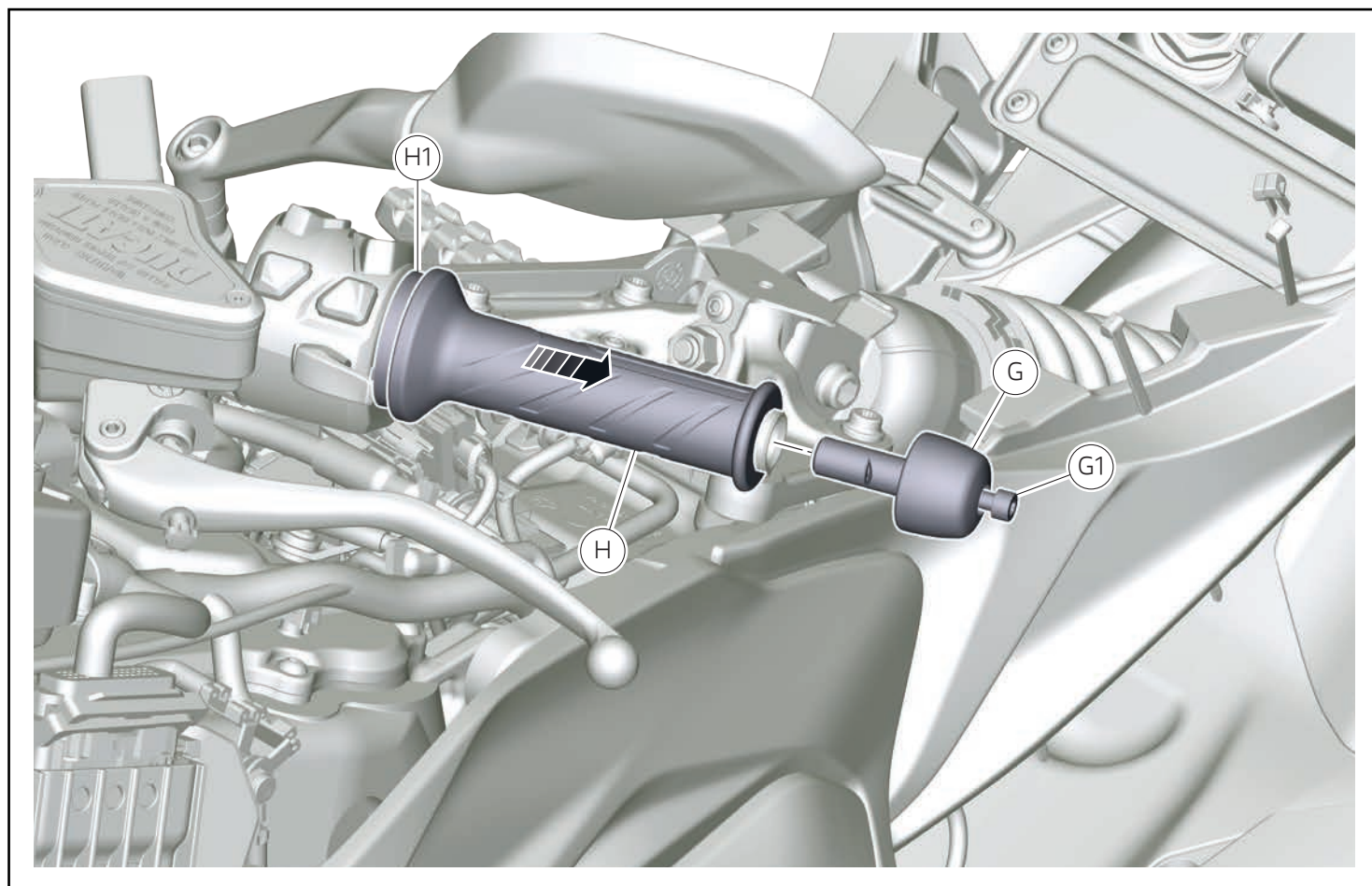
- Per le procedure di smontaggio cover blocco chiave (D), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio cover blocco chiave".

Smontaggio serbatoio carburante (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Per le procedure di smontaggio serbatoio carburante (E), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio serbatoio carburante".

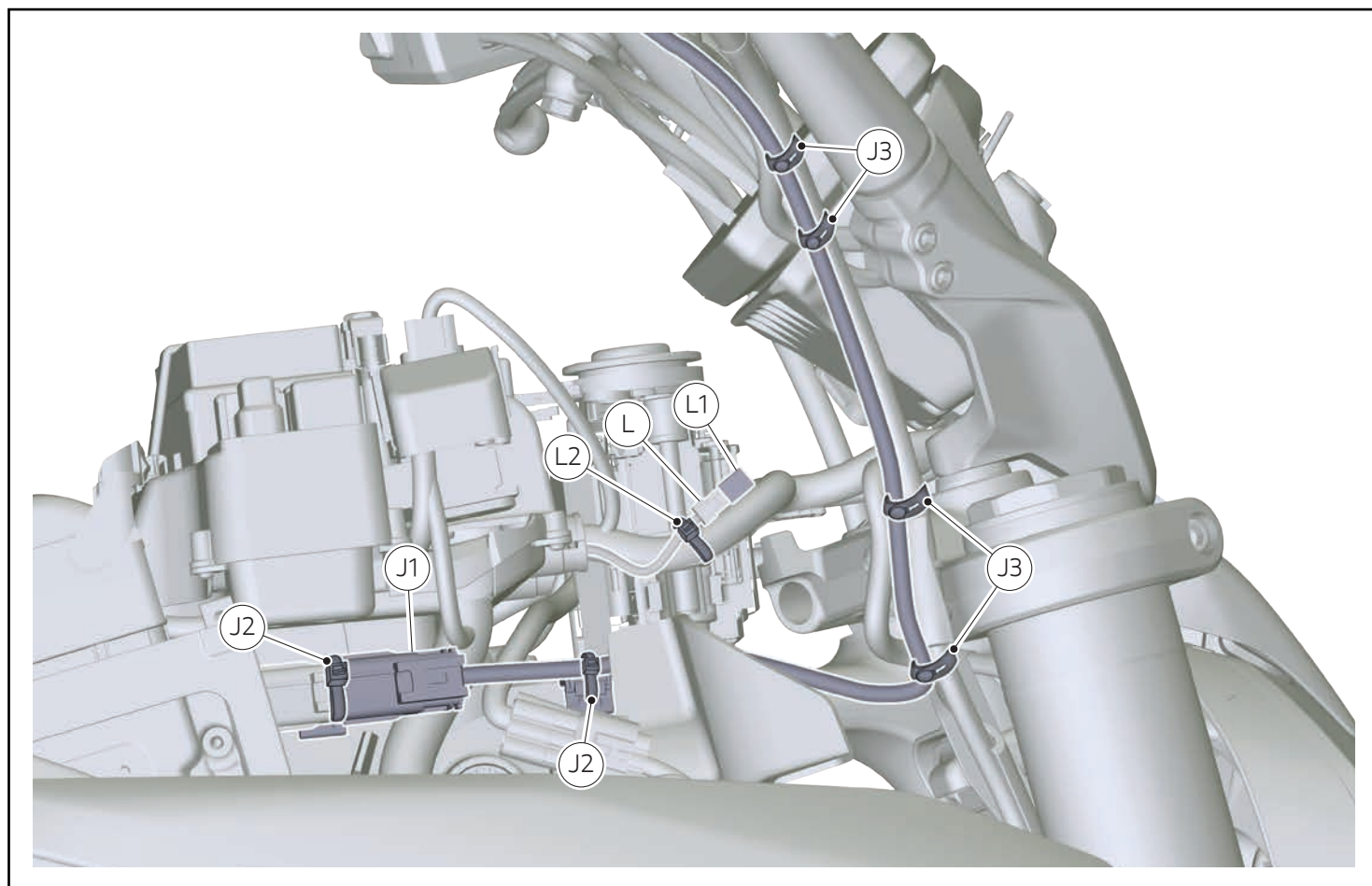
Smontaggio cover manubrio (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Per le procedure di smontaggio cover manubrio (F), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio cover frontali".



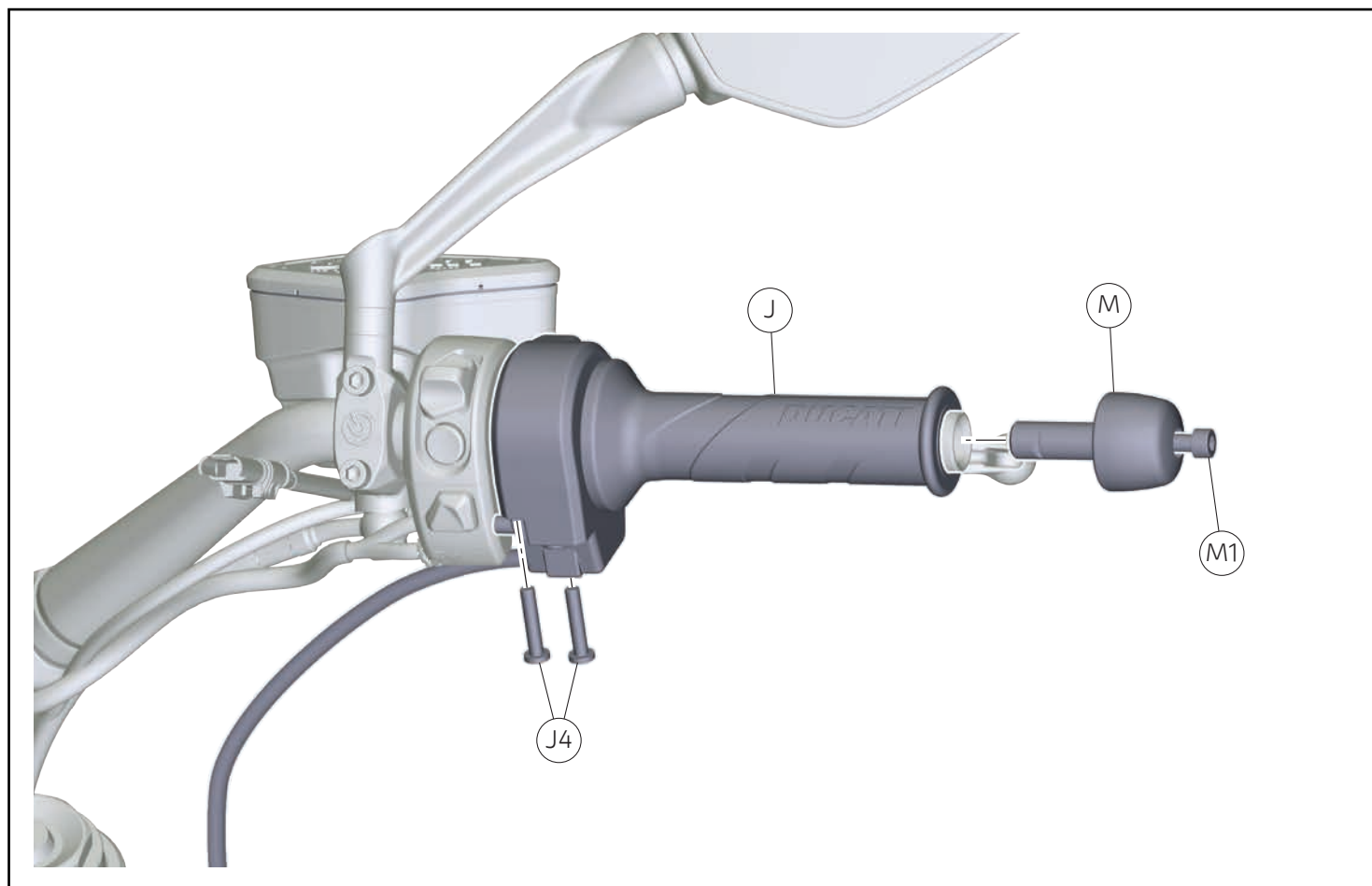
Smontaggio manopola sinistra (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Svitare parzialmente la vite (G1).
- Smontare il contrappeso sinistro (G).
- Smontare la manopola sinistra (H) tirandola verso l'esterno.
- Rimuovere lo spessore (H1).



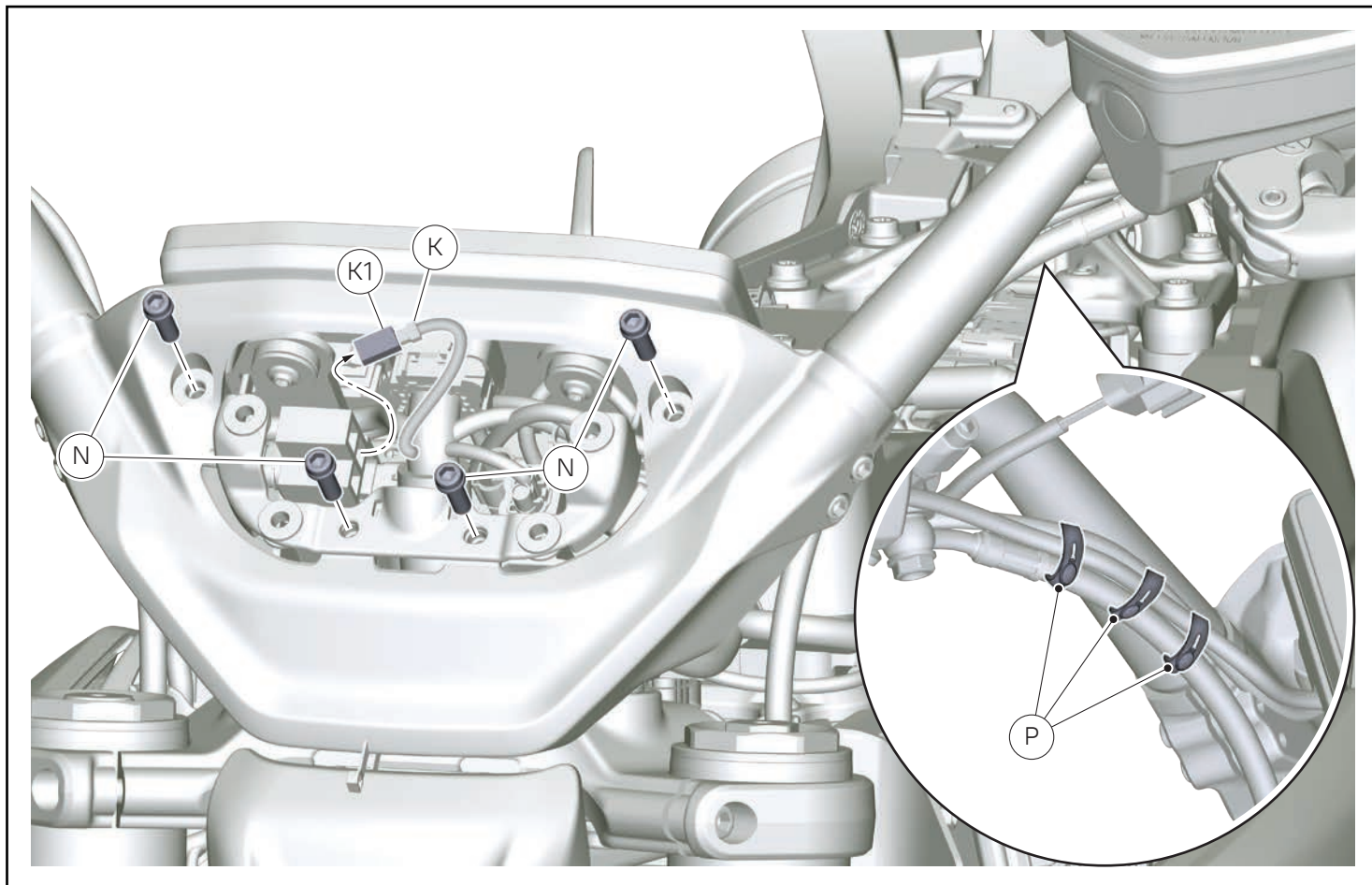
Smontaggio comando acceleratore (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Rimuovere le n.4 fascette in gomma (J3).
- Rimuovere le n.2 fascette (J2).
- Scollegare il connettore comando acceleratore (J1).
- Rimuovere la fascetta (L2).
- Smontare il tappo (L1) dal connettore di predisposizione manopola riscaldabile destra (L).



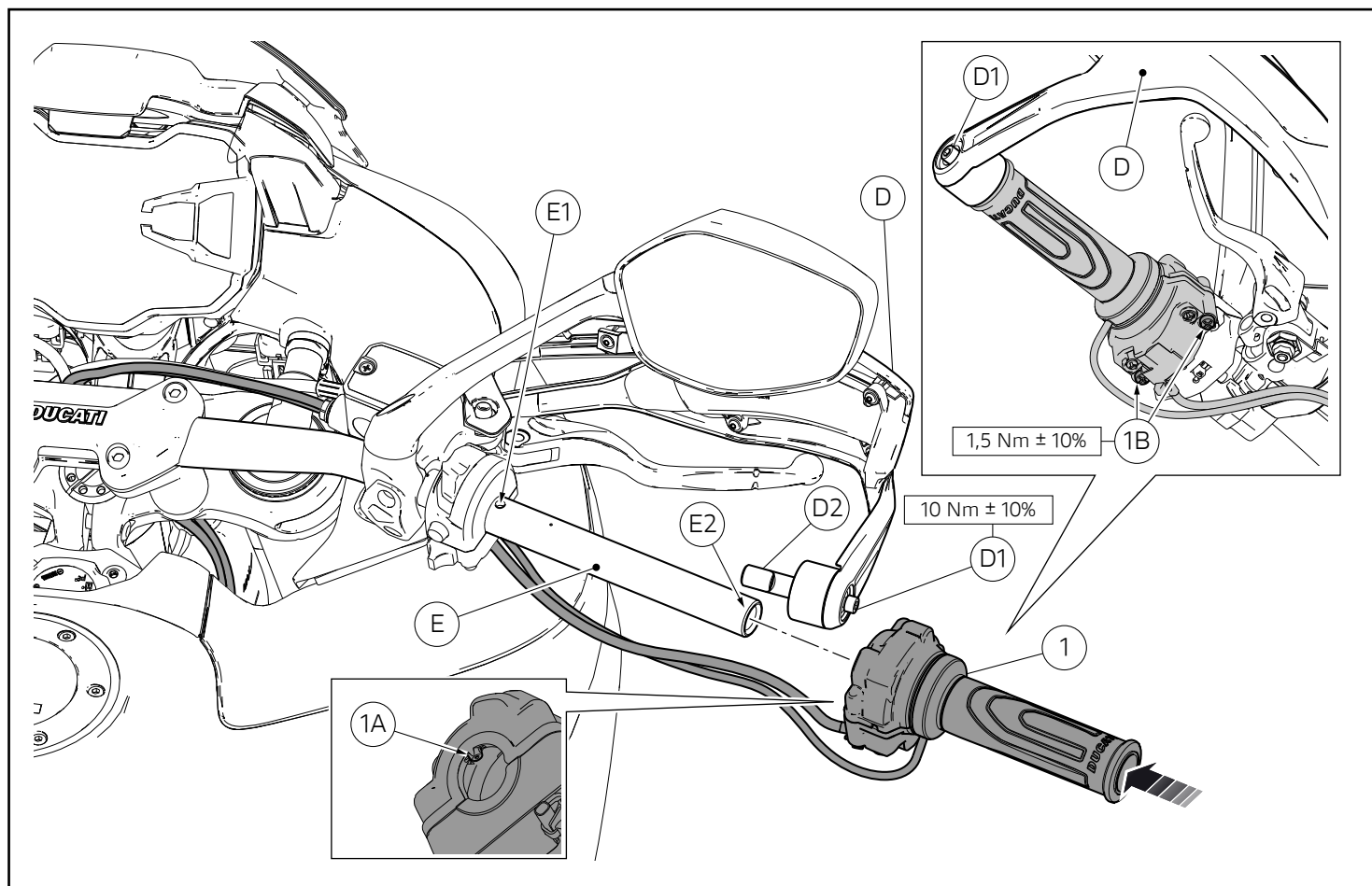
Smontaggio comando acceleratore (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Svitare parzialmente la vite (M1).
- Smontare il contrappeso destro (M).
- Svitare le n.2 viti (J4).
- Smontare il comando acceleratore (J).



Smontaggio tappo connettore di predisposizione manopola sinistra (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Sfilare il connettore di predisposizione manopola sinistra (K).
- Smontare il tappo (K1).
- Rimuovere le n.3 fascette in gomma (P).
- Svitare le n.4 viti (N) e spostare leggermente il supporto cruscotto per consentire il successivo passaggio del cavo manopola riscaldabile sinistra in maniera agevole.



Montaggio componenti set



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.



Note

Eseguire.



Attenzione

Il motore.

Montaggio comando acceleratore (versioni Multistrada 1260)

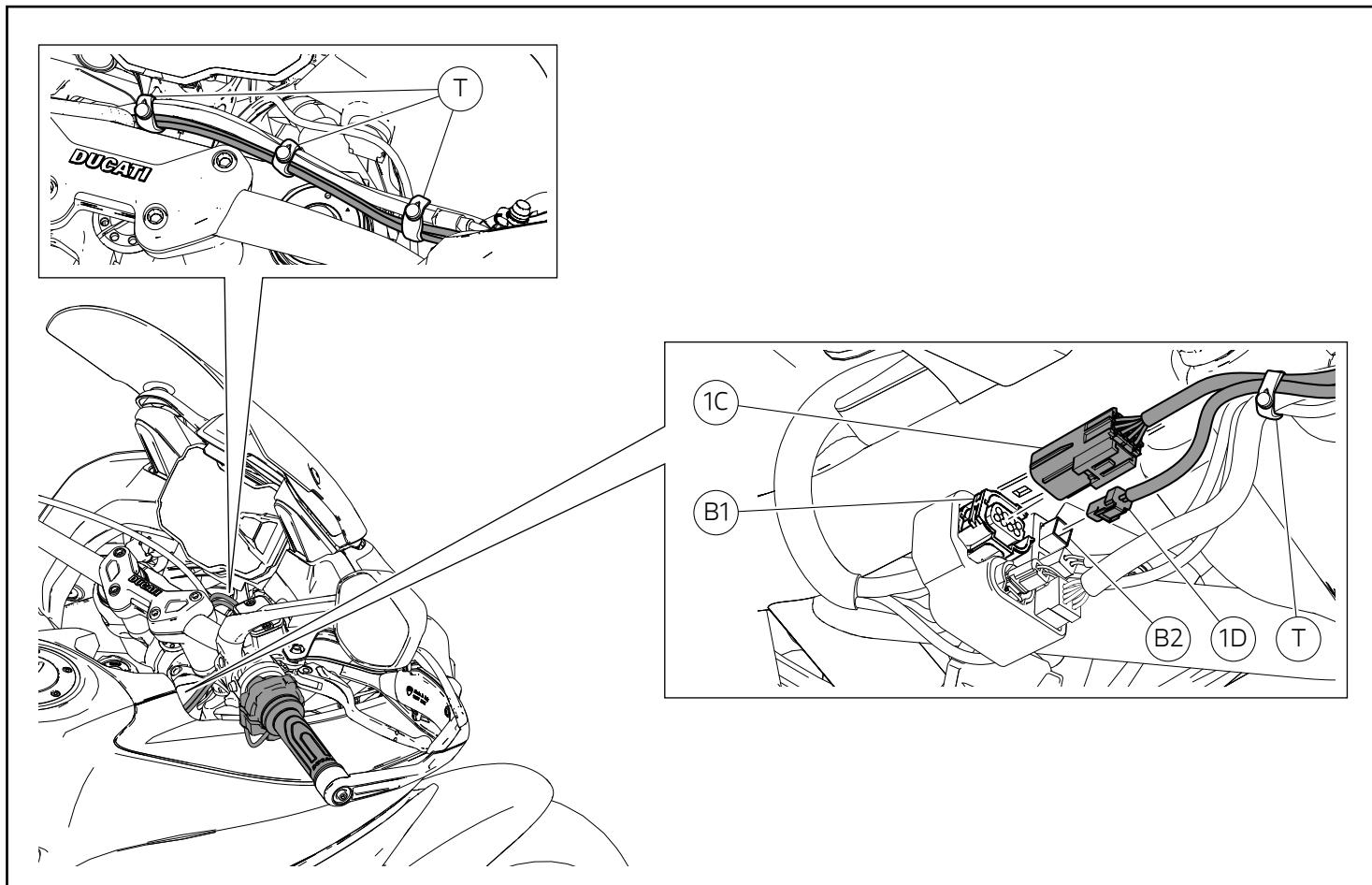
- Allentare le n.2 viti (1B) di fissaggio del comando acceleratore (1) dello stretto necessario per permetterne l'inserimento sul lato destro del manubrio (E).



Importante

Prestare particolare attenzione a NON svitare completamente le n.2 viti (1B), onde evitare di compromettere il corretto funzionamento del comando acceleratore (1).

- Montare il comando acceleratore (1) inserendo il perno (1A) nel foro (E1) del manubrio (E).
- Serrare le n.2 viti (1B) alla coppia indicata.
- Posizionare la parte esterna del paramani destro (D) sul manubrio (E), inserendo la boccola ad espansione (D2) nel foro (E2). Serrare la vite (D1) alla coppia indicata.



Montaggio comando acceleratore (versioni Multistrada 1260)

- Sistemare i cablaggi lungo il cruscotto come indicato in figura.
- Collegare lo spinotto comando acceleratore (1C) al connettore (B1).
- Collegare lo spinotto riscaldamento comando acceleratore (1D) al connettore (B2).
- Fascettare i cavi cruscotto recuperando eventuali esuberi, utilizzando le fascette in gomma originali (T), come mostrato nei riquadri.



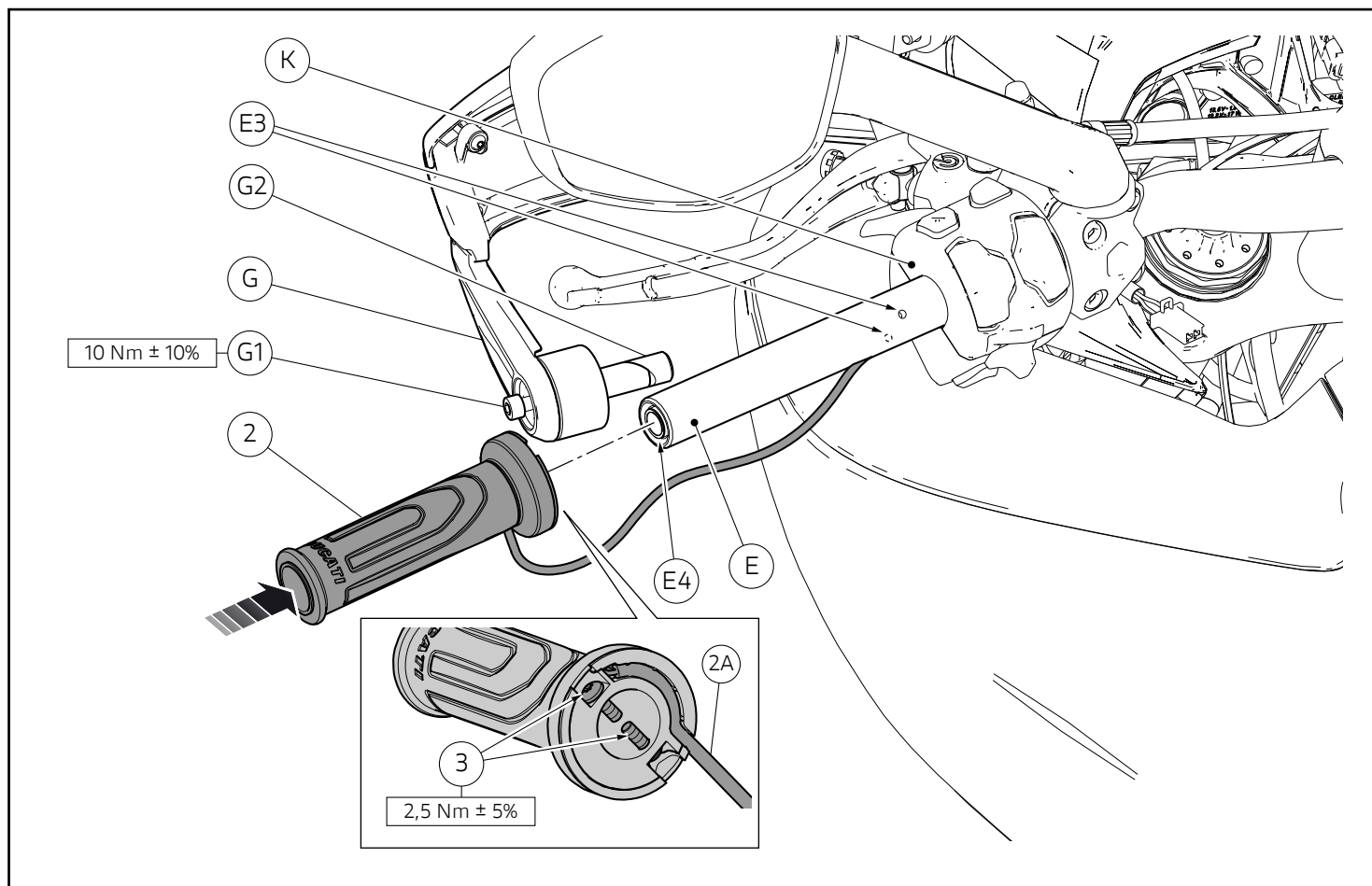
Attenzione

Verificare il corretto funzionamento del comando gas.



Attenzione

Verificare che durante la fase di massima sterzata non vi siano impedimenti e che i cavi cablaggio non risultino troppo tensionati.



Montaggio manopola riscaldata sinistra (versioni Multistrada 1260)

- Verificare che il cavo (2A) sia correttamente inserito nell'apposita sede anteriore della manopola riscaldata sinistra (2), come mostrato in figura.
- Montare la manopola (2) inserendola sul manubrio (E) e fissarla impuntando le n.2 viti (3) nei fori (E3).



Attenzione

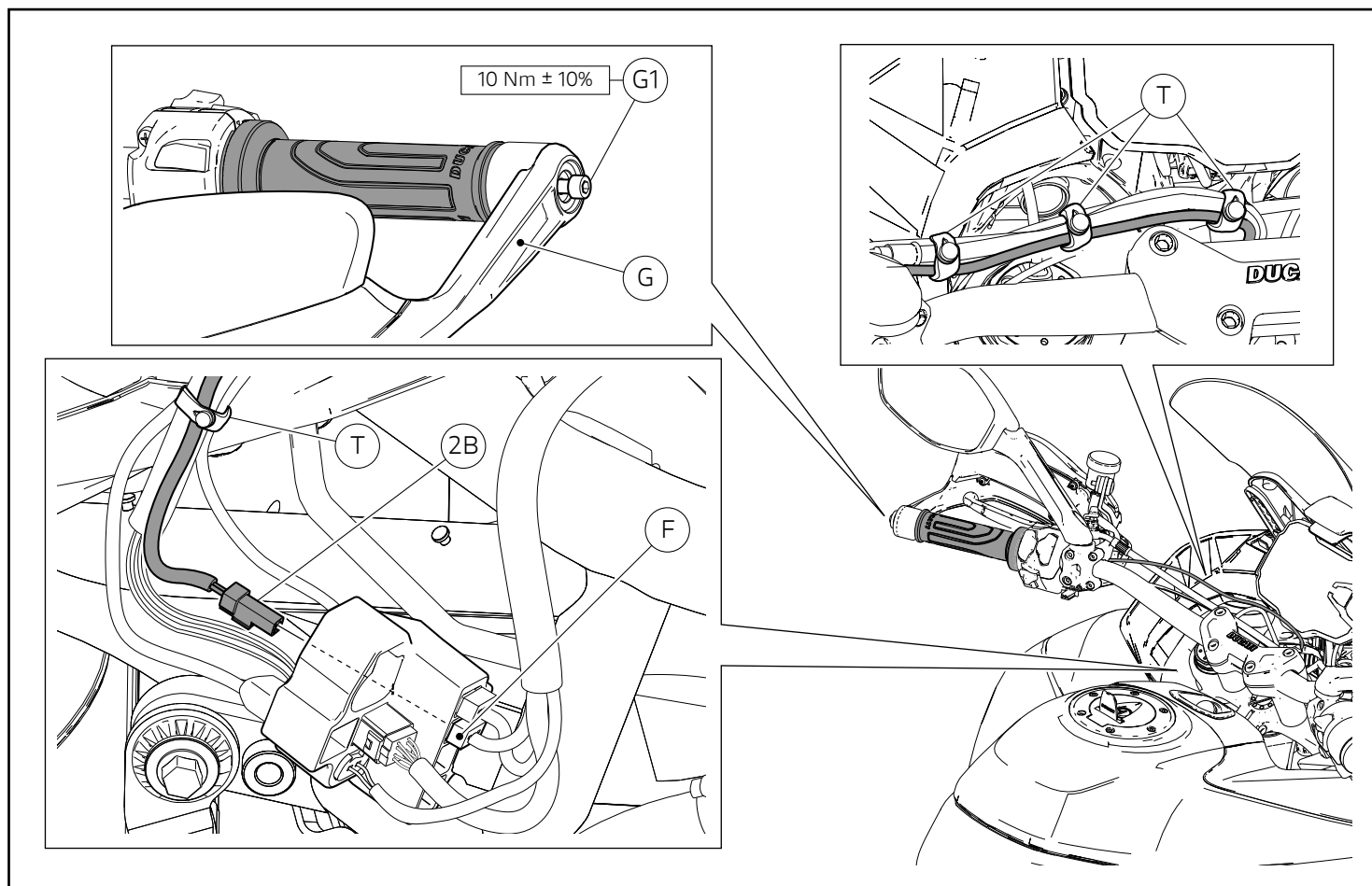
Accertarsi che il cavo (2A) non rimanga schiacciato tra manopola (2) e commutatore sinistro (K).



Attenzione

Effettuare il serraggio delle n.2 viti (3) esclusivamente a mano, non utilizzare avvitatore automatico. Per evitare la deformazione o il danneggiamento delle n.2 viti (3) avvitare fino a battuta senza eccedere e senza forzare, attenendosi scrupolosamente alla coppia di serraggio indicata.

- Serrare le n.2 viti (3) alla coppia indicata.
- Posizionare la parte esterna del paramani sinistro (G) sul manubrio (E), inserendo la boccola ad espansione (G2) nel foro (E4).
- Serrare la vite (G1) alla coppia indicata.



Montaggio manopola riscaldata sinistra (versioni Multistrada 1260)

- Sistemare il cablaggio lungo il cruscotto come indicato in figura.
- Collegare lo spinotto riscaldamento manopola sinistra (2B) al connettore (F).
- Fascettare i cavi cruscotto recuperando eventuali esuberi, utilizzando le fascette in gomma originali (T), come mostrato nei riquadri.



Attenzione

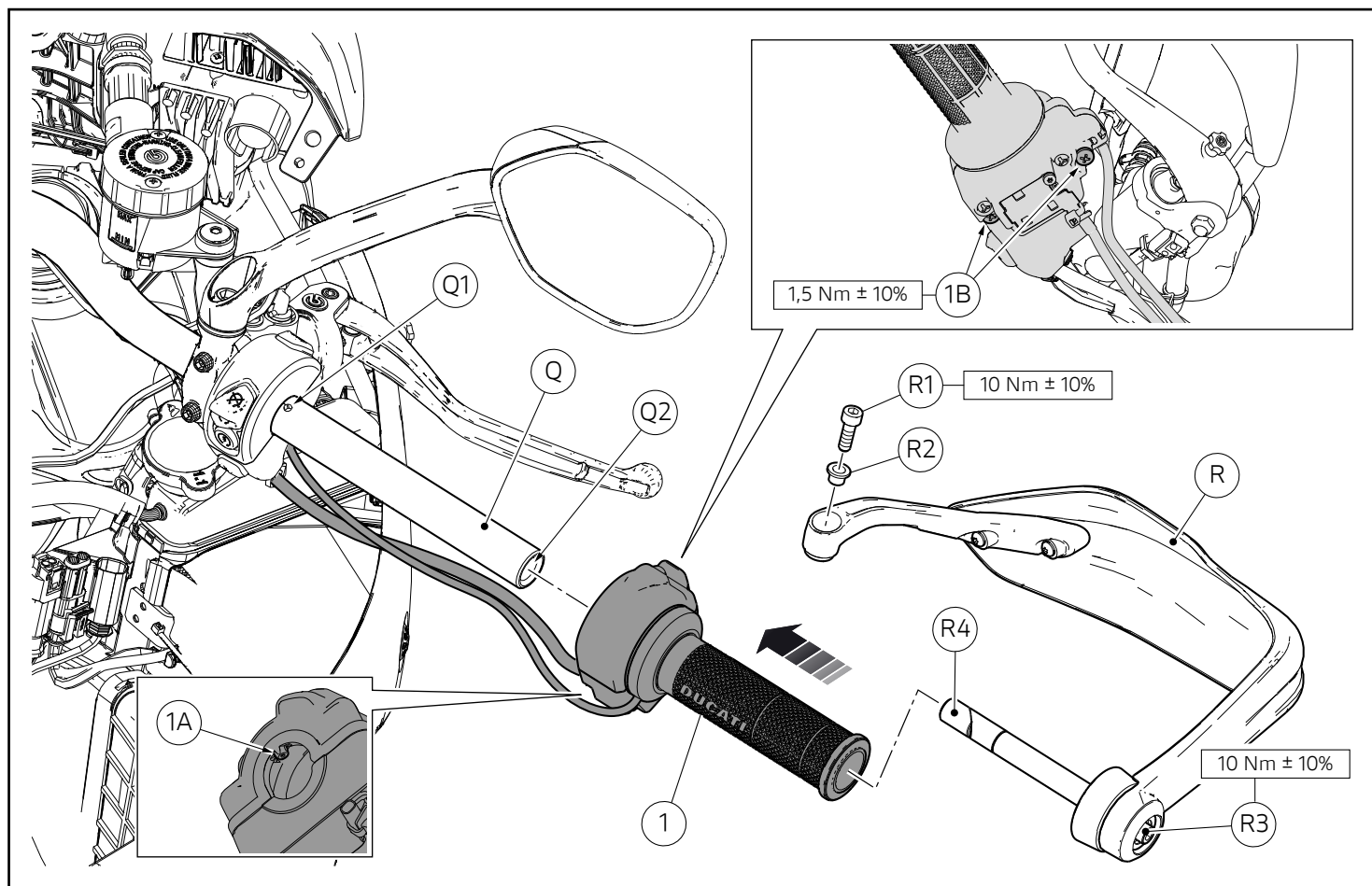
Verificare che durante la fase di massima sterzata non vi siano impedimenti e che i cavi cablaggio non risultino troppo tensionati.

Attivazione\disattivazione manopole riscaldate



Note

Per l'attivazione delle manopole riscaldabili consultare il libretto d'uso e manutenzione fornito in dotazione al motoveicolo.



Montaggio comando acceleratore (versioni Multistrada V4)



Note

Per comprendere meglio il montaggio del comando acceleratore non viene visualizzato il serbatoio carburante.

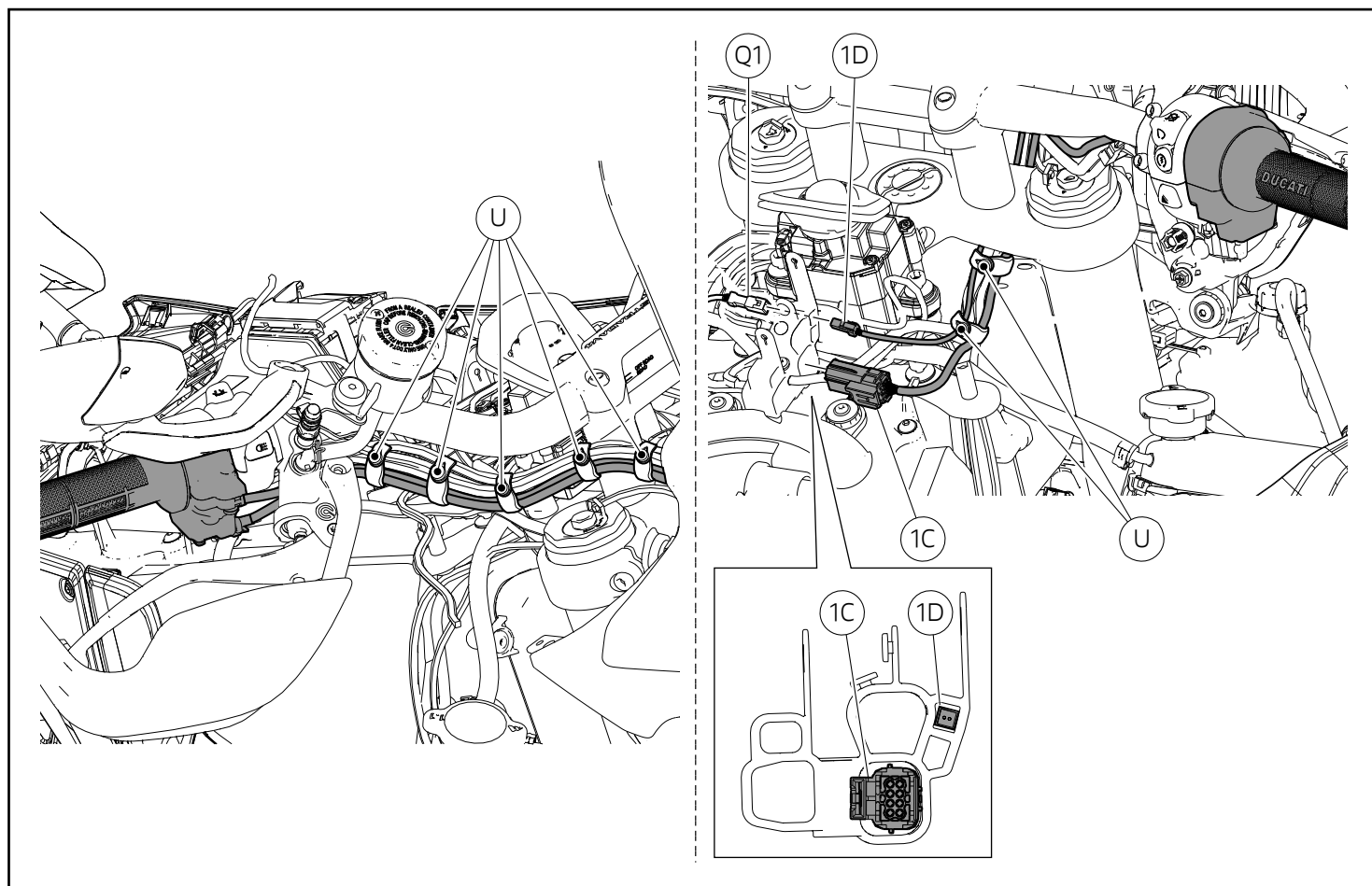
- Allentare le n.2 viti (1B) di fissaggio del comando acceleratore (1) dello stretto necessario per permetterne l'inserimento sul lato destro del manubrio (Q).



Importante

Prestare particolare attenzione a NON svitare completamente le n.2 viti (1B), onde evitare di compromettere il corretto funzionamento del comando acceleratore (1).

- Montare il comando acceleratore (1) inserendo il perno (1A) nel foro (Q1) del manubrio (Q).
- Serrare le n.2 viti (1B) alla coppia indicata.
- Posizionare la parte esterna del paramani destro (R) sul manubrio (Q), inserendo la boccola ad espansione (R4) nel foro (Q2).
- Inserire il distanziale (R2) sulla vite (R1), posizionare il paramani destro (R) e impuntare la vite (R1).
- Serrare le viti (R1) e (R3) alla coppia indicata.



Montaggio comando acceleratore (versioni Multistrada V4)

- Sistemare i cablaggi come indicato in figura.
- Collegare lo spinotto comando acceleratore (1C) al ramo cablaggio comando acceleratore.
- Collegare lo spinotto riscaldamento comando acceleratore (1D) al connettore (Q1).
- Fascettare i vari cablaggi recuperando eventuali esuberi, utilizzando le fascette in gomma originali (U), come mostrato nei riquadri.



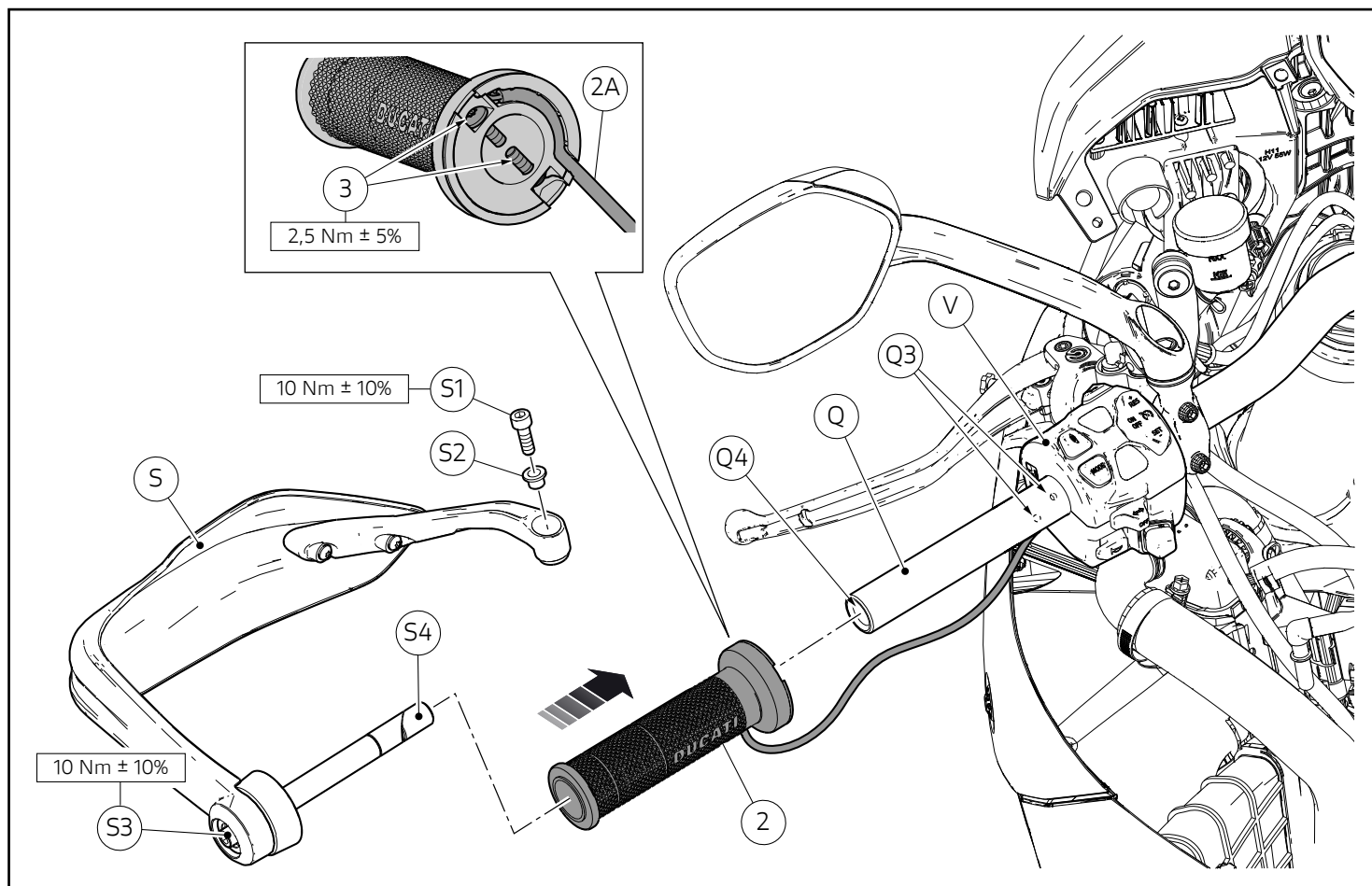
Attenzione

Verificare il corretto funzionamento del comando gas.



Attenzione

Verificare che durante la fase di massima sterzata non vi siano impedimenti e che i cavi cablaggio non risultino troppo tensionati.



Montaggio manopola riscaldata sinistra (versioni Multistrada V4)



Note

Per comprendere meglio il montaggio della manopola sinistra riscaldabile non viene visualizzato il serbatoio carburante.

- Verificare che il cavo (2A) sia correttamente inserito nell'apposita sede anteriore della manopola riscaldata sinistra (2), come mostrato in figura.
- Montare la manopola (2) inserendola sul manubrio (Q) e fissarla impuntando le n.2 viti (3) nei fori (Q3).



Attenzione

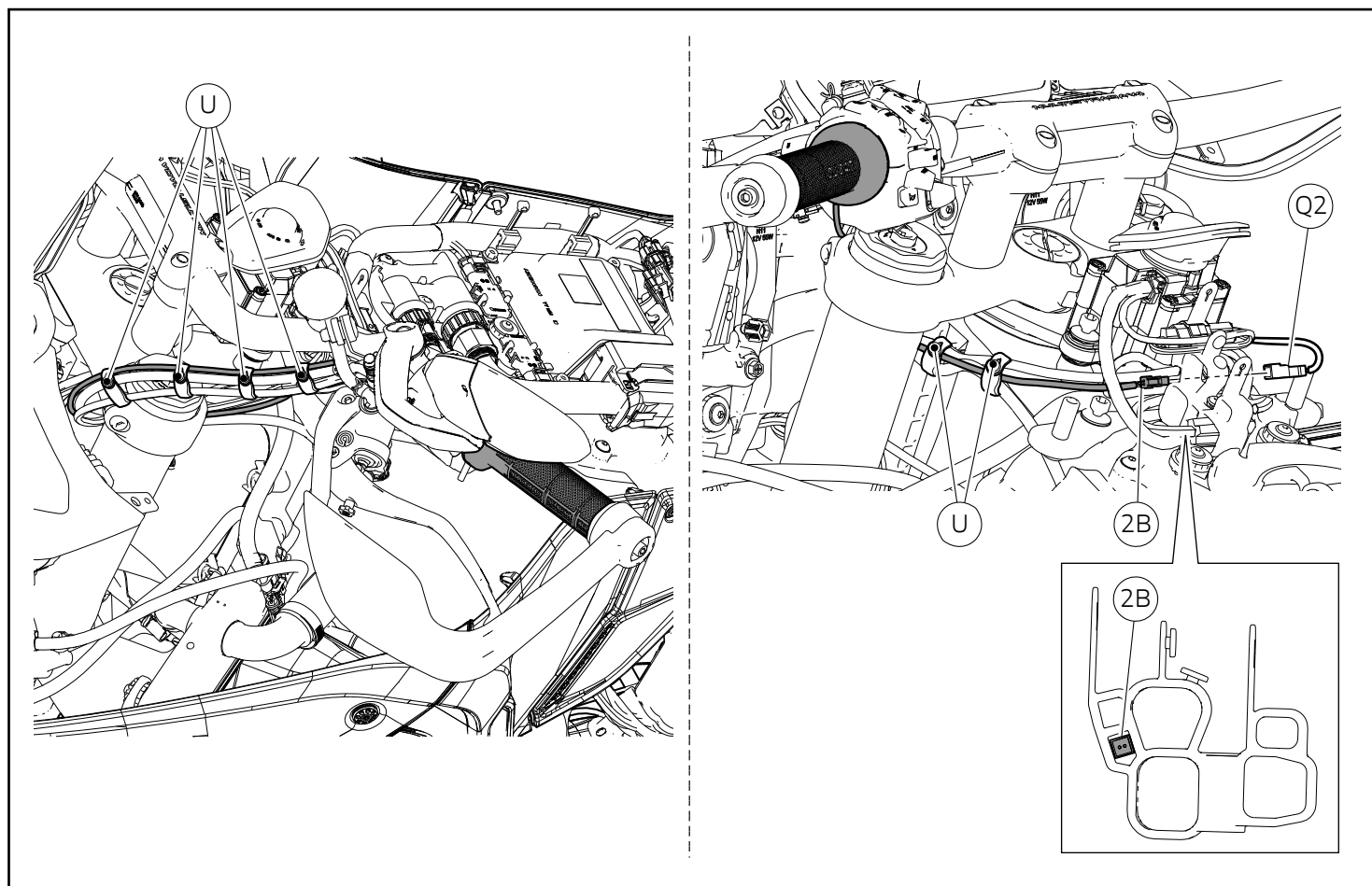
Accertarsi che il cavo (2A) non rimanga schiacciato tra manopola (2) e commutatore sinistro (V).



Attenzione

Effettuare il serraggio delle n.2 viti (3) esclusivamente a mano, non utilizzare avvitatore automatico. Per evitare la deformazione o il danneggiamento delle n.2 viti (3) avvitare fino a battuta senza eccedere e senza forzare, attenendosi scrupolosamente alla coppia di serraggio indicata.

- Serrare le n.2 viti (3) alla coppia indicata.
- Posizionare la parte esterna del paramani sinistro (S) sul manubrio (Q), inserendo la boccola ad espansione (S4) nel foro (Q4).
- Inserire il distanziale (S2) sulla vite (S1), posizionare il paramani sinistro (S) e impuntare la vite (S1).
- Serrare le viti (S1) e (S3) alla coppia indicata.



Montaggio manopola riscaldata sinistra (versioni Multistrada V4)

- Sistemare i cablaggi come indicato in figura.
- Collegare lo spinotto riscaldamento manopola sinistra (2B) al connettore (Q2).
- Fascettare i vari cablaggi recuperando eventuali esuberi, utilizzando le fascette in gomma originali (U), come mostrato nei riquadri.



Attenzione

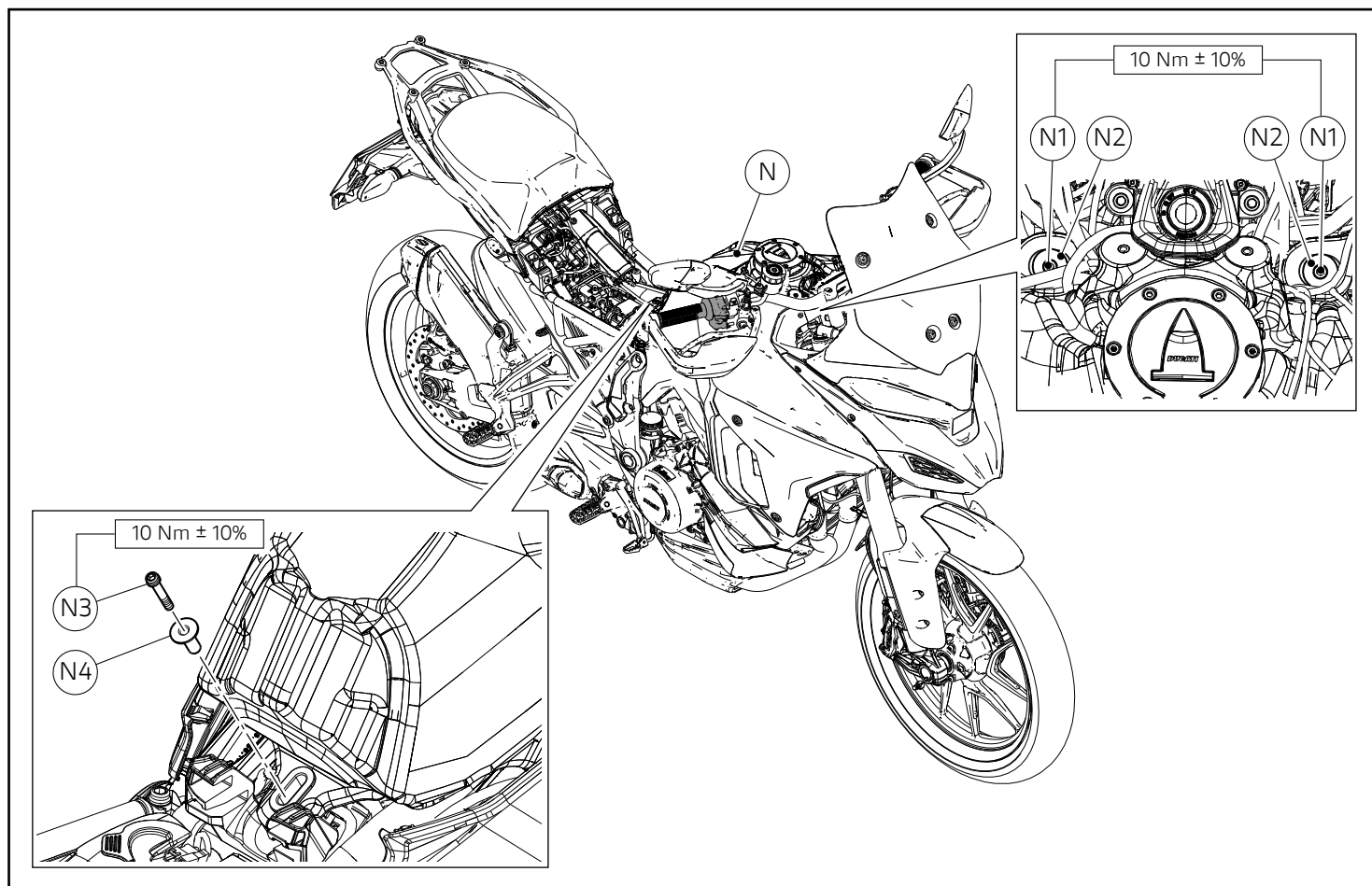
Verificare che durante la fase di massima sterzata non vi siano impedimenti e che i cavi cablaggio non risultino troppo tensionati.

Attivazione\disattivazione manopole riscaldate



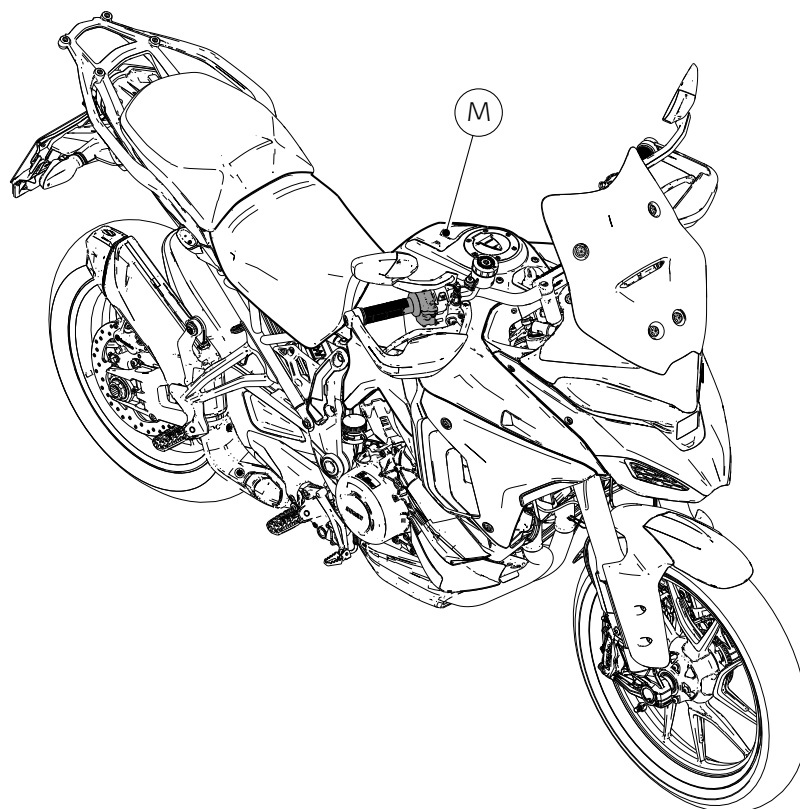
Note

Per l'attivazione delle manopole riscaldabili consultare il libretto d'uso e manutenzione fornito in dotazione al motoveicolo.



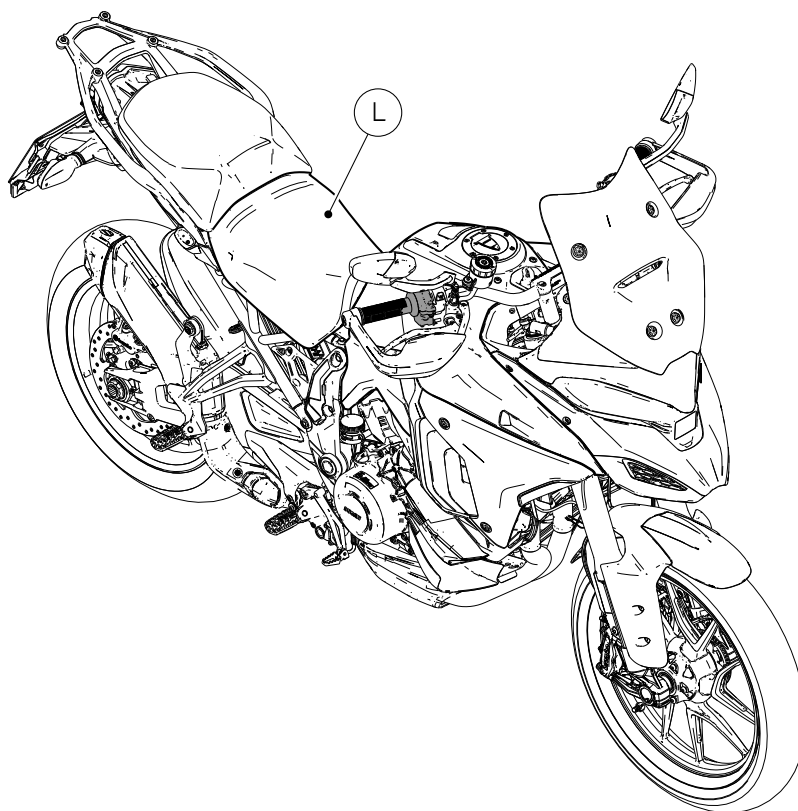
Rimontaggio serbatoio (versioni Multistrada V4)

- Posizionare il serbatoio carburante (N) prestando attenzione a non danneggiare i tubi e cablaggi collegati a quest'ultimo e impuntare le n.2 viti di fissaggio anteriori (N1) con rosette (N2).
- Serrare le n.2 viti (N1) alla coppia indicata.
- Inserire il distanziale (N4) sulla vite (N3).
- Operando sul lato posteriore del serbatoio carburante (N), impuntare la vite (N3) con distanziale (N4).
- Serrare la vite (N3) alla coppia indicata.



Rimontaggio carene serbatoio (versioni Multistrada V4)

- Per le procedure di rimontaggio del gruppo carene serbatoio (M), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio carene serbatoio".

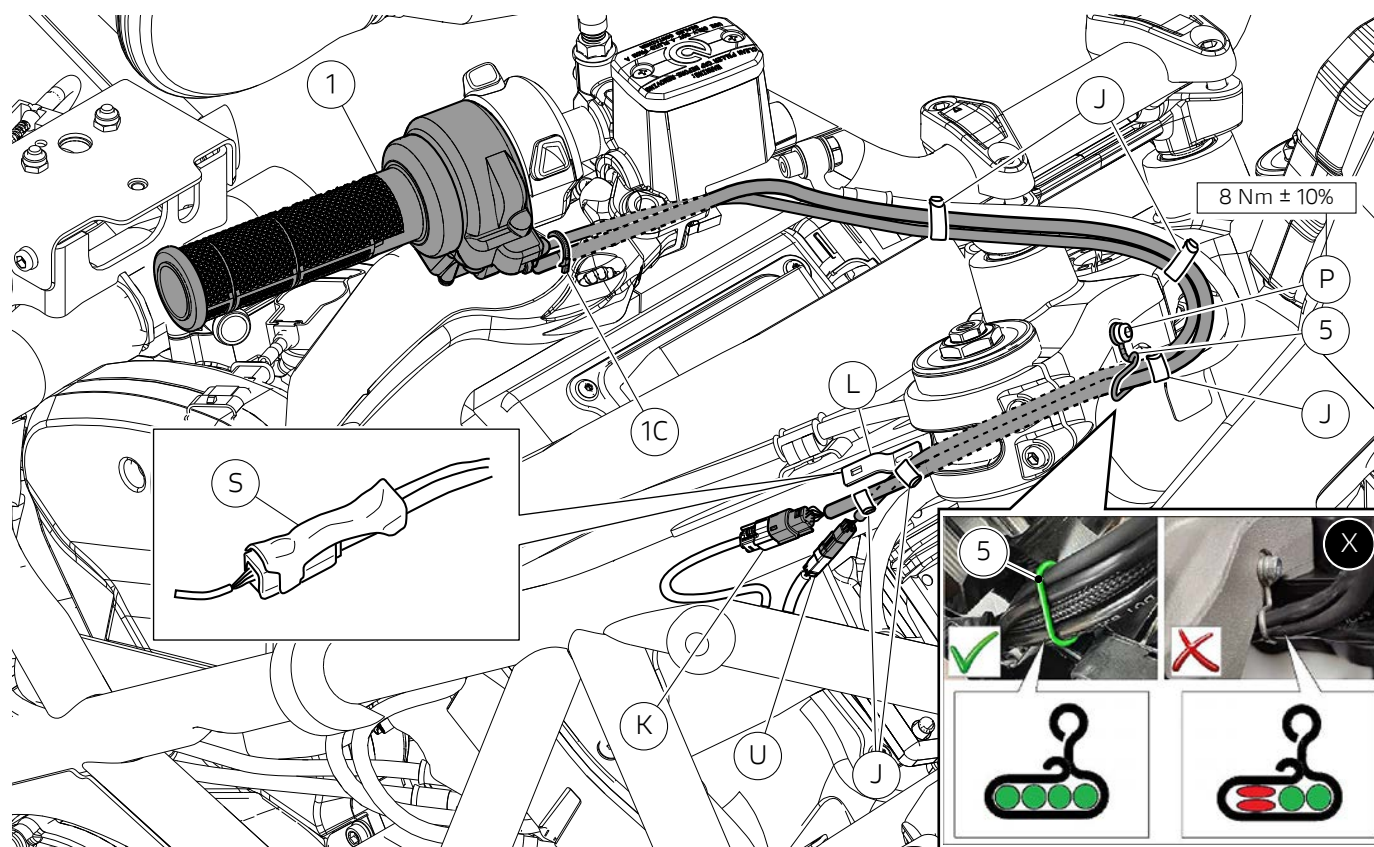
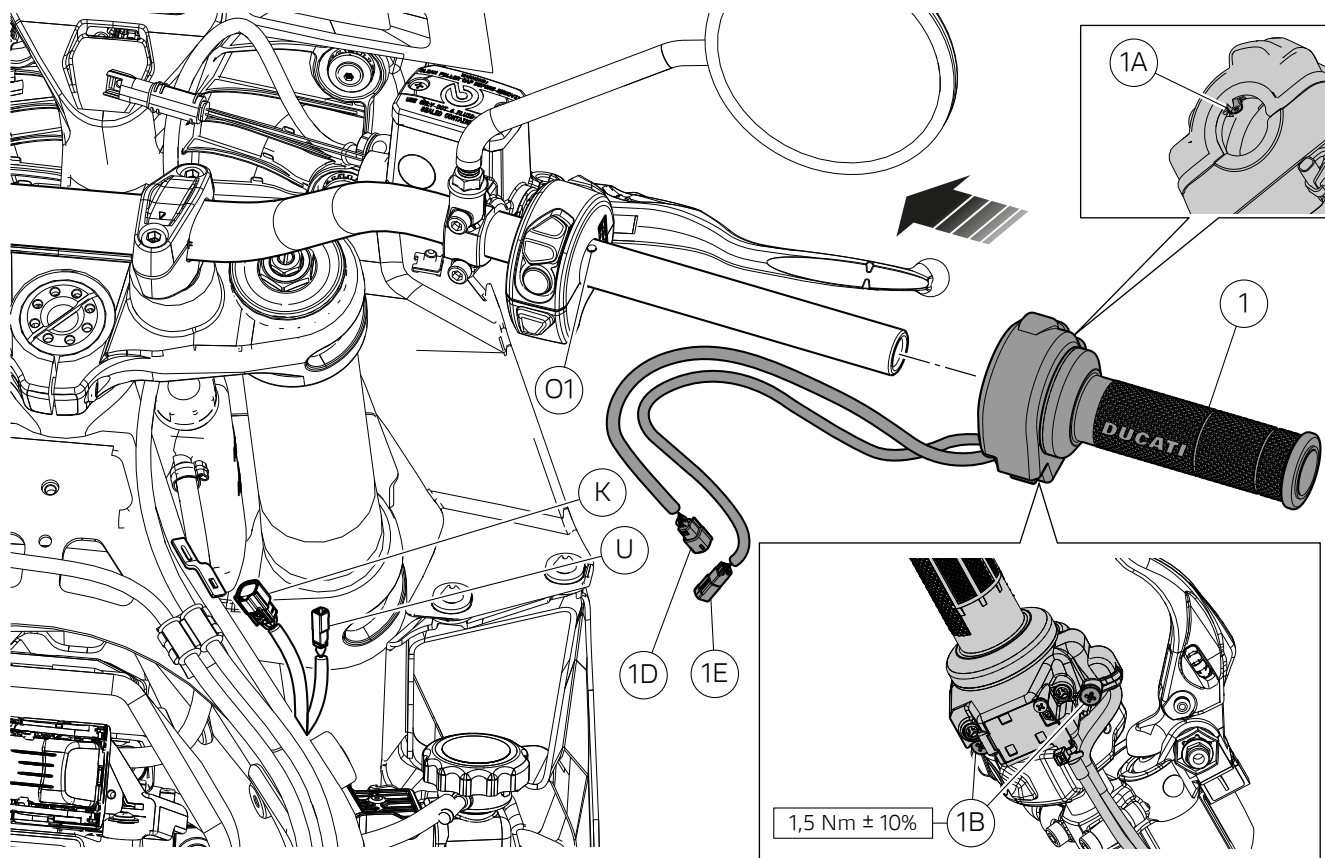


Rimontaggio sella pilota (versioni Multistrada V4)

- Per le procedure di rimontaggio della sella pilota (L), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio sella".



Pagina volutamente lasciata bianca





Montaggio componenti set (versioni Desert X)



Attenzione

Istruzioni valide solamente per i motoveicoli fino a matricola ZDM1X00AAPB004860.



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.



Note

I cablaggi rappresentati in figura, per una migliore comprensione della procedura, sono puramente dimostrativi e la loro lunghezza non rispecchia la realtà.

Montaggio comando acceleratore (versioni Desert X) (valido fino a matricola ZDMXANDT3PB003538)

- Allentare le n.2 viti (1B) di fissaggio del comando acceleratore (1) dello stretto necessario per permetterne l'inserimento sul lato destro del manubrio (O).



Importante

Prestare particolare attenzione a NON svitare completamente le n.2 viti (1B), onde evitare di compromettere il corretto funzionamento del comando acceleratore (1).

- Montare il comando acceleratore (1) inserendo il perno (1A) nel foro (O1) del manubrio (O).
- Serrare le n.2 viti (1B) alla coppia indicata.
- Operando sul lato destro del motoveicolo, inserire il cablaggio comando acceleratore facendolo passare sotto la testa di sterzo come mostrato in figura.
- Montare il passatubo abs (5).
- Impuntare la vite (P).
- Serrare la vite (P) alla coppia indicata.
- Collegare il connettore comando acceleratore (K).
- Collegare il connettore manopola riscaldata (U).
- Ripristinare il posizionamento del connettore comando acceleratore (K) sulla staffa (L).
- Ripristinare la calza (S).
- Ripristinare le n.5 fascette in gomma (J).



Attenzione

Verificare il corretto funzionamento del comando acceleratore.



Attenzione

Verificare che durante la fase di massima sterzata non vi siano impedimenti e che i cavi cablaggio non risultino troppo tensionati.



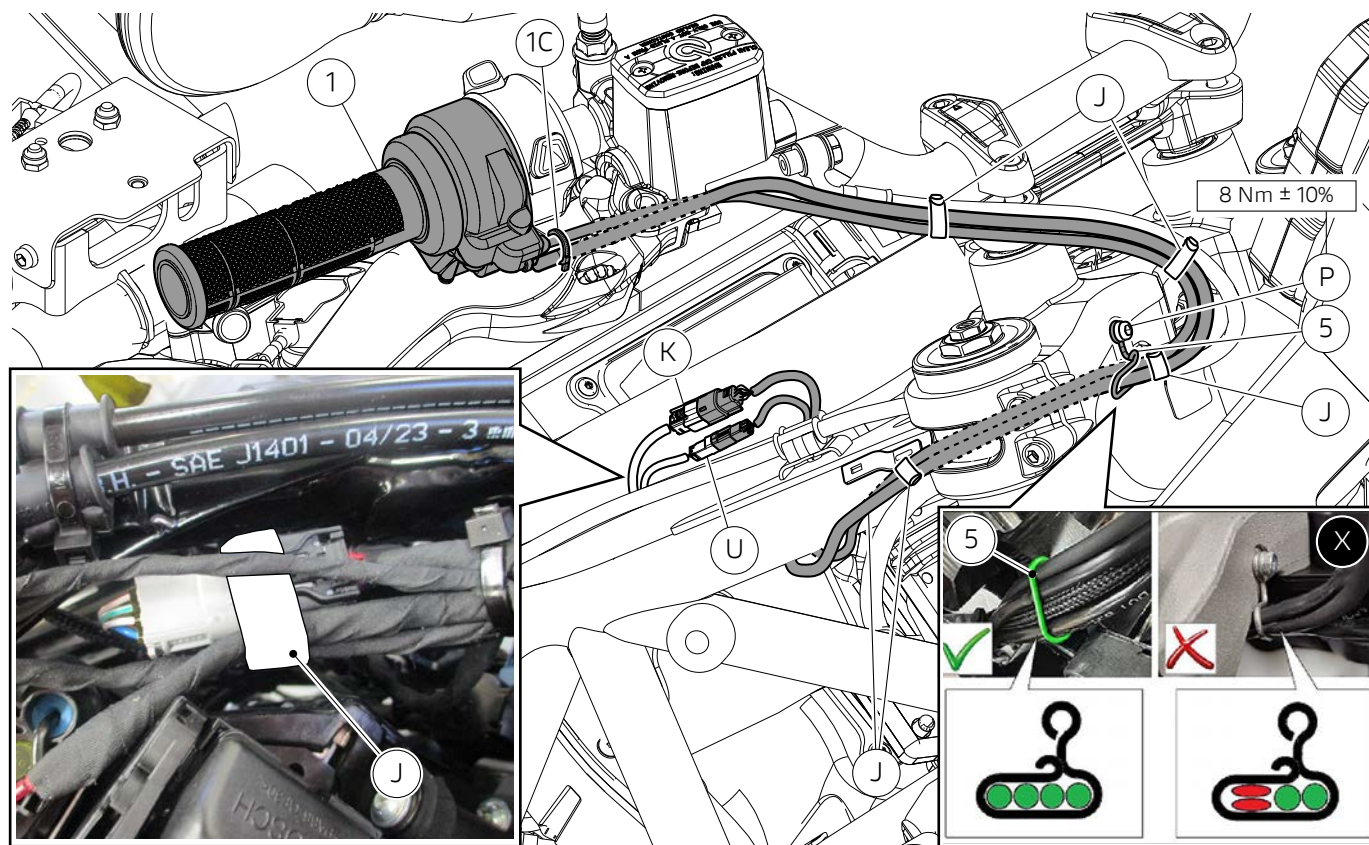
Attenzione

Assicurarsi che il passatubo abs (5) sia posizionato in maniera da non schiacciare i cavi e il tubo abs contro il telaio forcelle.



Attenzione

Assicurarsi che i n.3 cavi e il tubo abs siano disposti parallelamente all'interno del passatubo (5) come visibile nell'immagine (X).





Montaggio comando acceleratore (versioni Desert X) (valido dalla matricola ZDMXANDT3PB003538)

- Allentare le n.2 viti (1B) di fissaggio del comando acceleratore (1) dello stretto necessario per permetterne l'inserimento sul lato destro del manubrio (O).



Importante

Prestare particolare attenzione a NON svitare completamente le n.2 viti (1B), onde evitare di compromettere il corretto funzionamento del comando acceleratore (1).

- Montare il comando acceleratore (1) inserendo il perno (1A) nel foro (O1) del manubrio (O).
- Serrare le n.2 viti (1B) alla coppia indicata.
- Operando sul lato destro del motoveicolo, inserire il cablaggio comando acceleratore facendolo passare sotto la testa di sterzo come mostrato in figura.
- Montare il passatubo abs (5).
- Impuntare la vite (P).
- Serrare la vite (P) alla coppia indicata.
- Collegare il connettore comando acceleratore (K).
- Collegare il connettore manopola riscaldata (U).
- Ripristinare le n.5 fascette in gomma (J).



Attenzione

Verificare il corretto funzionamento del comando acceleratore.



Attenzione

Verificare che durante la fase di massima sterzata non vi siano impedimenti e che i cavi cablaggio non risultino troppo tensionati.



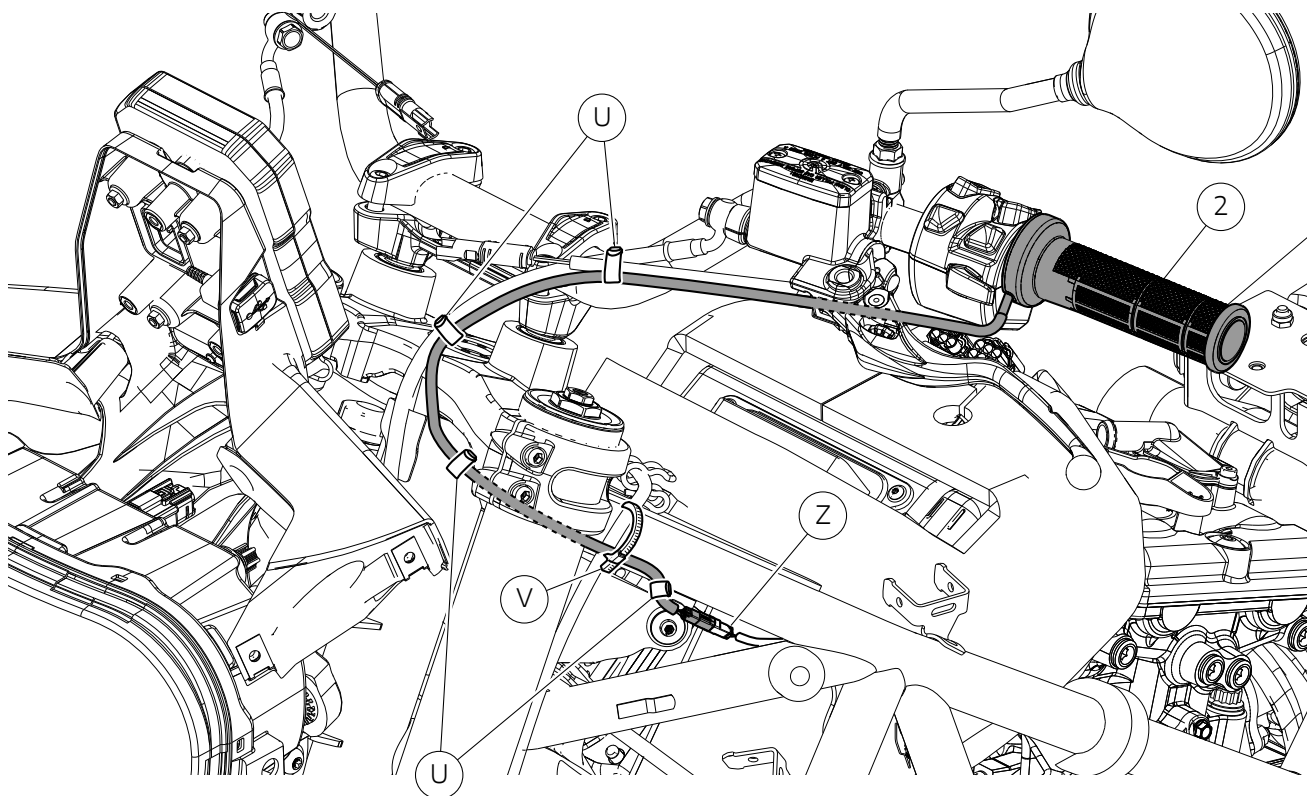
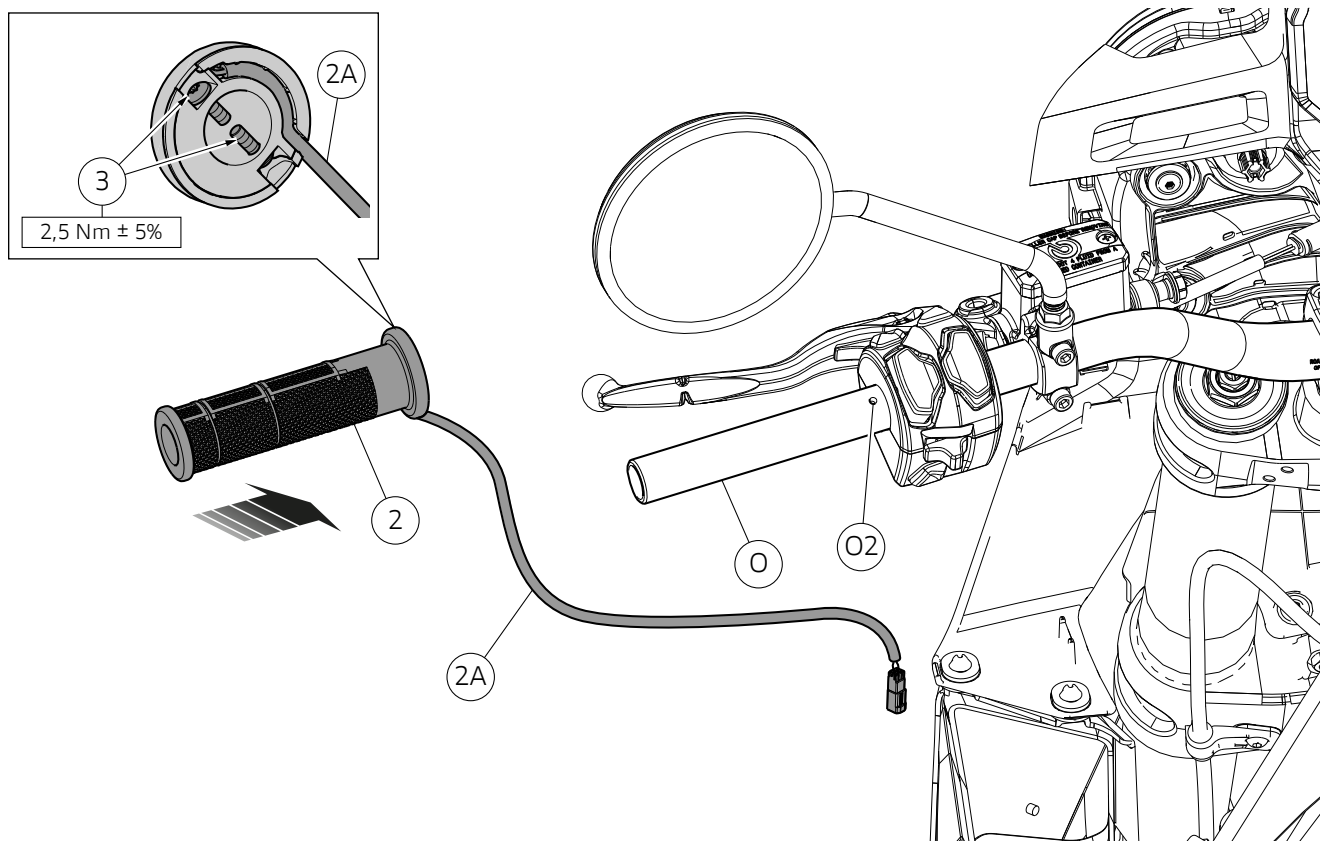
Attenzione

Assicurarsi che il passatubo abs (5) sia posizionato in maniera da non schiacciare i cavi e il tubo abs contro il telaio forcelle.



Attenzione

Assicurarsi che i n.3 cavi e il tubo abs siano disposti parallelamente all'interno del passatubo (5) come visibile nell'immagine (X).





Montaggio manopola riscaldata sinistra (versioni Desert X)

- Rimuovere le n.4 fascette in gomma (U).
- Rimuovere la fascetta (V).
- Verificare che il cavo (2A) sia correttamente inserito nell'apposita sede anteriore della manopola riscaldata sinistra (2), come mostrato in figura.
- Montare la manopola (2) inserendola sul manubrio (O) e fissarla impuntando le n.2 viti (3) nei fori (O2).



Attenzione

Accertarsi che il cavo (2A) non rimanga schiacciato tra manopola (2) e commutatore sinistro.



Attenzione

Effettuare il serraggio delle n.2 viti (3) esclusivamente a mano, non utilizzare avvitatore automatico. Per evitare la deformazione o il danneggiamento delle n.2 viti (3) avvitare fino a battuta senza eccedere e senza forzare, attenendosi scrupolosamente alla coppia di serraggio indicata.

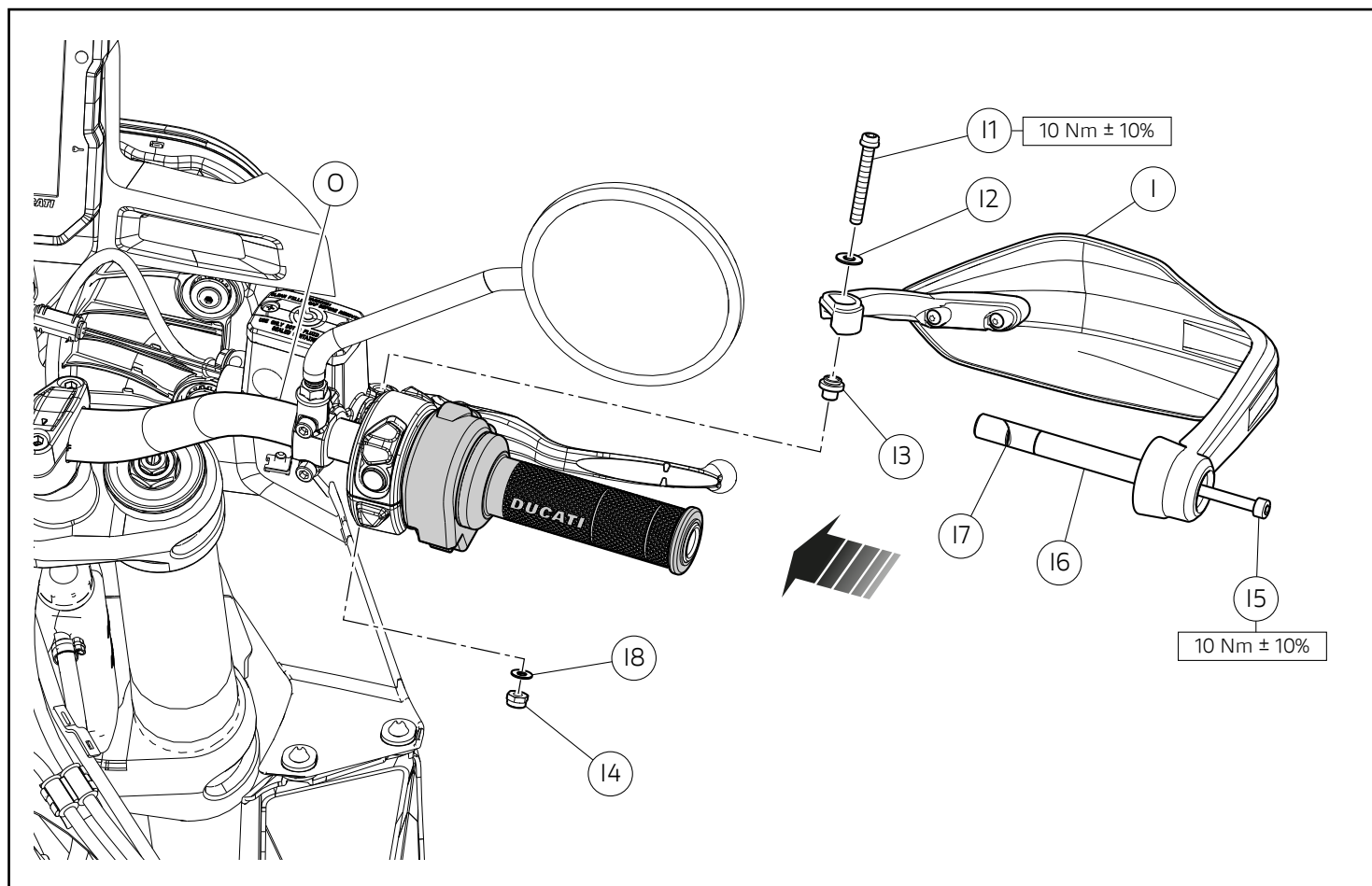
- Serrare le n.2 viti (3) alla coppia indicata.
- Posizionare il cablaggio (2A), come mostrato in figura, facendolo passare sotto la testa di sterzo.
- Collegare la predisposizione manopola riscaldata sinistra (Z).
- Ripristinare la fascetta (V).
- Ripristinare le n.4 fascette in gomma (U).

Attivazione\disattivazione manopole riscaldate



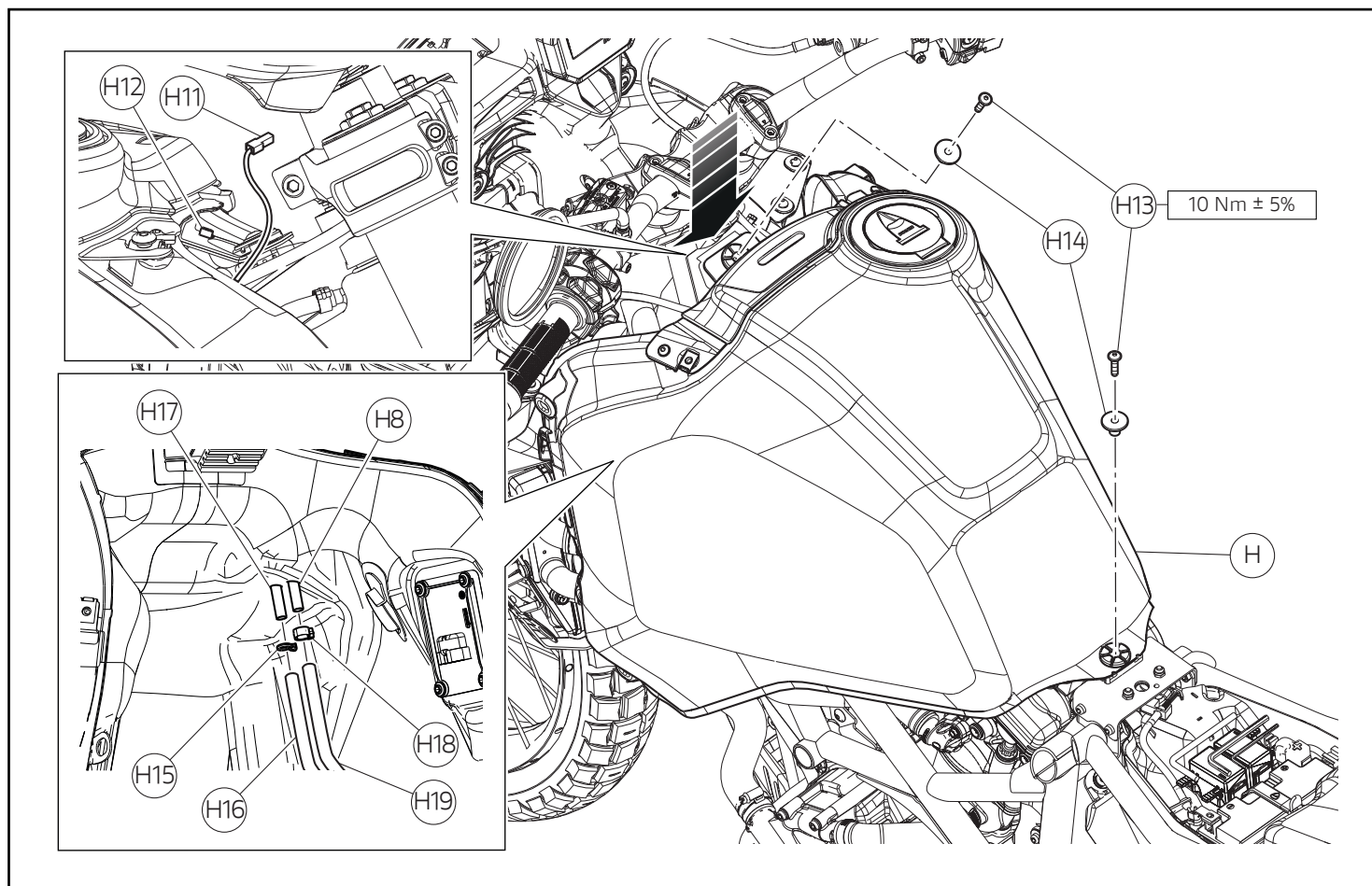
Note

Per l'attivazione delle manopole riscaldabili consultare il libretto d'uso e manutenzione fornito in dotazione al motoveicolo.



Rimontaggio paramani (versioni Desert X)

- Operando sul lato destro del motoveicolo, posizionare la parte esterna del paramani destro (1) sul manubrio (0), inserendo la boccola ad espansione (17) nel foro del manubrio (0).
- Impuntare la vite (15) nel distanziale (16), posizionare correttamente il paramani destro (1).
- Stringere ma non serrare la vite (15).
- Riposizionare la boccola (13) e la rosetta (12) e la rosetta (18).
- Impuntare la vite (11).
- Tenendo bloccato il dado (14) serrare la vite (11) alla coppia indicata.
- Serrare la vite (15) alla coppia indicata.
- Ripetere l'operazione per il paramani sinistro.



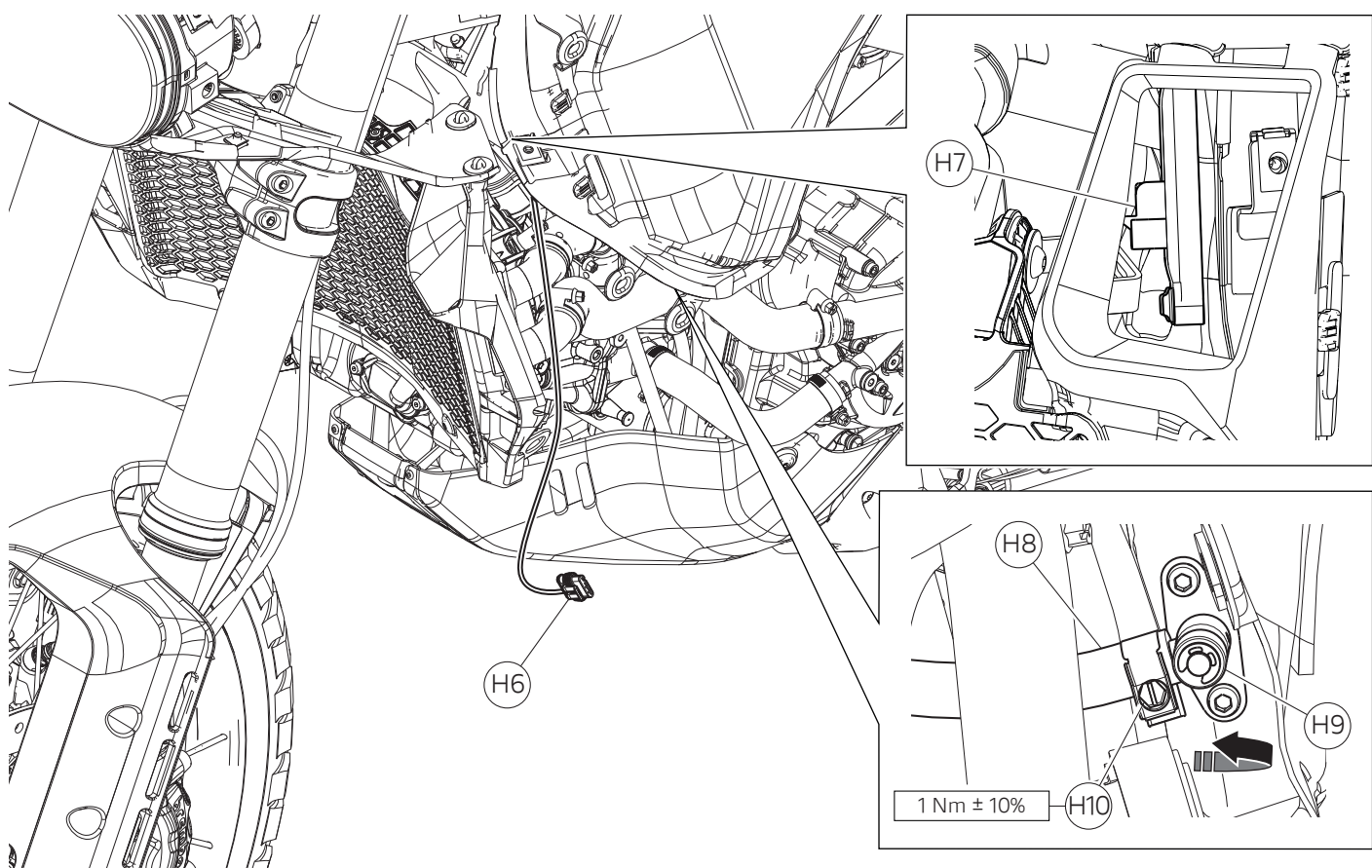
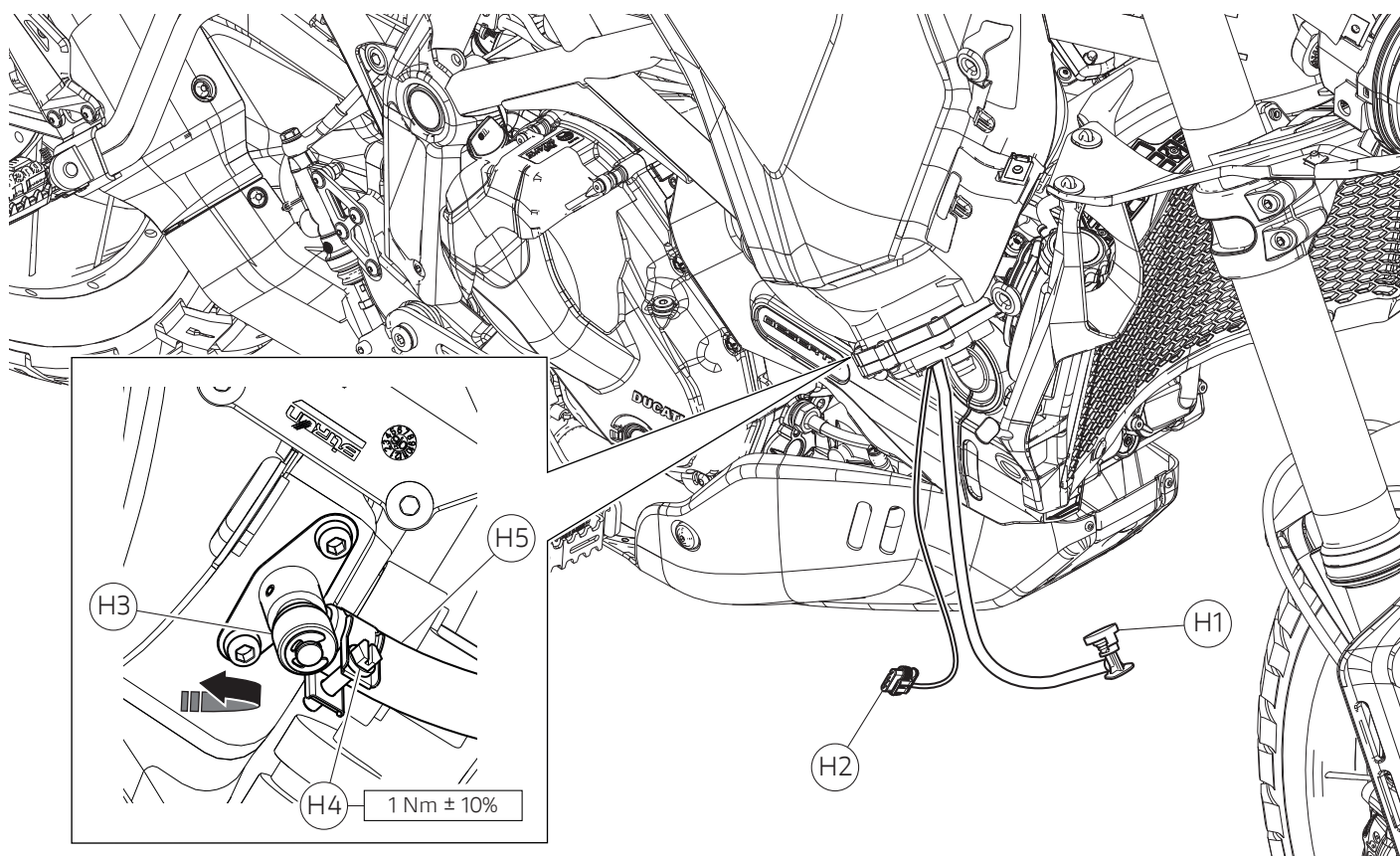
Rimontaggio serbatoio (versioni Desert X)



Note

I cablaggi e le tubazioni rappresentati in figura, per una migliore comprensione della procedura, sono puramente dimostrativi e la loro lunghezza non rispecchia la realtà.

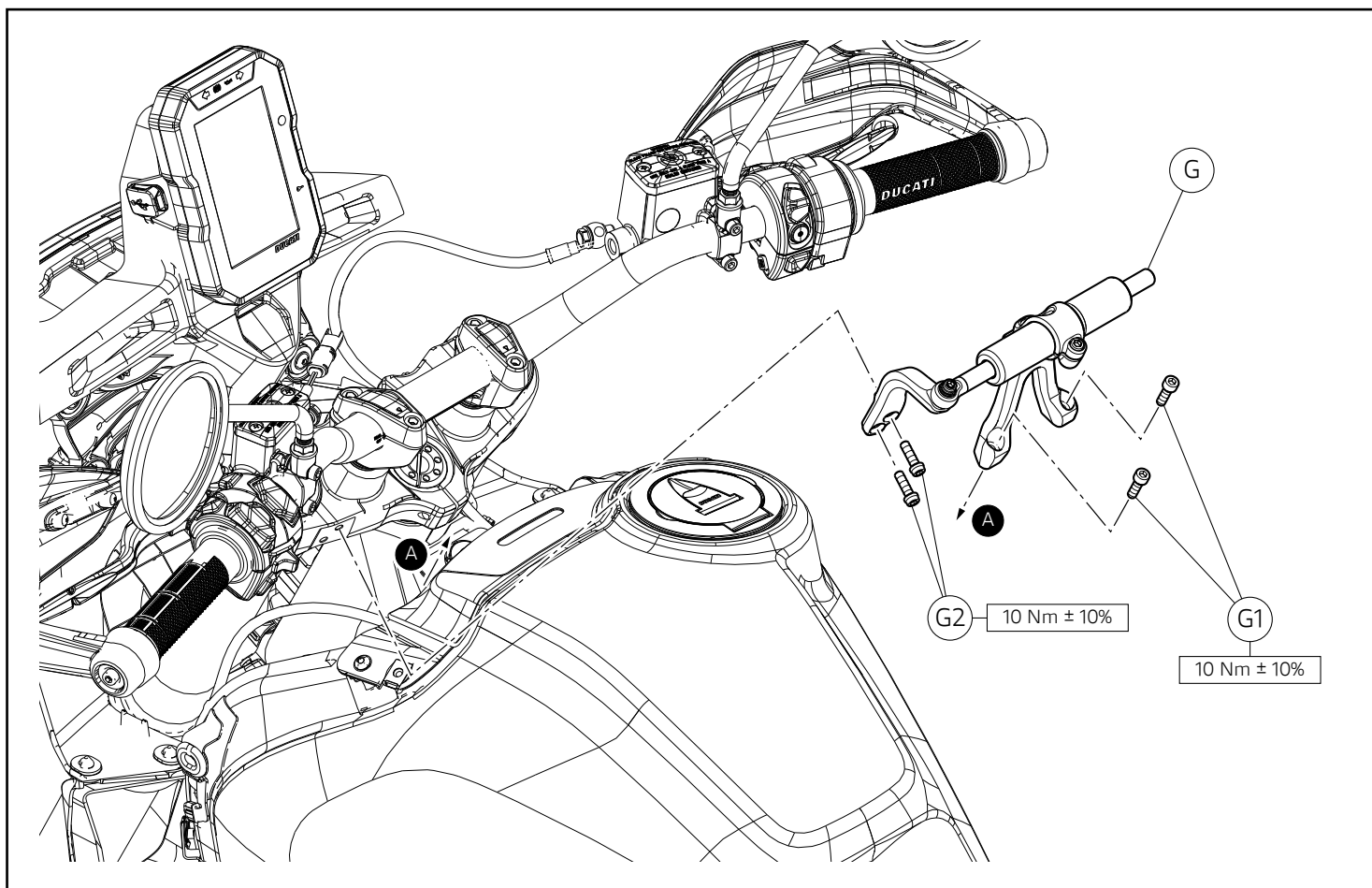
- Inserire la fascetta (H15) sul tubo drenaggio (H16) e la fascetta (H18) sul tubo sfiato (H19).
- Ripristinare il tubo drenaggio (H16) collegandolo all'innesto (H17) e il tubo sfiato (H19) collegandolo all'innesto (H8).
- Stringere, rispettivamente, con la fascetta metallica (H15) e con la fascetta metallica (H18).
- Riposizionare il serbatoio (H) sul motoveicolo, prestando attenzione a non rovinarlo.
- Posizionare i n.2 distanziali con collare originali (H14).
- Applicare GRASSO GADUS S2 V220 AD 2 su filetto e sottotesta delle n.2 viti originali (H13).
- Impuntare le n.2 viti (H13) di fissaggio serbatoio (H) al telaio del motoveicolo.
- Serrare le n.2 viti (H13) alla coppia indicata.
- Collegare il cavo di massa (H11) alla staffa (H12) del serbatoio (H).





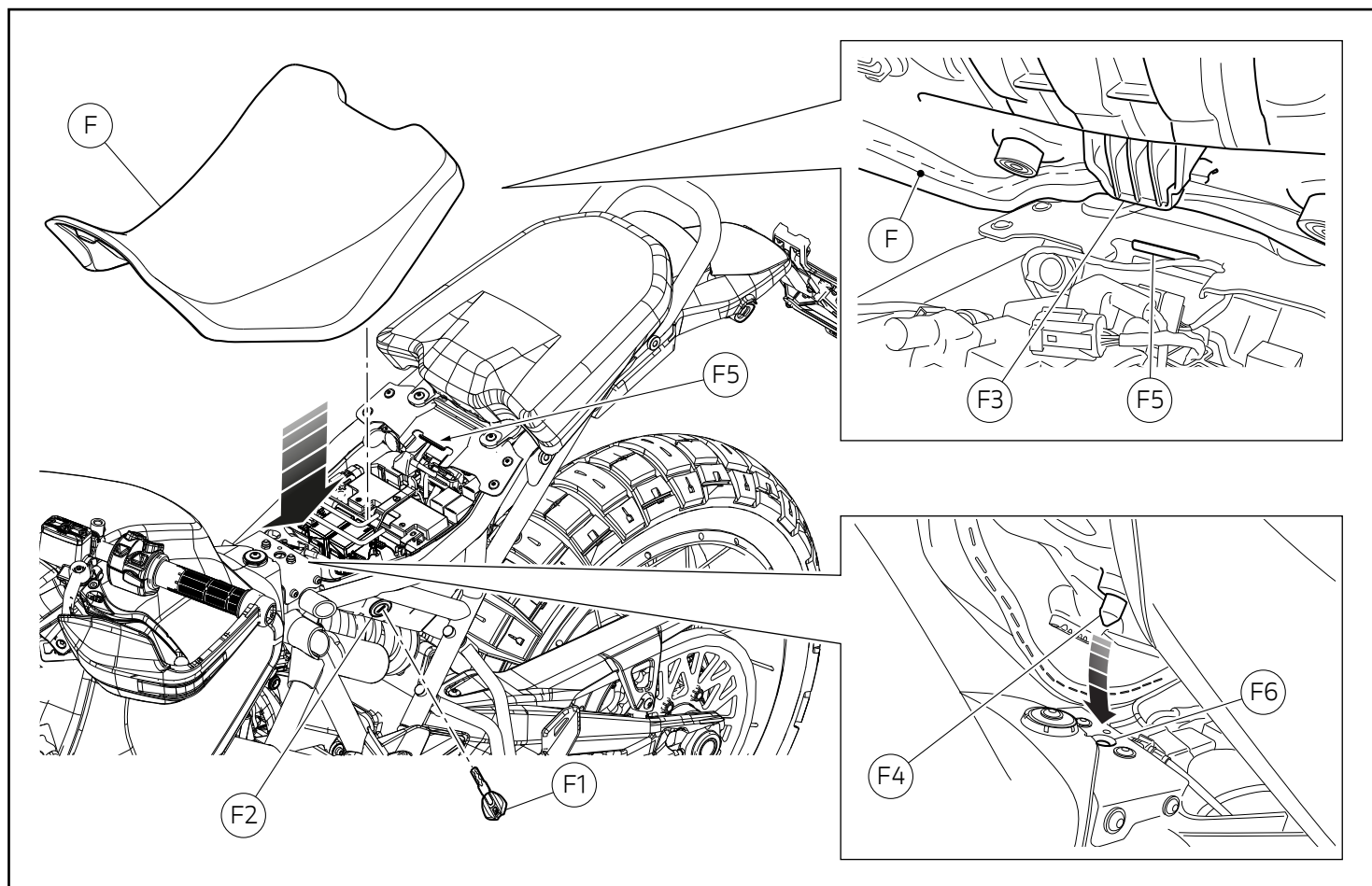
Rimontaggio serbatoio (versioni Desert X)

- Operando sul lato destro del motoveicolo, collegare il tubo carburante (H1), connettore pompa carburante (H2) e il tubo by pass (H5).
- Serrare la fascetta (H4) alla coppia indicata.
- Aprire, ruotando in senso antiorario, il rubinetto tubo by pass (H3).
- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, collegare il connettore sonda carburante (H6) alla sonda carburante (H7).
- Collegare il tubo by pass (H8).
- Serrare la fascetta (H10) alla coppia indicata.
- Aprire, ruotando in senso antiorario, il rubinetto tubo by pass (H9).



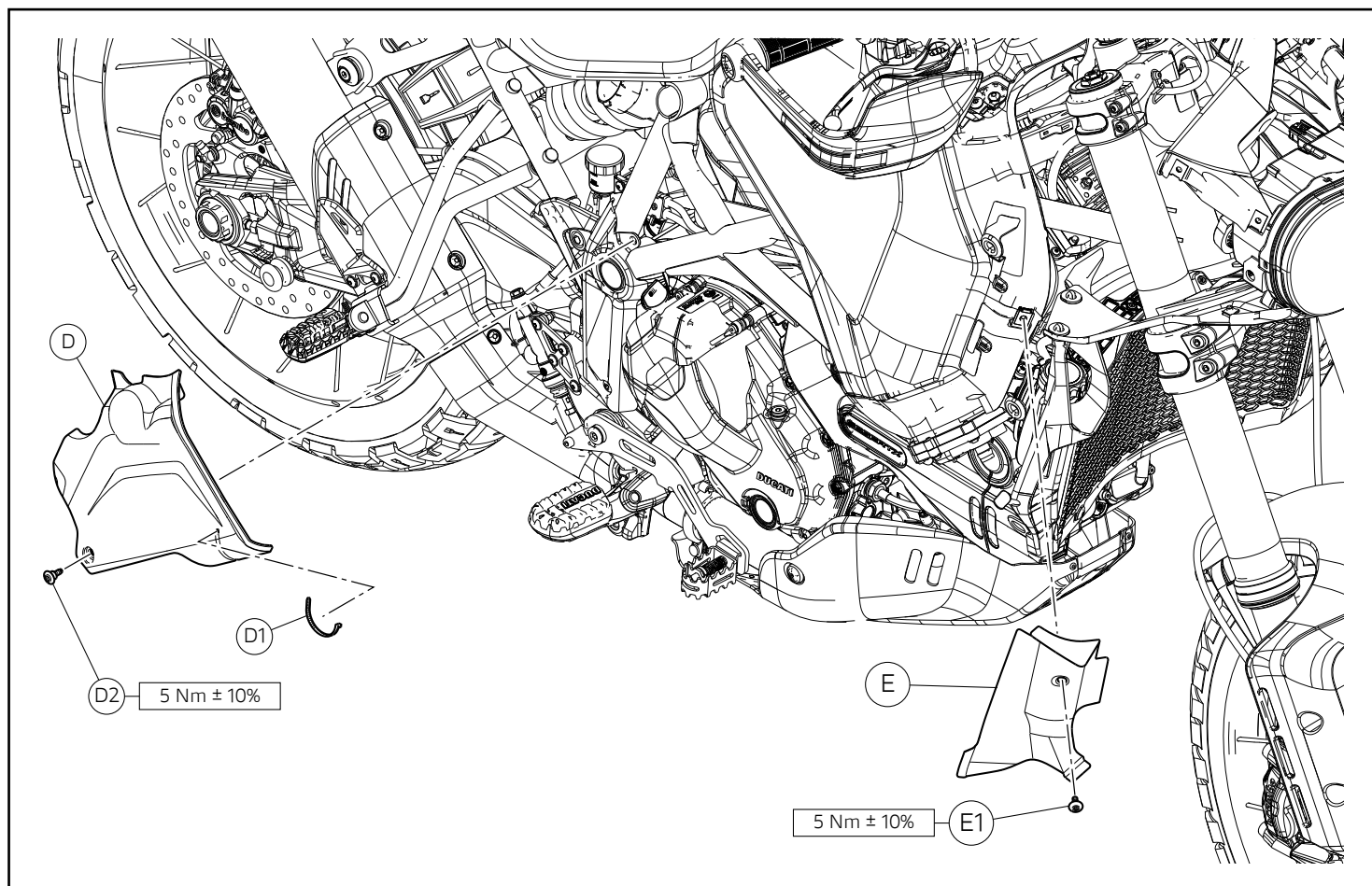
Rimontaggio ammortizzatore di sterzo (versioni Desert X)

- Posizionare l'ammortizzatore di sterzo (G) nella sua posizione originale.
- Impuntare le n.2 viti (G1).
- Allineare il manubrio, in modo da far combaciare i fissaggi laterali dell'ammortizzatore di sterzo (G).
- Impuntare le n.2 viti (G2).
- Serrare le n.2 viti (G1) e le n.2 viti (G2) alla coppia indicata.



Rimontaggio sella (versioni Desert X)

- Inserire l'aletta di fissaggio posteriore (F3) della sella (F) sotto la sede (F5) ricavata nel telaio.
- Posizionare la sella (F) ed inserire il perno (F4) nella sede (F6).
- Premere la sella (F) verso il basso, in corrispondenza del perno (F4) fino ad avvertire lo scatto del perno all'interno del chiavistello.

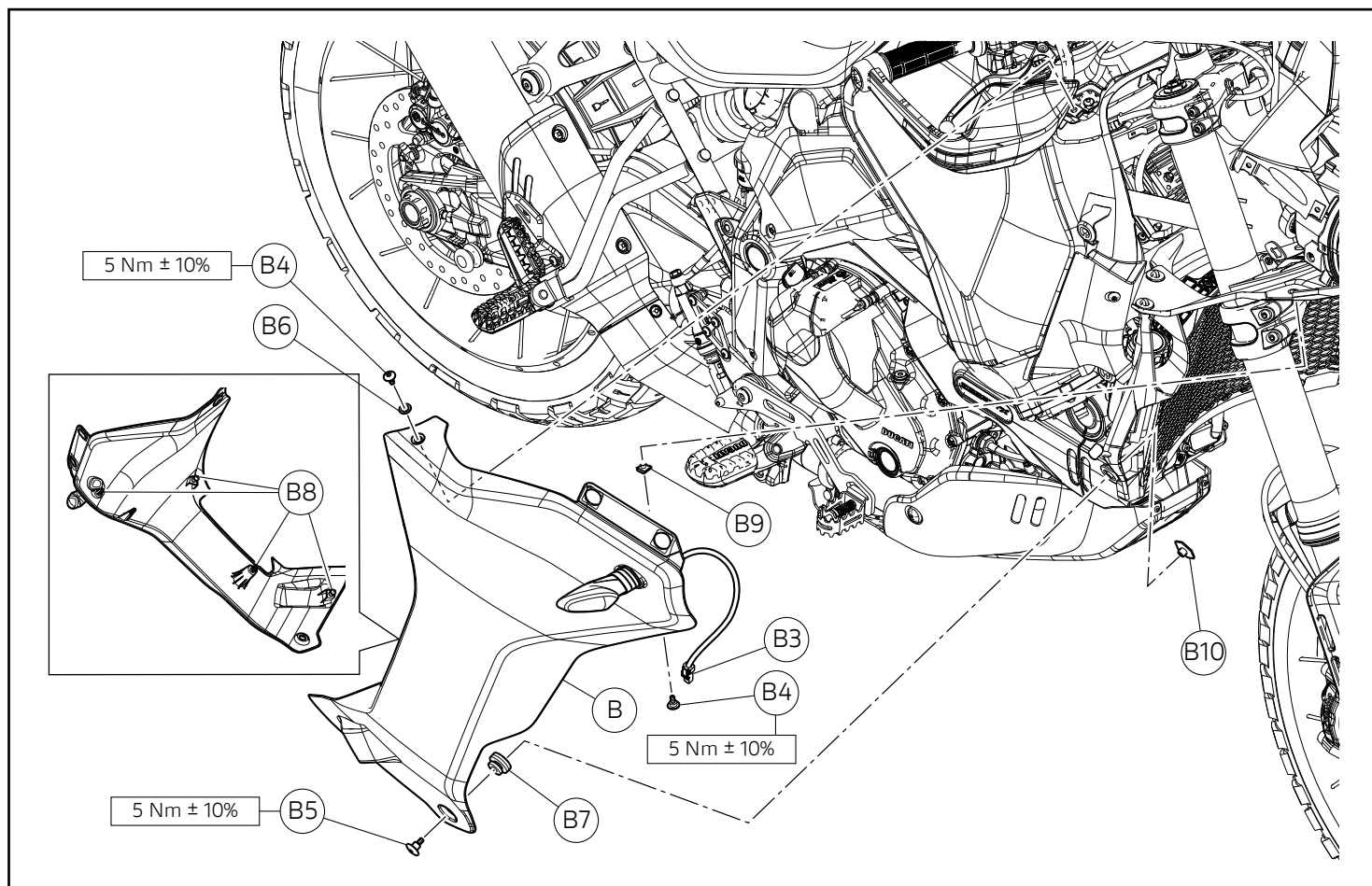


Rimontaggio cover sottosella (versioni Desert X)

- Posizionare la cover sottosella destra (D) nella sua sede originale.
- Impuntare la vite originale (D2).
- Serrare la vite (D2) alla coppia indicata.
- Ripristinare la fascetta in nylon (D1).
- Ripetere l'intera operazione per la cover sottosella sinistra.

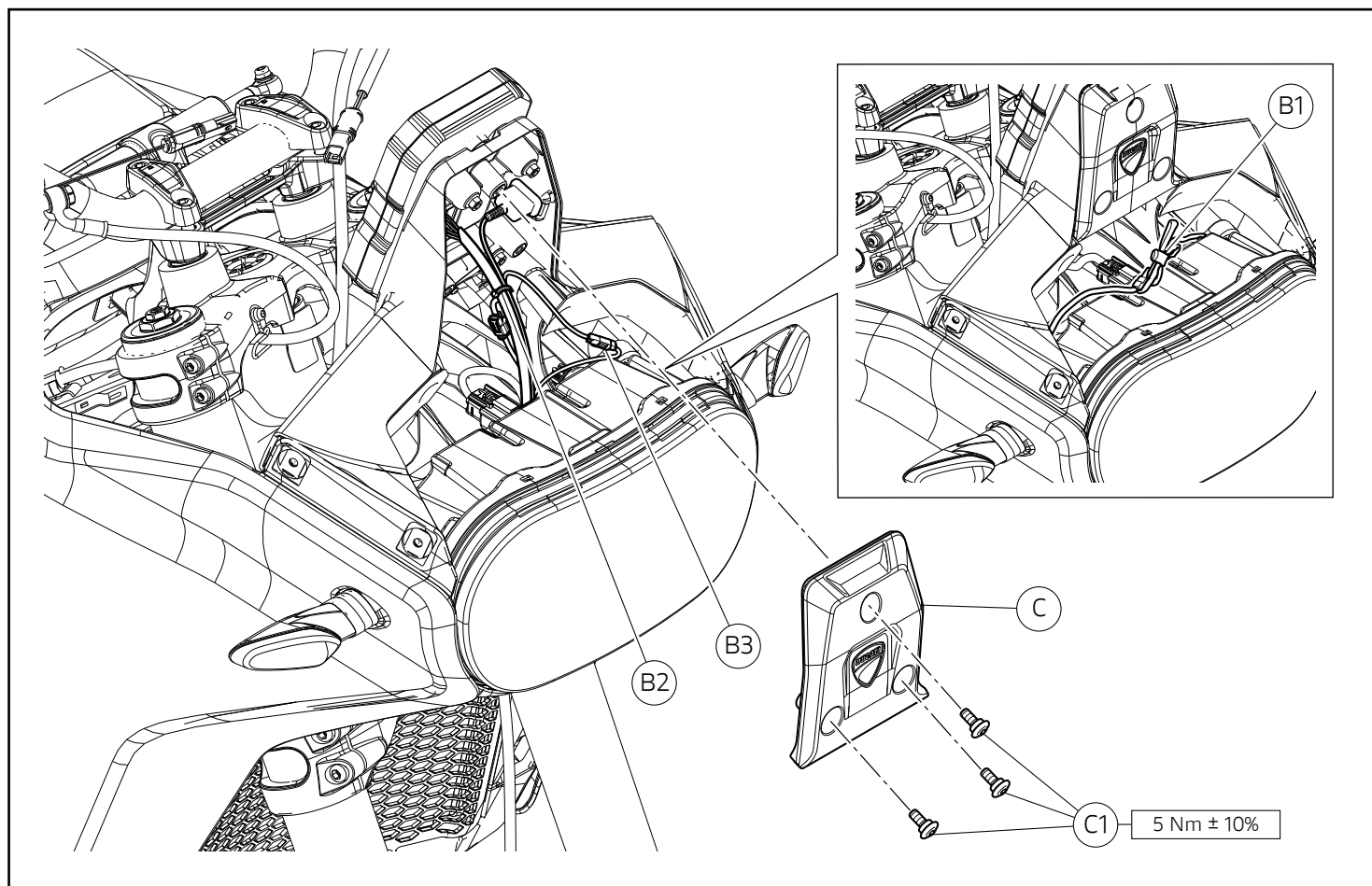
Rimontaggio deflettori (versioni Desert X)

- Posizionare il deflettore destro (E) nella sua sede originale.
- Impuntare la vite originale (E1).
- Serrare la vite (E1) alla coppia indicata.
- Ripetere l'intera operazione per il deflettore sinistro.



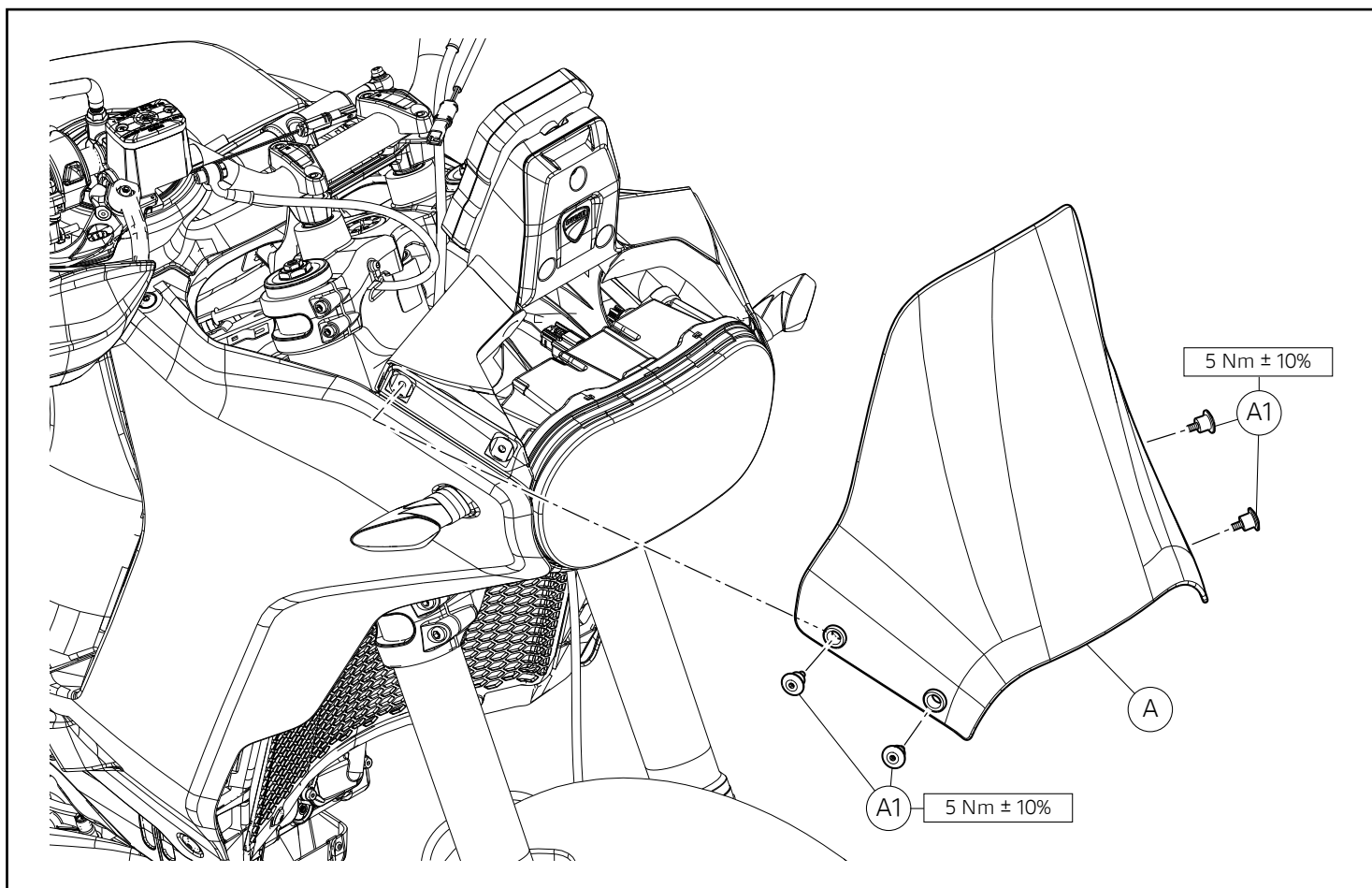
Rimontaggio carene laterali (versioni Desert X)

- Ripristinare il gommino (B7).
- Ripristinare la clip (B9).
- Posizionare la carena anteriore destra (B), inserendo il connettore indicatore di direzione anteriore destro (B3) nell'apposita feritoia e fissando i n.4 perni (B8) al motoveicolo.
- Impuntare la rosetta (B6) sulla vite (B4). Impuntare le n.2 viti (B4).
- Serrare le n.2 viti (B4) alla coppia indicata.
- Ripristinare la boccola filettata (B10).
- Impuntare la vite (B5).
- Tenendo bloccata la boccola filettata (B10) serrare la vite (B5) alla coppia indicata.
- Ripetere l'intera operazione per la carena anteriore sinistra.



Rimontaggio carene laterali (versioni Desert X)

- Ripristinare il collegamento del connettore indicatore di direzione anteriore destro (B3).
- Procedere in maniera analoga con il connettore indicatore di direzione sinistro.
- Raccogliere le eccedenze di cavo e ripristinare la fascetta in nylon (B2), come mostrato in figura.
- Posizionare il coperchio telaio anteriore (C) ed impuntare le n.3 viti originali (C1).
- Serrare le n.3 viti (C1) alla coppia indicata.
- Raccogliere eventuali eccedenze di cavo e applicare n.1 fascetta in gomma (B1), come mostrato in figura.



Rimontaggio parabrezza (versioni Desert X)

- Collocare il parabrezza (A) nella sua posizione originale.
- Impuntare le n.4 viti originali (A1).
- Serrare le n.4 viti (A1) alla coppia indicata.





Montaggio componenti set (versioni Desert X)



Attenzione

Istruzioni valide solamente per i motoveicoli successivi a matricola ZDM1X00AAPB004860.



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.



Note

I cablaggi rappresentati in figura, per una migliore comprensione della procedura, sono puramente dimostrativi e la loro lunghezza non rispecchia la realtà.

Montaggio comando acceleratore (versioni Desert X)

- Allentare le n.2 viti (1B) di fissaggio del comando acceleratore (1) dello stretto necessario per permetterne l'inserimento sul lato destro del manubrio (O).



Importante

Prestare particolare attenzione a NON svitare completamente le n.2 viti (1B), onde evitare di compromettere il corretto funzionamento del comando acceleratore (1).

- Montare il comando acceleratore (1) inserendo il perno (1A) nel foro (O1) del manubrio (O).
- Serrare le n.2 viti (1B) alla coppia indicata.
- Operando sul lato destro del motoveicolo, inserire il cablaggio comando acceleratore facendolo passare sotto la testa di sterzo come mostrato in figura.
- Montare il passatubo abs (5).
- Impuntare la vite (P).
- Serrare la vite (P) alla coppia indicata.
- Collegare il connettore comando acceleratore (K).
- Collegare il connettore manopola riscaldata (U).
- Ripristinare le n.5 fascette in gomma (J).



Attenzione

Verificare il corretto funzionamento del comando acceleratore.



Attenzione

Verificare che durante la fase di massima sterzata non vi siano impedimenti e che i cavi cablaggio non risultino troppo tensionati.



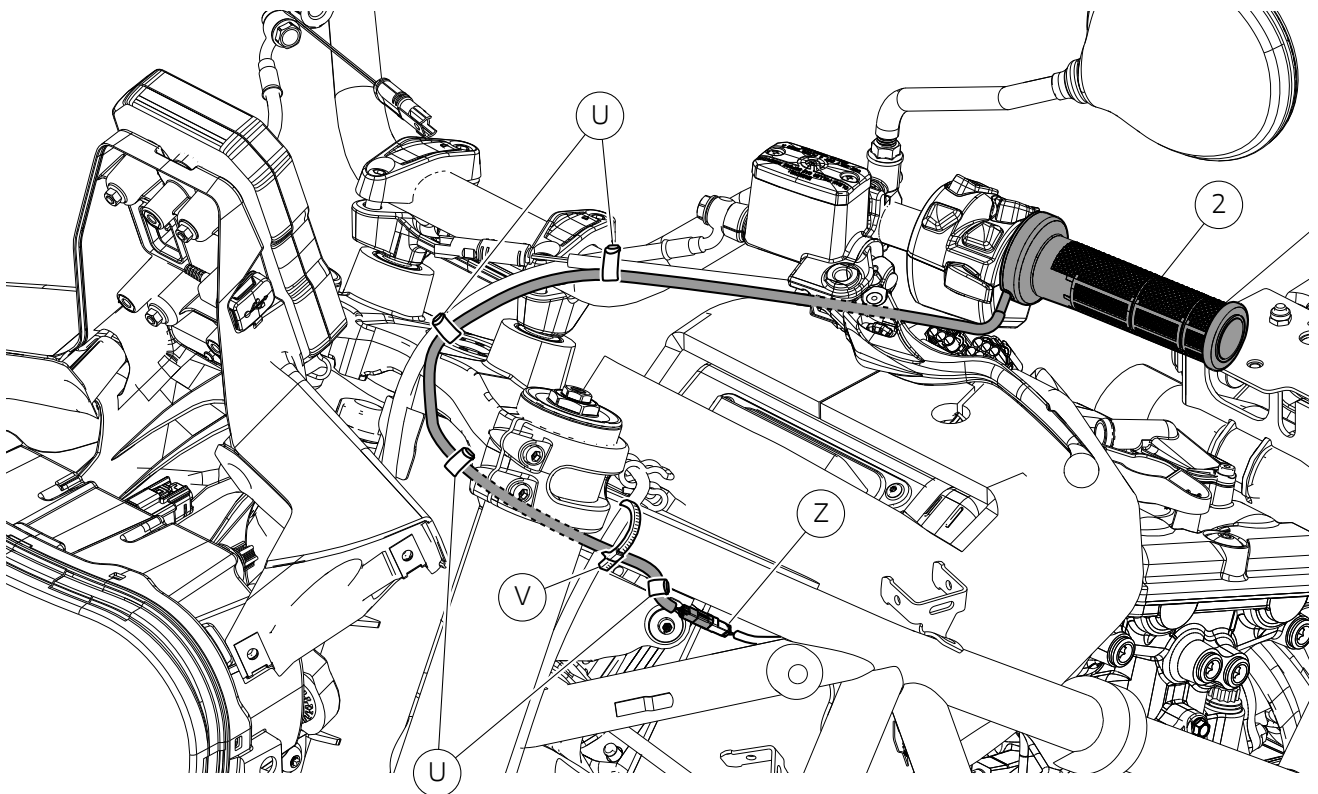
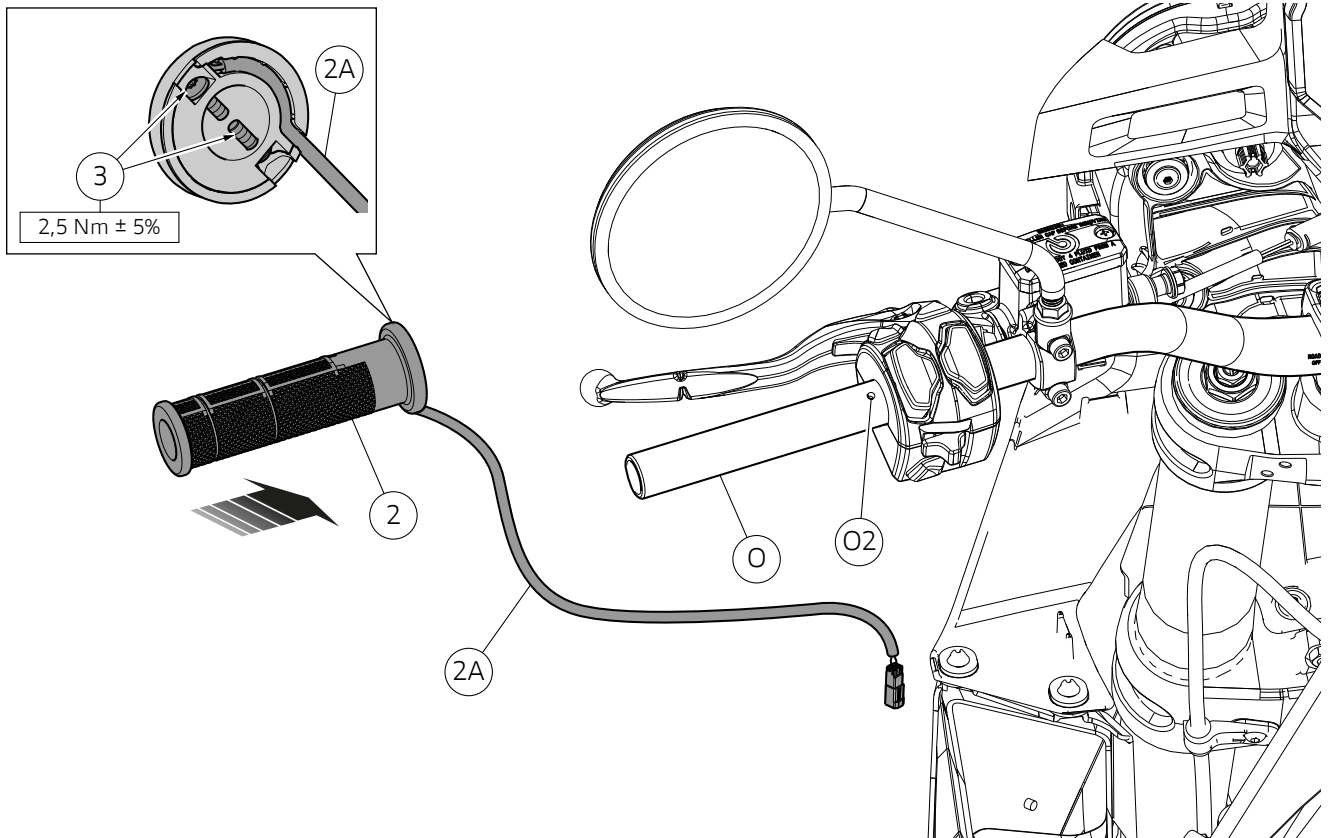
Attenzione

Assicurarsi che il passatubo abs (5) sia posizionato in maniera da non schiacciare i cavi e il tubo abs contro il telaio forcelle.



Attenzione

Assicurarsi che i n.3 cavi e il tubo abs siano disposti parallelamente all'interno del passatubo (5) come visibile nell'immagine (X).





Montaggio manopola riscaldata sinistra (versioni Desert X)

- Rimuovere le n.4 fascette in gomma (U).
- Rimuovere la fascetta (V).
- Verificare che il cavo (2A) sia correttamente inserito nell'apposita sede anteriore della manopola riscaldata sinistra (2), come mostrato in figura.
- Montare la manopola (2) inserendola sul manubrio (O) e fissarla impuntando le n.2 viti (3) nei fori (O2).



Attenzione

Accertarsi che il cavo (2A) non rimanga schiacciato tra manopola (2) e commutatore sinistro.



Attenzione

Effettuare il serraggio delle n.2 viti (3) esclusivamente a mano, non utilizzare avvitatore automatico. Per evitare la deformazione o il danneggiamento delle n.2 viti (3) avvitare fino a battuta senza eccedere e senza forzare, attenendosi scrupolosamente alla coppia di serraggio indicata.

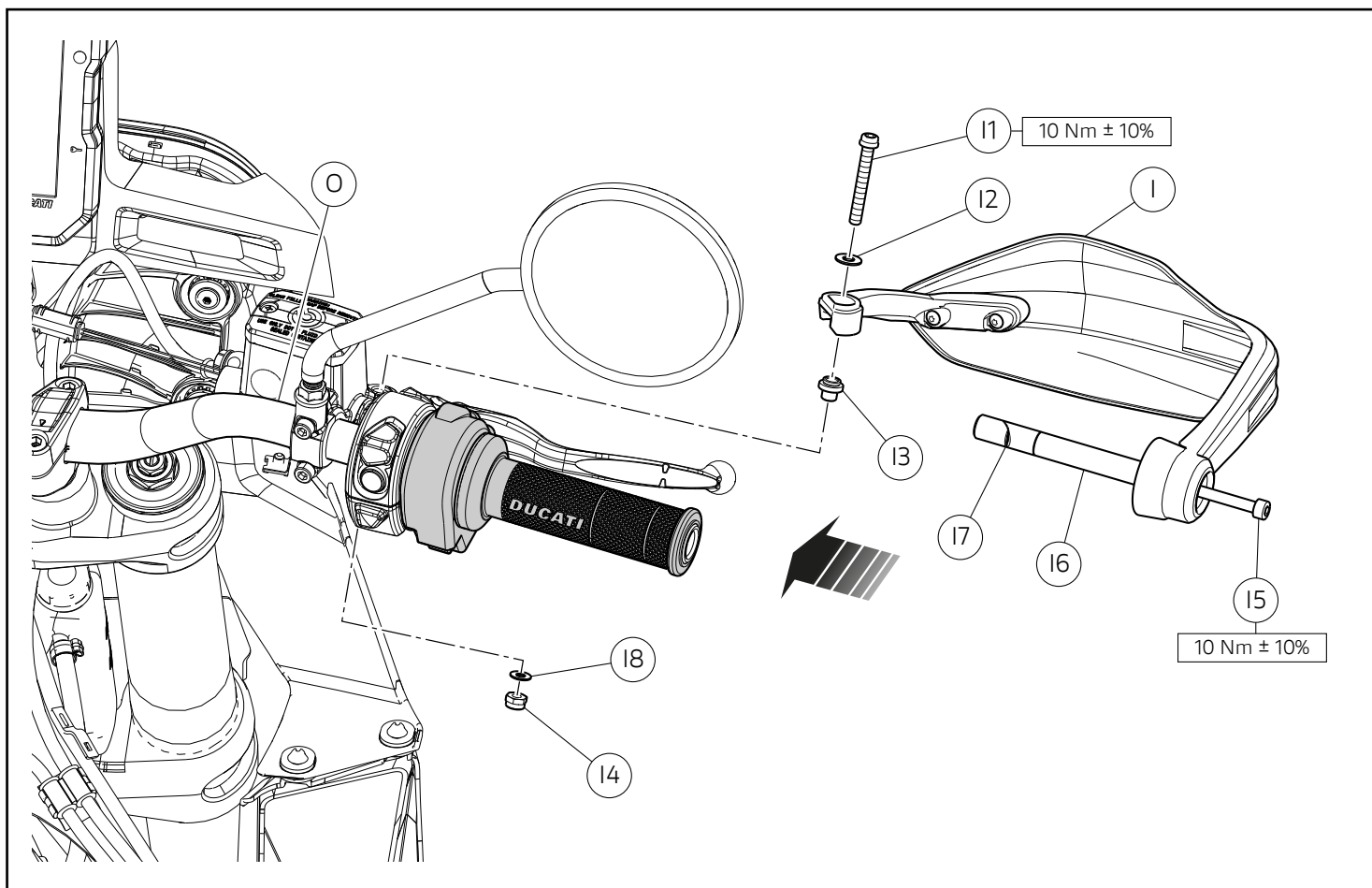
- Serrare le n.2 viti (3) alla coppia indicata.
- Posizionare il cablaggio (2A), come mostrato in figura, facendolo passare sotto la testa di sterzo.
- Collegare la predisposizione manopola riscaldata sinistra (Z).
- Ripristinare la fascetta (V).
- Ripristinare le n.4 fascette in gomma (U, avendo cura di fissare tutto il cablaggio.).

Attivazione\disattivazione manopole riscaldate



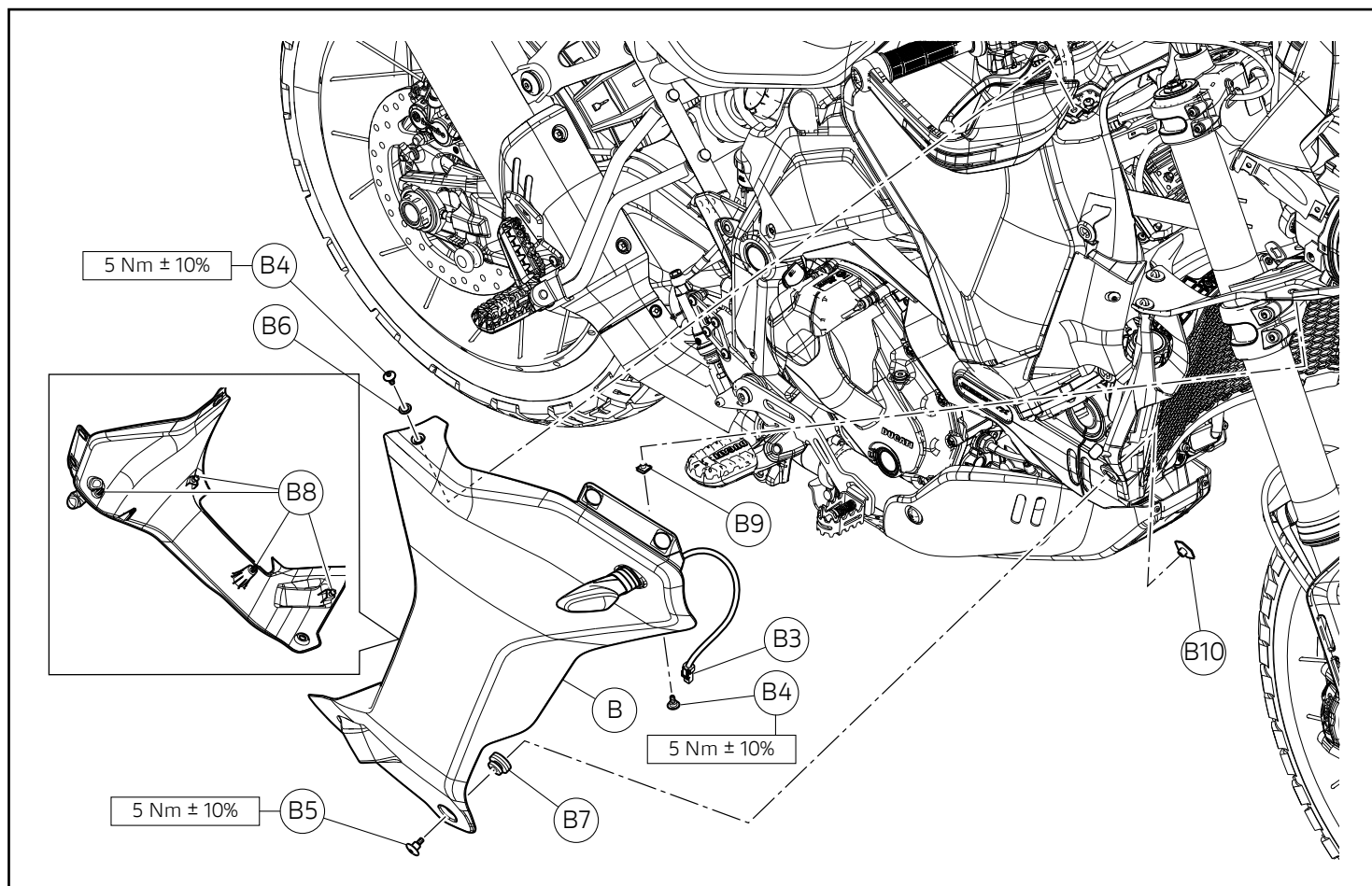
Note

Per l'attivazione delle manopole riscaldabili consultare il libretto d'uso e manutenzione fornito in dotazione al motoveicolo.



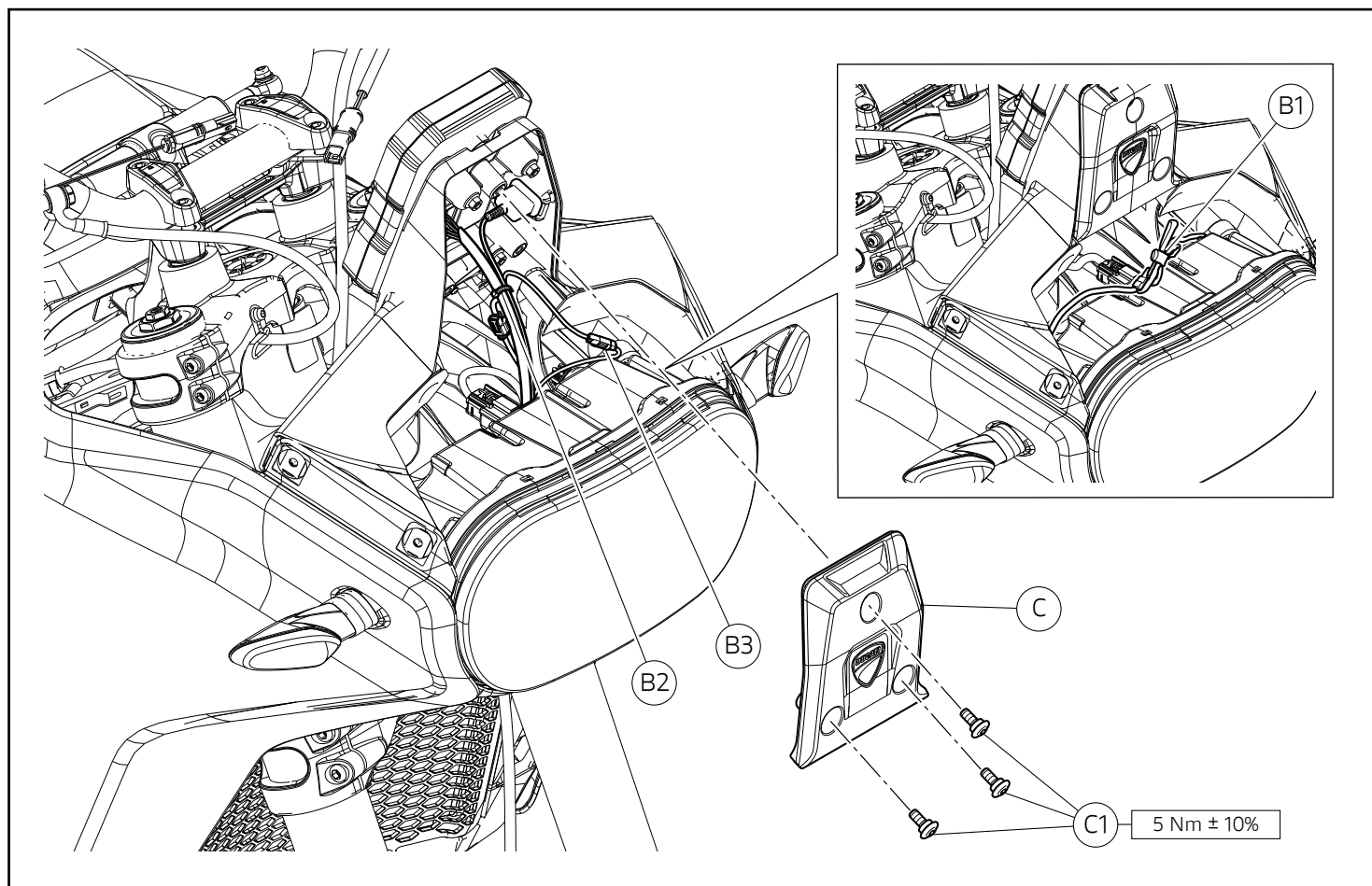
Rimontaggio paramani (versioni Desert X)

- Operando sul lato destro del motoveicolo, posizionare la parte esterna del paramani destro (1) sul manubrio (0), inserendo la boccola ad espansione (17) nel foro del manubrio (0).
- Impuntare la vite (15) nel distanziale (16), posizionare correttamente il paramani destro (1).
- Stringere ma non serrare la vite (15).
- Riposizionare la boccola (13) e la rosetta (12) e la rosetta (18).
- Impuntare la vite (11).
- Tenendo bloccato il dado (14) serrare la vite (11) alla coppia indicata.
- Serrare la vite (15) alla coppia indicata.
- Ripetere l'operazione per il paramani sinistro.



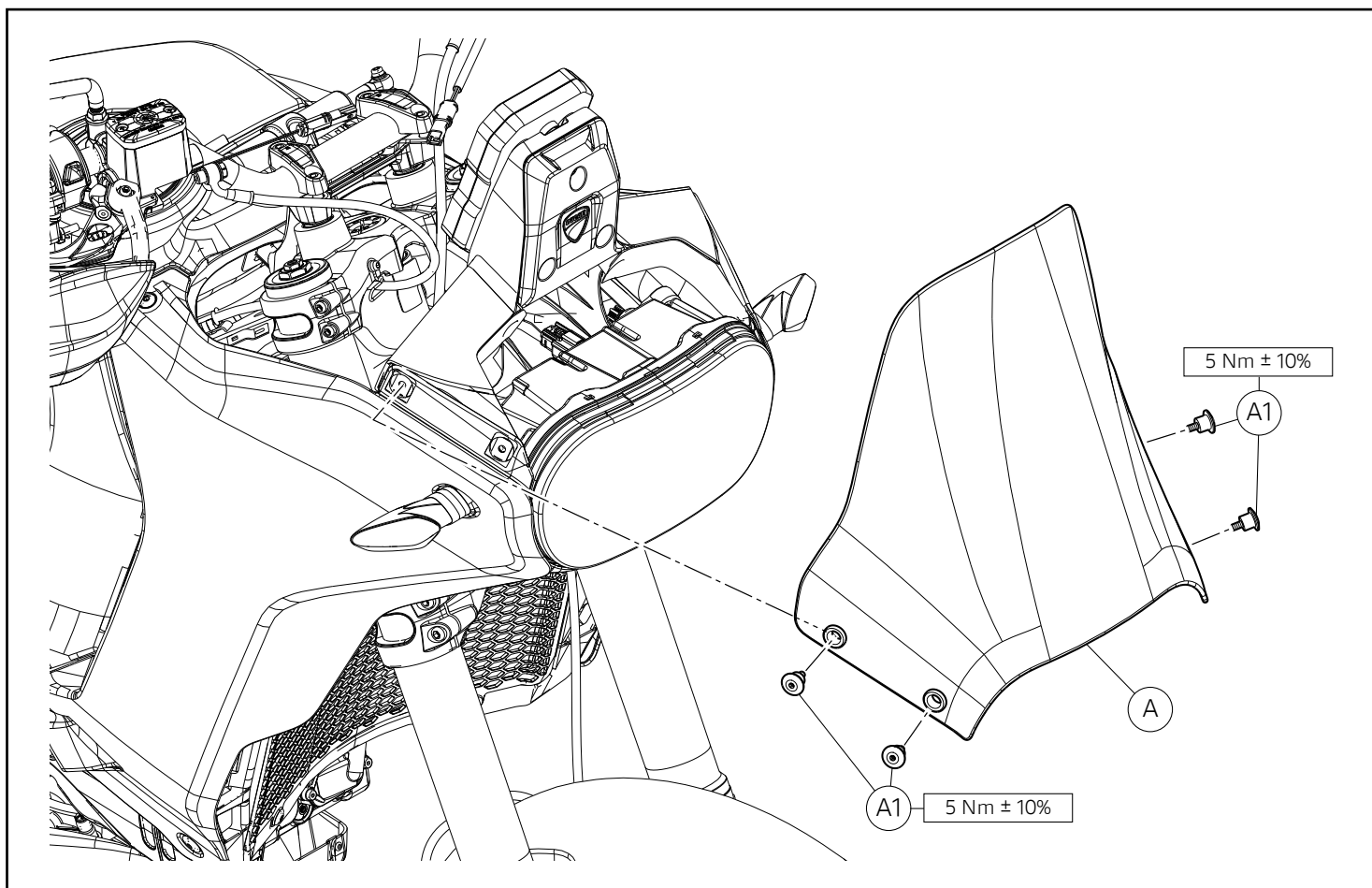
Rimontaggio carene laterali (versioni Desert X)

- Ripristinare il gommino (B7).
- Ripristinare la clip (B9).
- Posizionare la carena anteriore destra (B), inserendo il connettore indicatore di direzione anteriore destro (B3) nell'apposita feritoia e fissando i n.4 perni (B8) al motoveicolo.
- Impuntare la rosetta (B6) sulla vite (B4).
- Impuntare le n.2 viti (B4).
- Serrare le n.2 viti (B4) alla coppia indicata.
- Ripristinare la boccola filettata (B10).
- Impuntare la vite (B5).
- Tenendo bloccata la boccola filettata (B10) serrare la vite (B5) alla coppia indicata.
- Ripetere l'intera operazione per la carena anteriore sinistra.



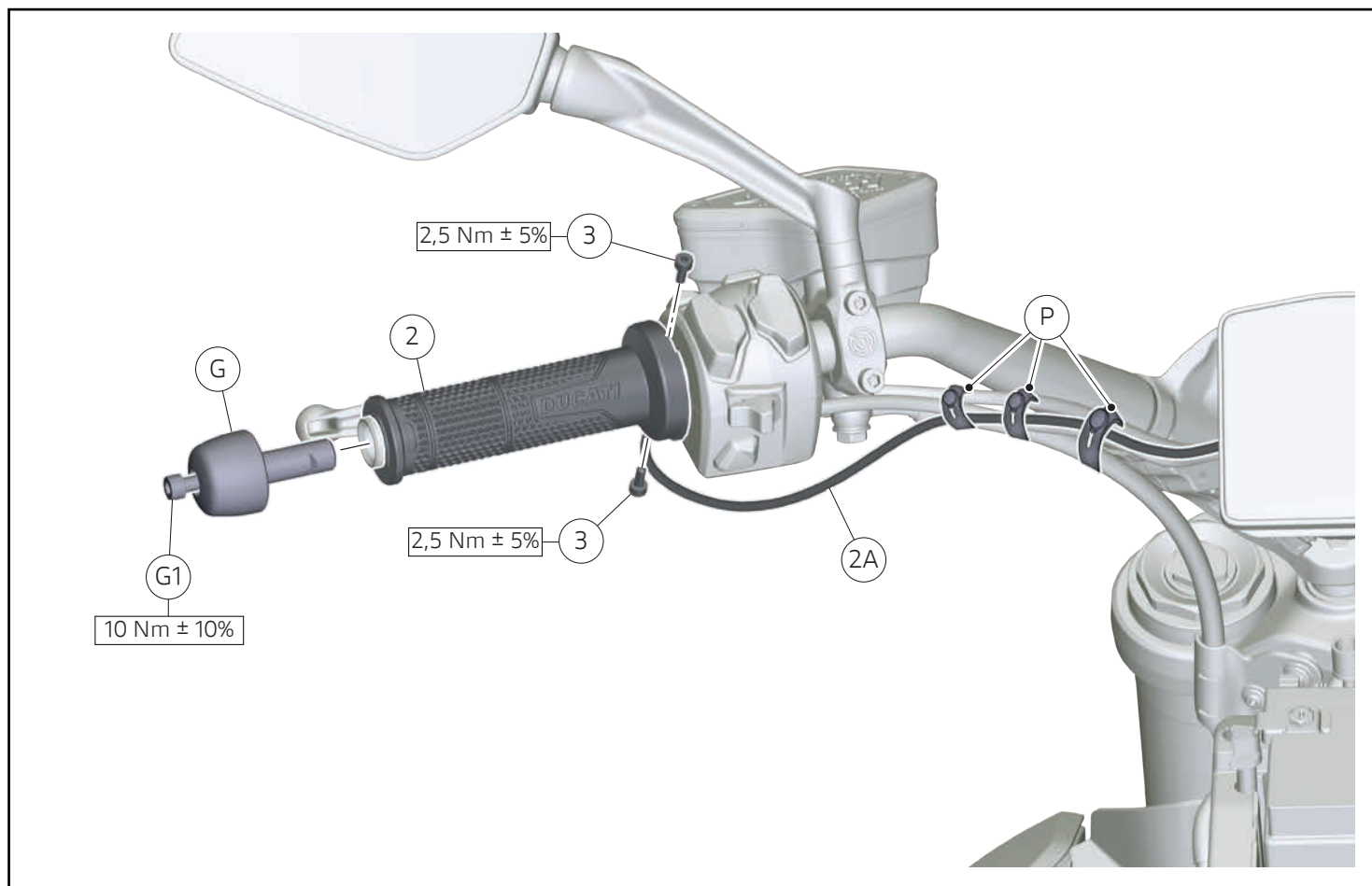
Rimontaggio carene laterali (versioni Desert X)

- Ripristinare il collegamento del connettore indicatore di direzione anteriore destro (B3).
- Procedere in maniera analoga con il connettore indicatore di direzione sinistro.
- Raccogliere le eccedenze di cavo e ripristinare la fascetta in nylon (B2), come mostrato in figura.
- Posizionare il coperchio telaio anteriore (C) ed impuntare le n.3 viti originali (C1).
- Serrare le n.3 viti (C1) alla coppia indicata.
- Raccogliere eventuali eccedenze di cavo e applicare n.1 fascetta in gomma (B1), come mostrato in figura.



Rimontaggio parabrezza (versioni Desert X)

- Collocare il parabrezza (A) nella sua posizione originale. Impuntare le n.4 viti originali (A1).
- Serrare le n.4 viti (A1) alla coppia indicata.



Montaggio manopola riscaldabile sinistra (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Montare la manopola riscaldabile sinistra (2).
- Impuntare le n.2 viti (3).
- Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (3).



Attenzione

Effettuare il serraggio delle n.2 viti (3) esclusivamente a mano, non utilizzare avvitatore automatico. Per evitare la deformazione o il danneggiamento delle n.2 viti (3) avvitare fino a battuta senza eccedere e senza forzare, attenendosi scrupolosamente alla coppia di serraggio indicata.

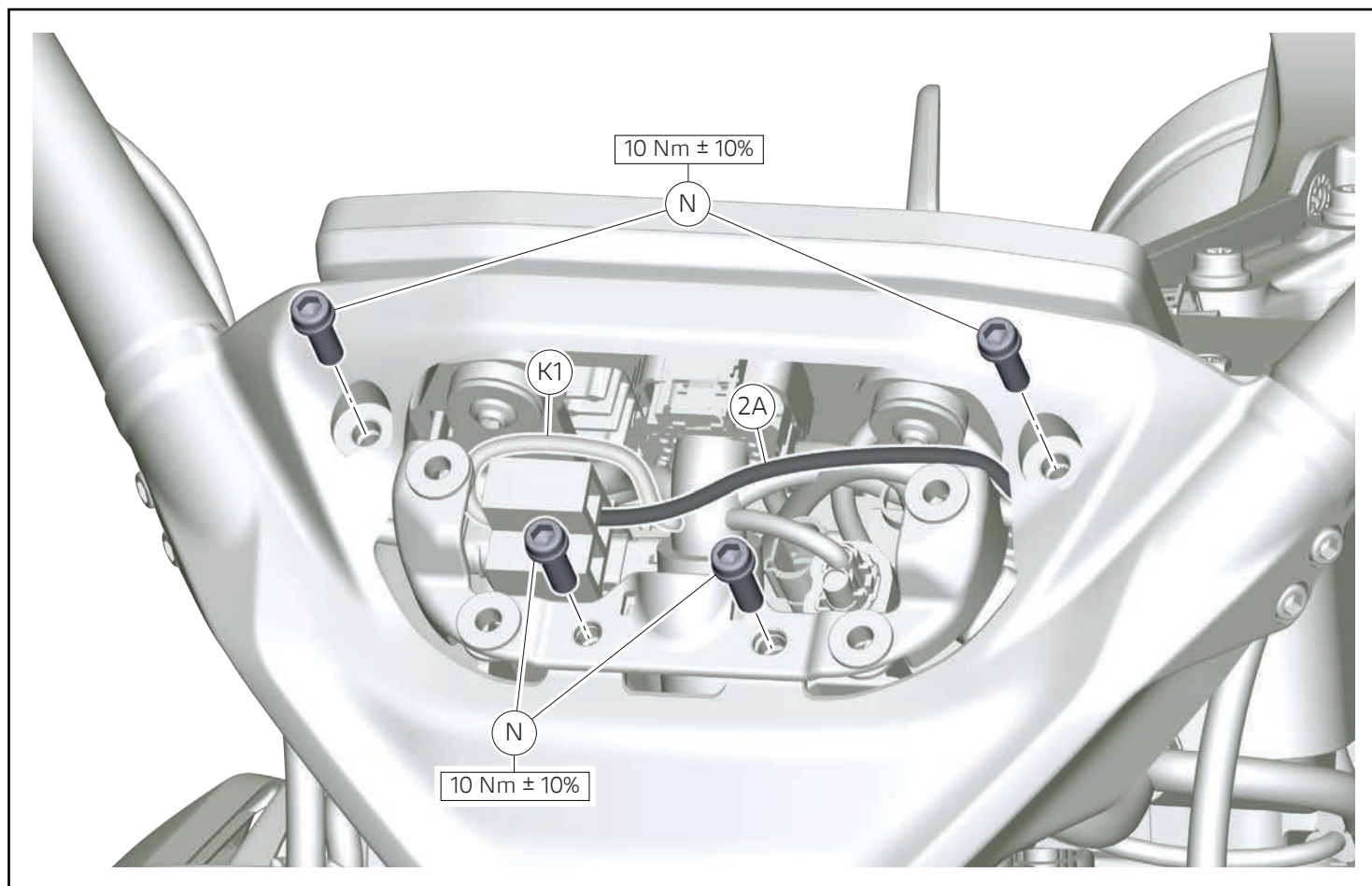
- Rimontare il contrappeso sinistro (G).
- Serrare alla coppia indicata la vite (G1).
- Posizionare il cavo (2A).



Attenzione

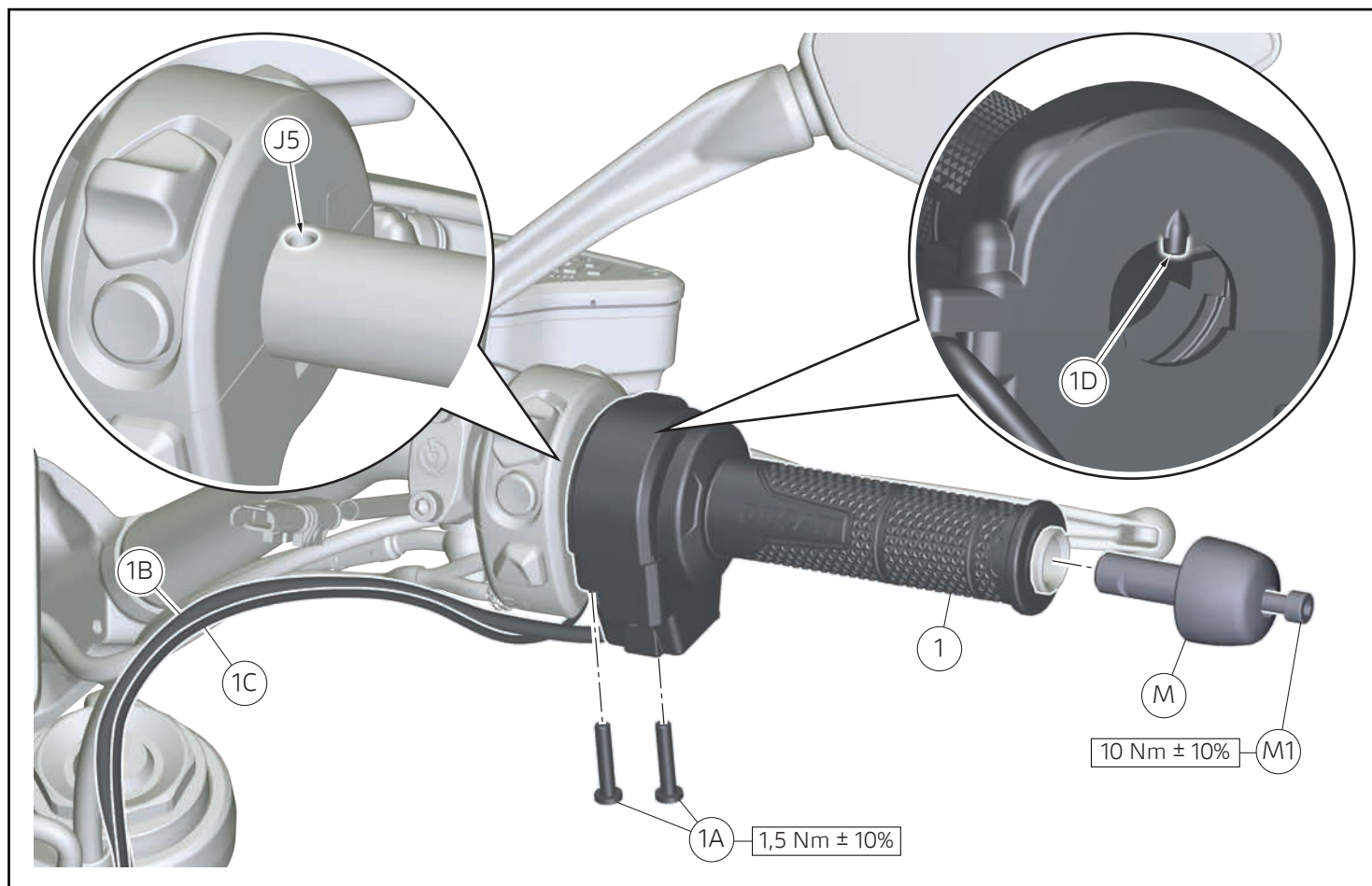
Accertarsi che il cavo (2A) non rimanga schiacciato tra manopola (2) e commutatore sinistro.

- Applicare le n.3 fascette in gomma (P).



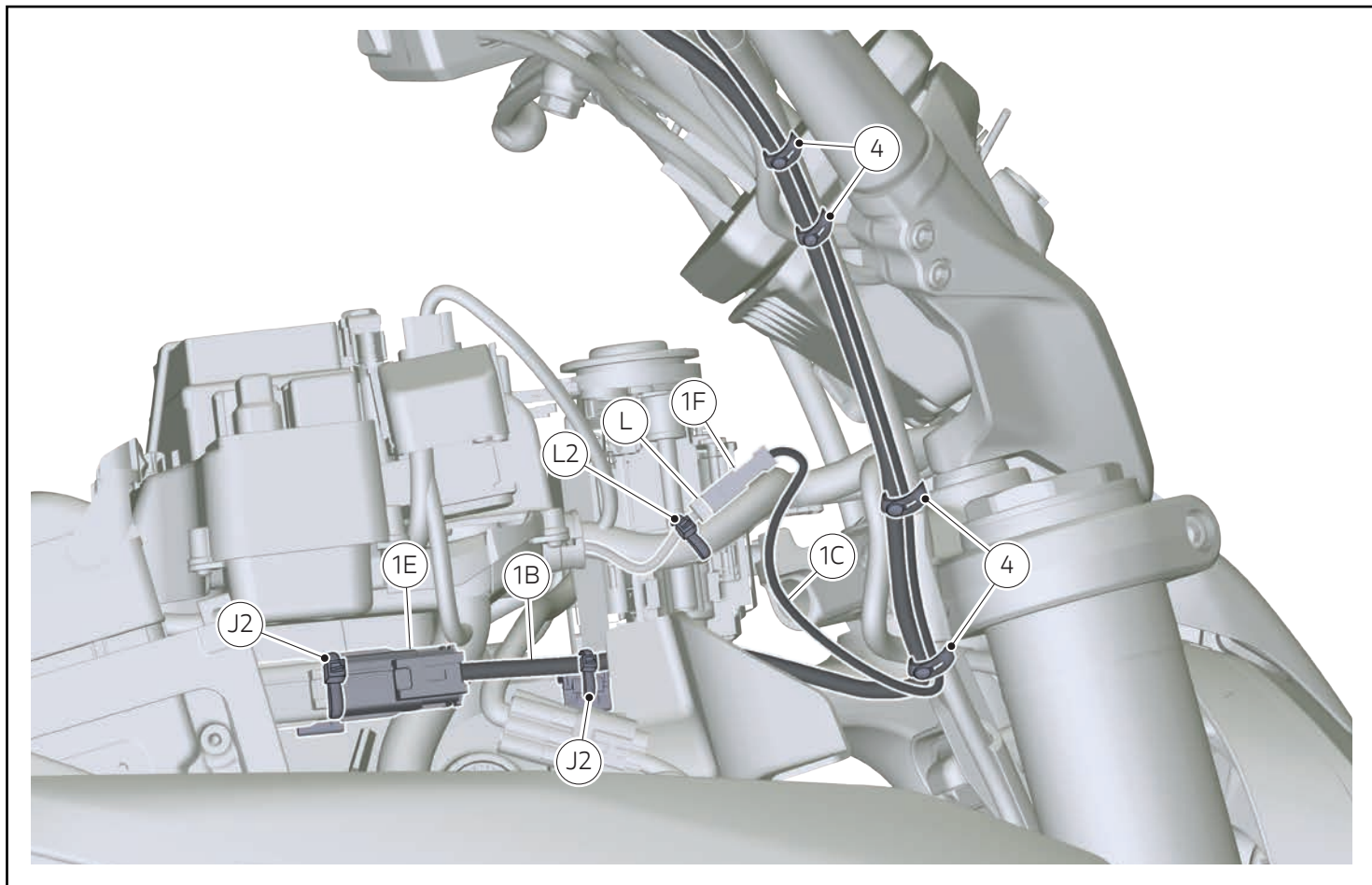
Montaggio cavo manopola riscaldabile sinistra (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Collegare il cavo (2A) al cavo di predisposizione (K1) posizionandolo all'interno del gommino portaconnettori.
- Applicare del frenafili LOCTITE 243 sul filetto delle n.4 viti (N) e impuntare.
- Serrare alla coppia indicata le n.4 viti (N).



Montaggio comando acceleratore riscaldabile (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Svitare le n.2 viti (1A).
- Infilare il comando acceleratore (1) fino a far combaciare il perno (1D) nel foro (J5).
- Avvitare e serrare alla coppia indicata le n.2 viti (1A).
- Montare il contrappeso destro (M).
- Serrare alla coppia indicata la vite (M1).
- Posizionare i cavi (1B) e (1C).



Montaggio comando acceleratore riscaldabile (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Posizionare i cavi (1B) e (1C).
- Collegare il connettore comando acceleratore (1E).
- Collegare il connettore manopola destra riscaldabile (1F) al connettore di predisposizione (L).



Note

Sistemare eventuali eccedenze di cavo.

- Montare le n.4 fascette in gomma (4).
- Applicare la fascetta (L2).
- Applicare le n.2 fascette (J2).





IT



EN



FR



DE



PT



CH



ES



JP

Montaggio cover manubrio (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Per le procedure di montaggio cover manubrio (F), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio cover frontali".

Montaggio serbatoio carburante (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Per le procedure di montaggio serbatoio carburante (E), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio serbatoio carburante".

Montaggio cover blocco chiave (versioni XDiavel V4 >=MY26)

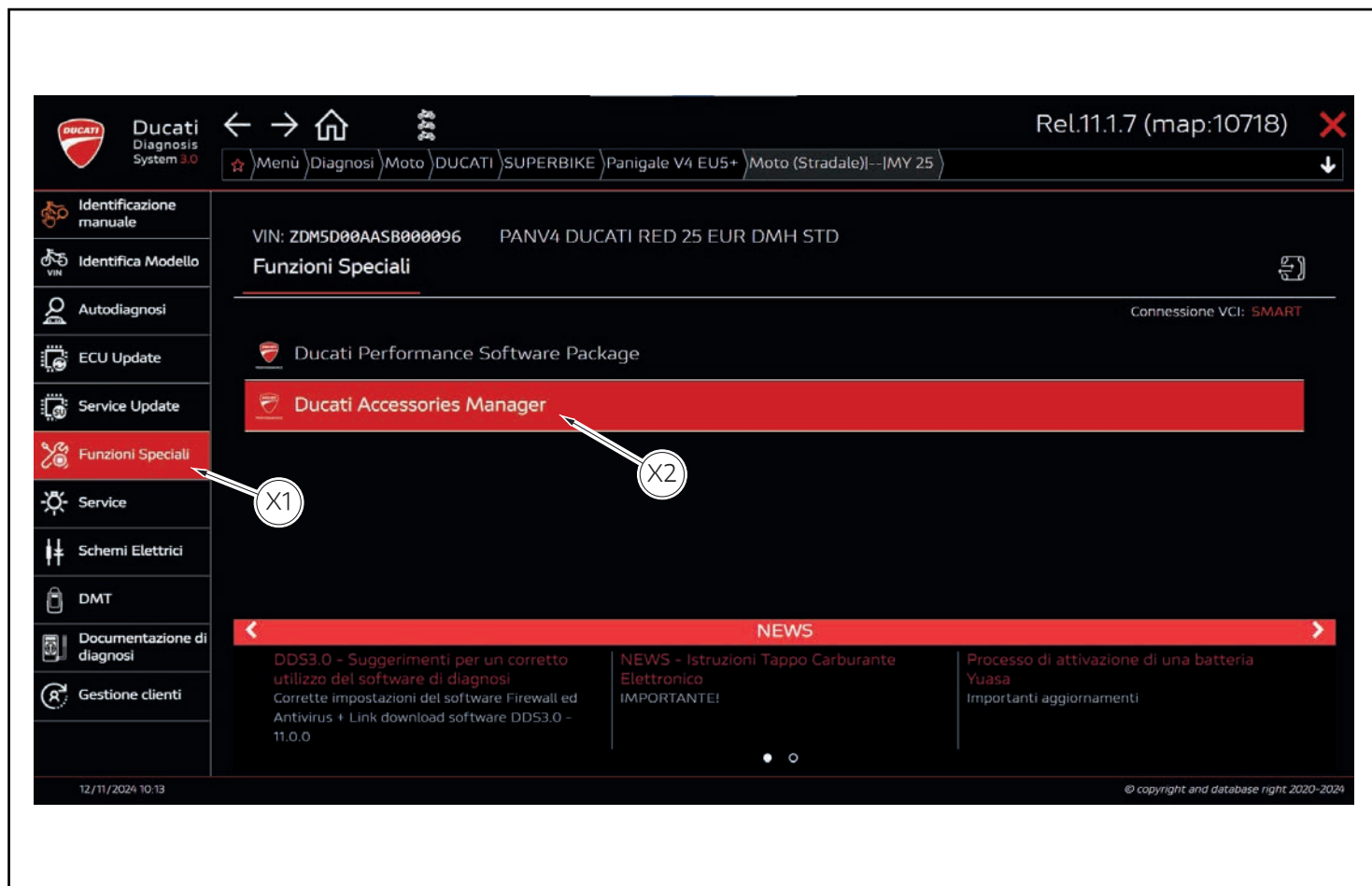
- Per le procedure di montaggio cover blocco chiave (D), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio cover blocco chiave".

Montaggio cover serbatoio (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Per le procedure di montaggio cover serbatoio (C), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio cover serbatoio".

Montaggio sella passeggero e sella pilota (versioni XDiavel V4 >=MY26)

- Per le procedure di montaggio della sella passeggero (A) e sella pilota (B), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio selle".



Attivazione/Disattivazione



Attenzione

Collegare il mantentore di carica al motoveicolo in modo da effettuare la procedura senza sbalzi o cali di tensione.



Attenzione

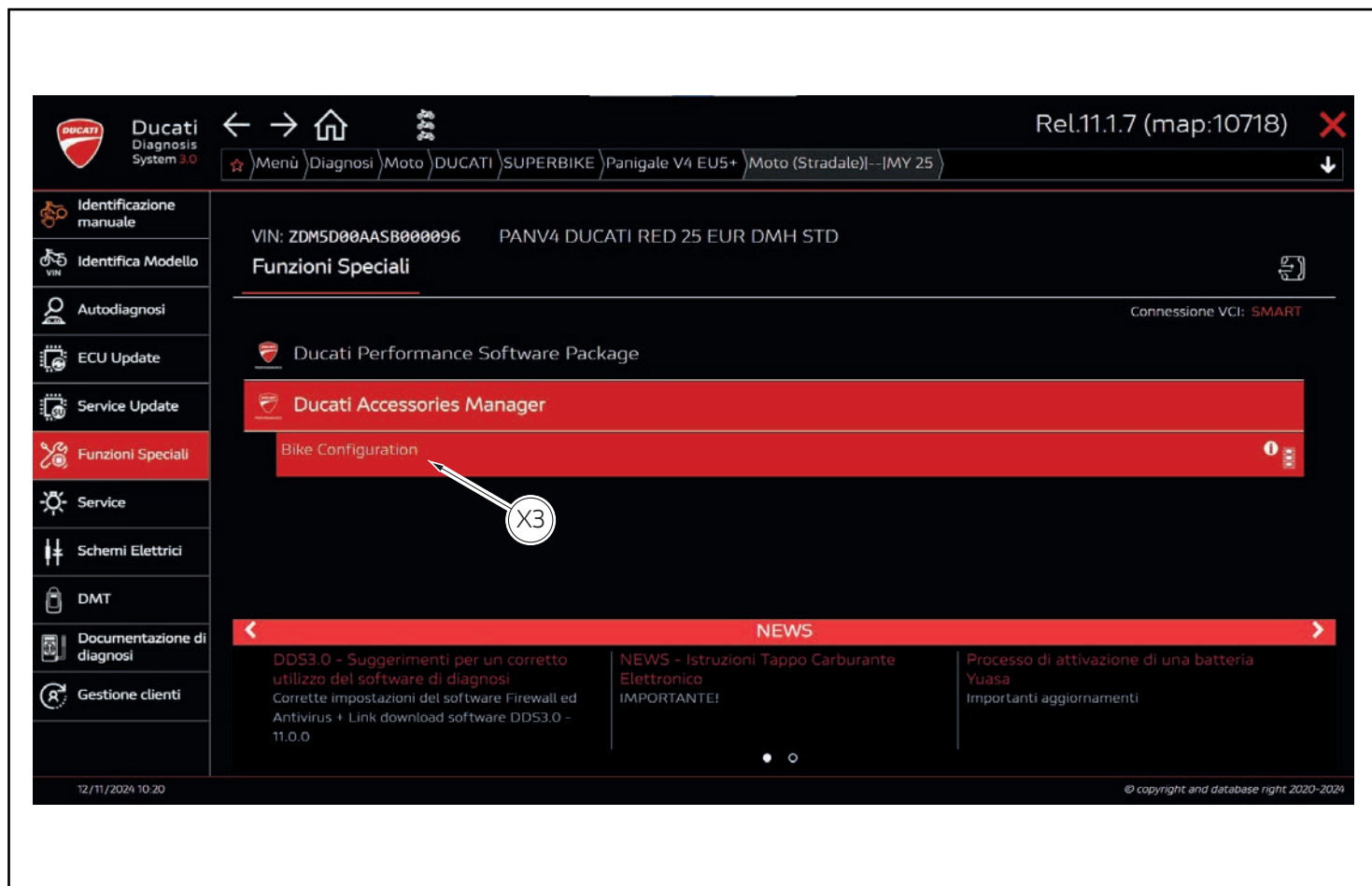
Prima di proseguire con l'attivazione delle Manopole riscaldabili, è necessario verificare eventuali aggiornamenti del software.



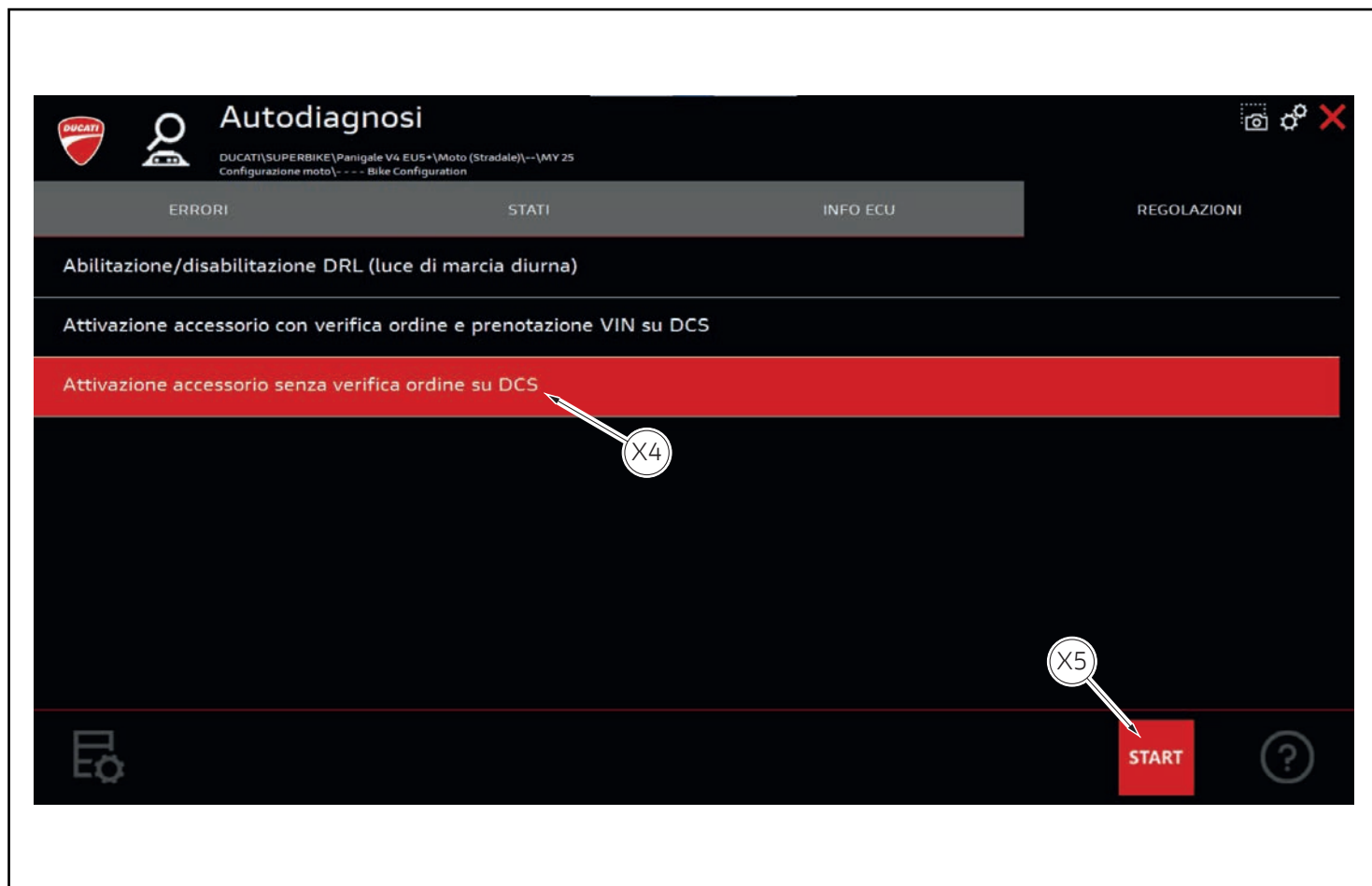
Attenzione

Verificare che il nome del modello e il VIN (veichle identification number) corrispondano al veicolo scelto.

- Selezionare dal menù sulla sinistra la scheda "Funzioni Speciali" (X1).
- Selezionare la funzione "Ducati Accessories Manager" (X2).



- Selezionare "Bike Configuration" (X3).



- Selezionare "Attivazione accessorio senza verifica ordine su DCS" (X4).
- Premere successivamente il pulsante "Start" (X5).



- Confermare la scelta selezionando il pulsante "Conferma" (X6).

Autodiagnosi

DUCATI\SUPERBIKE\Panigale V4 EUS*\Moto (Stradale)\--\MY 25
Configurazione moto\-- -- Bike Configuration

E' necessario connettere il PC ad Internet e mantenere il collegamento durante tutta la procedura di selezione del software, autorizzazione e caricamento del file

Inserire le credenziali usate per accedere al portale DCS

Username

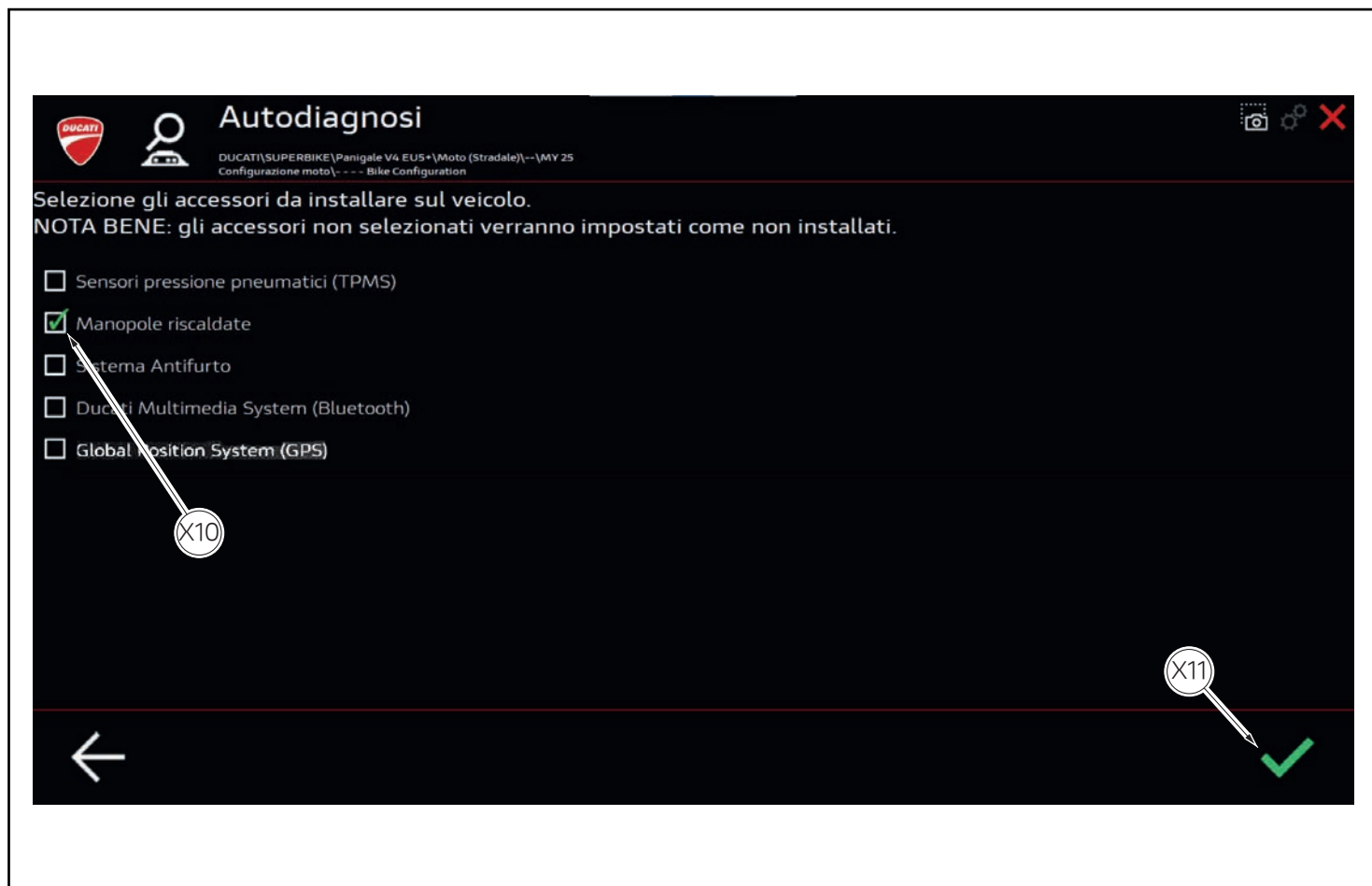
Password

X7

X8

X9

- Immettere l'Username (X7).
- Immettere la Password (X8).
- Confermare premendo il pulsante (X9).



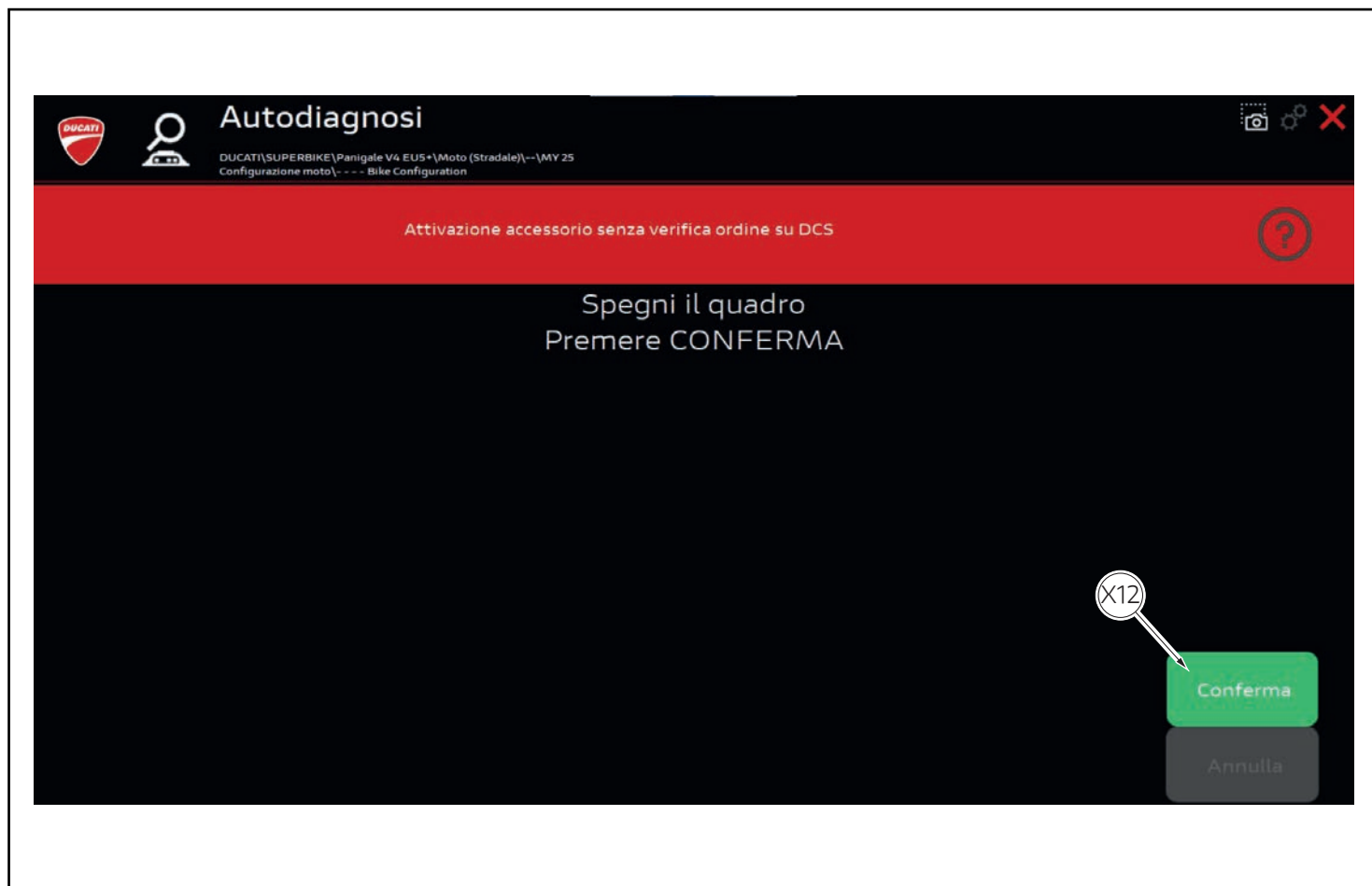
- Selezionare mettendo la spunta verde il "Manopole riscaldate" (X10).



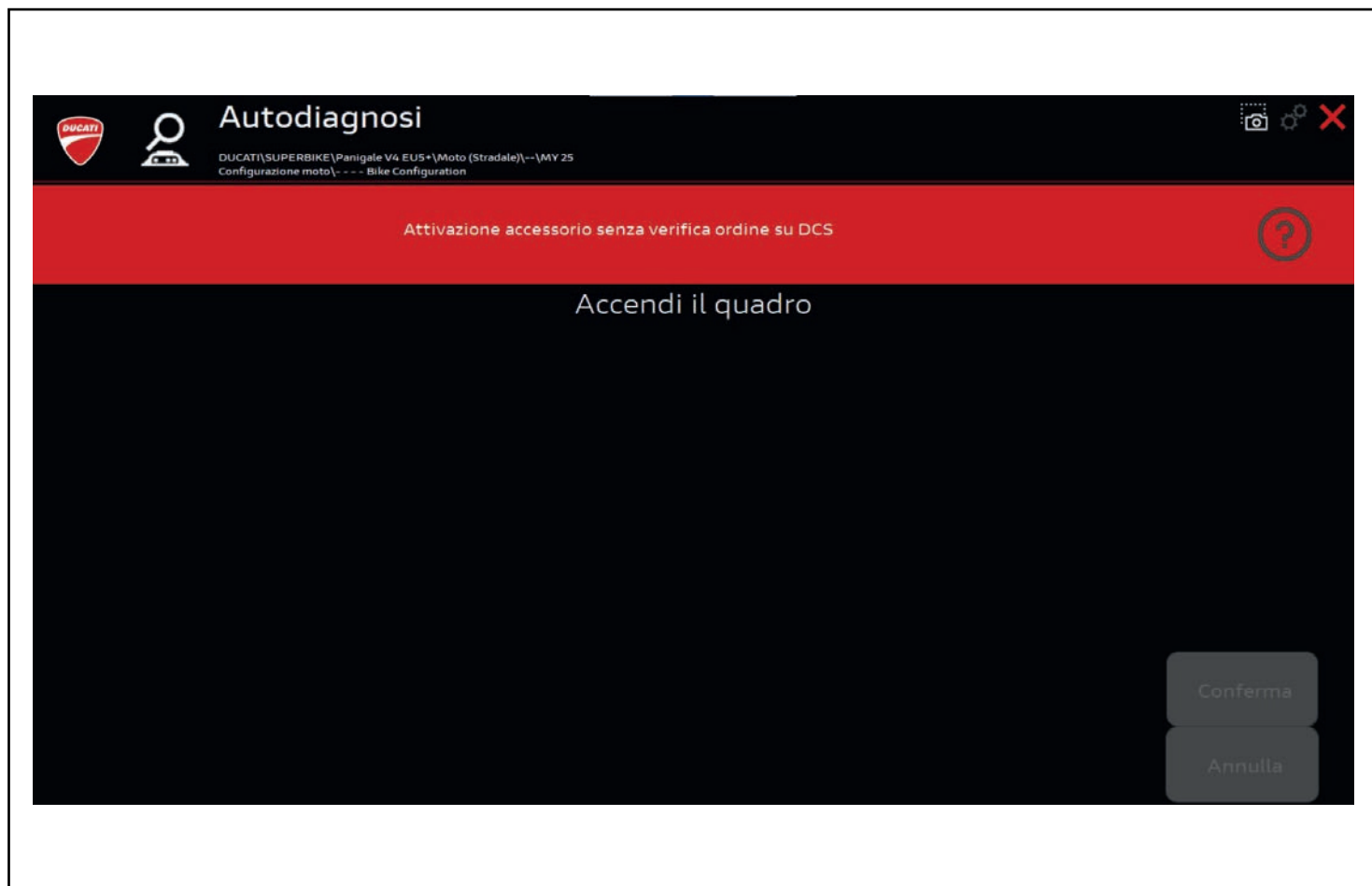
Importante

Non rimuovere eventuali spunte esistenti e non aggiungerne altre al di fuori dell'accessorio scelto.

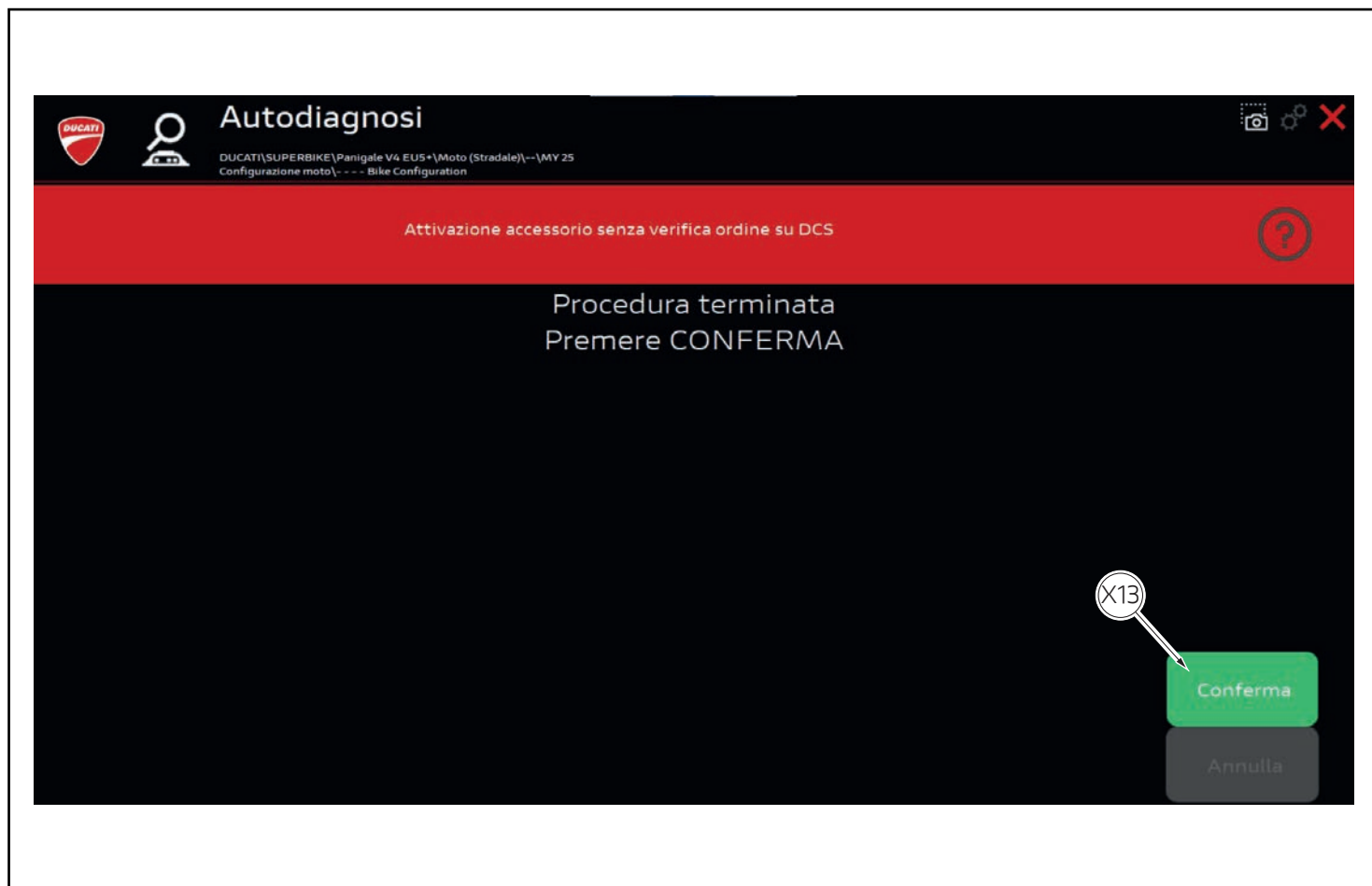
- Confermare la scelta con il pulsante (X11).



- Spegner il quadro strumenti.
- Premere il pulsante "Conferma" (X12).



- Accendere il quadro strumenti.



- Premere il pulsante "Conferma" (X13).

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号	ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日	

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

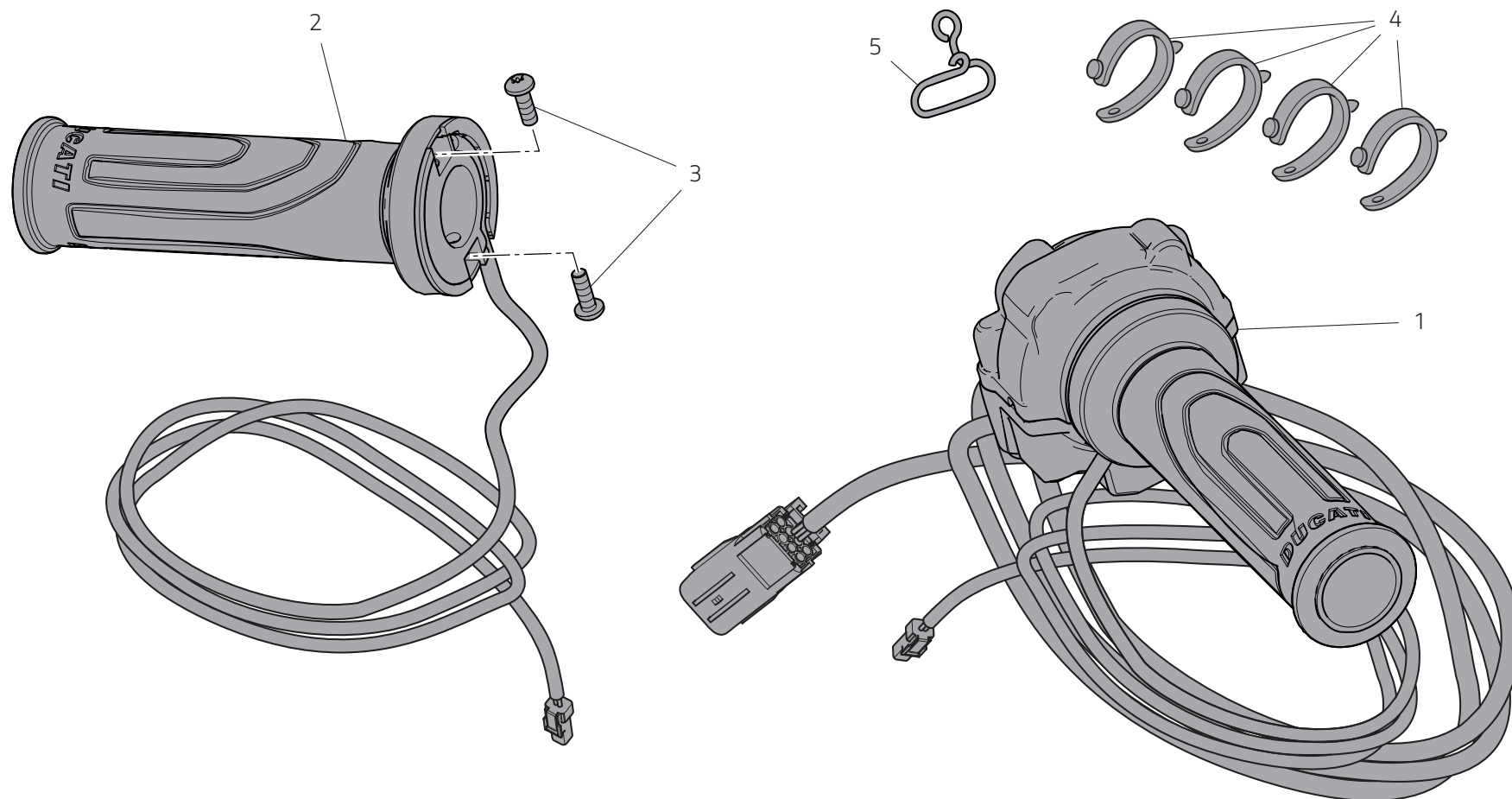
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

1. 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
2. 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Manopole riscaldabili / Heated handgrips / Poignées chauffantes / Beheizbare Lenkergriffe / Punhos aquecidos / 加热车握把 /
Puños calefactados / ヒーテッドグリップ - 96680701B



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	66020132B	Comando acceleratore riscaldato destro	RH heated throttle control	Commande des gaz chauffante droite	Beheizter Gasdrehgriff, rechts	Comando do acelerador aquecido da direita	右侧加热油门控制器	Mando acelerador calefactado derecho	右ヒータードスロットルコントロール	1
2	36140252B	Manopola riscaldata sinistra	LH heated handgrip	Poignée chauffante gauche	Beheizter Lenkergriff, links	Punho aquecido da esquerda	左侧加热车握把	Puño calefactado izquierdo	左ヒータードグリップ	1
3	7791B781A	Vite TCEI M4x10	Hex socket cap head screw M4x10	Vis TCHC M4x10	Zylinderschraube mit Innensechskant M4x10	Parafuso de cabeça cilíndrica com sextavado interno M4x10	圆柱头内六角螺钉 M4x10	Tornillo redondo con hexágono interior M4x10	凹型六角穴付きソケットヘッドスクリューM4x10	2
4	74110551A	Fascetta in gomma	Rubber tie	Collier serre-flex en caoutchouc	Gummischelle	Braçadeira de borracha	橡胶带	Abrazadera de goma	ラバークランブ	4
5	75811951B	Passatubo abs	Abs hose grommet	Passe-tuyau ABS	ABS-Leitungsführung	Passa-tubo do abs	ABS 管套	Pasatubo abs	ABS ホースガイド	1